

## En esta edición

### 10 ELECCIONES

**ECUADOR:** Jamil Mahuad ratifica su triunfo, aunque no hay resultados oficiales.

### 9 VIOLENCIA

**CHIAPAS:** Nuevos hechos de violencia ensangrientan a Chiapas; encapuchados asesinan a campesino.

### 7 PELIGRO

**TRINIDAD:** Barrio Pompeya, zona rosa de Trinidad, es un peligro para la vecindad.

### 7 AZÚCAR

**TARIJA:** Por falta de zafreros en los cañaverales producción de azúcar disminuyó en Bermejo.

### 3 IMPUESTOS

**COBROS:** Juicios coactivos del Servicio Nacional de Impuestos Internos se convierten en exacciones.

### 3 TAM

**INSUBORDINACIÓN:** Consejo de Estado decide si Transportes Aéreos Militares opera la ruta troncal del país.

## Acuerdo de la megacoalición

# Congreso Extraordinario revisará la capitalización



En la Casa de Murillo se cumplió uno de los principales actos de homenaje a la efemérides de La Paz, anoche.

### Vinto será excluido del proceso

• LA PAZ

La capitalización impulsada por el anterior gobierno será revisada por el Congreso Extraordinario, previsto para la próxima semana.

### PARTIDOS COMPROMETIDOS

Tres de los partidos oficialistas (ADN, MIR y Condepa) cumplirán, de esa manera, con el compromiso que asumieron ante sus electores, el año pasado. La revisión, varias veces aplazada por los compromisos internacionales que asumió el país, es una de las exigencias de Conciencia de Patria para permanecer en la alianza y mejorar la imagen, muy venida a menos, de los partidos gobernantes, según un análisis de la propia megacoalición.

### TRATAMIENTO

Nueve son los puntos de la agenda aprobada por el Consejo

de Ministros para el Congreso Extraordinario. El último es precisamente el que prevé el nuevo tratamiento que debe tener la capitalización, proceso del cual la primera en quedar excluida será Vinto. Como se sabe, Condepa se abanderó del tema y en varias oportunidades tuvo abiertos enfrentamientos con sus aliados al oponerse a la capitalización de esa industria metalúrgica.

### PUNTOS A TRATARSE

Los otros puntos que se tratarán a partir del miércoles 22, son los siguientes: Autorización de viajes del Presidente de la República a la transmisión de mando en las repúblicas de Colombia y Ecuador, y a la Cumbre del Grupo de Río en Panamá; tratamiento de la Ley del Código de Procedimiento Penal, designaciones, modificación del artículo 54 de la Ley de Propiedad y Crédito Popular, convenios internacionales, proyectos de leyes por el aniversario del Departamento de La Paz y tratamiento del Reglamento del Defensor del Pueblo.

## Muchas concentraciones y desfiles

# Ministro de Educación dice que no hay civismo escolar

"Algunos colegios pasaron como manada"

• LA PAZ

El ministro de Educación criticó severamente ayer el desfile escolar de homenaje a La Paz y dijo que no veía una manifestación cívica. Recordó tiempos pasados cuando, dijo, él mismo participó en este tipo de concentraciones animado y exhortado por sus educadores a la más rigurosa disciplina y expresión de civismo.

"He comparado con las épocas cuando estábamos en el colegio o en la escuela, cuando sabíamos marchar, marcar el paso; aquí es una vergüenza, algunos colegios pasaron como manada, y otros sí, realmente con civismo".

La presidenta del Concejo Municipal, Lupe Andrade, comentó que se notó el esfuerzo de los estudiantes, pero también dijo que fue evidente que "estaba faltando civismo porque la mejor marcha la realizó el Colegio Oruro (Saracho)".

Hoy de Vila opinó que debe enseñarse civismo en las aulas de los establecimientos y, todos los lunes, en la mañana, debe izarse la bandera nacional, y no hacer demostraciones en varios desfiles que perjudican el tráfico vehicular, no se pasan clases y se deja de trabajar.

El ministro se refirió a tres desfiles: del martes en la zona Sur, de ayer en la Plaza Murillo y el de teas, realizado anoche.

Más información b1



Colegio Saracho, de Oruro, elogiado ayer por su presencia en el aniversario paceño.

## Paramilitares atemorizan a campesinos cruceños

Tratan de apropiarse de tierras de originarios

• LA PAZ

do embebesta Juan del Granado. El informe escrito indica que el grupo autodenominado "Unión Juvenil Cruceñista", se encuentra en la localidad de Concepción realizando acciones de amedrentamiento y amenazas a las comunidades chiquitanas del Territorio Indígena de Monte Verde, ubicada en el Departamento de Santa Cruz. Estas acciones delictivas estarían siendo promovidas por traficantes de tierras que están procediendo al despojo de las áreas de uso tradicional de los chiquitanos valiéndose de documentación de dudosa procedencia.

Más información b4

## TAM en la ruta troncal

El impulsor es el ministro de Defensa

• LA PAZ

Hasta agosto el gobierno decidirá si Transportes Aéreos Militares (TAM) incursiona en la ruta troncal aérea, afirmó ayer el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, al sostener que no sólo se busca competir, sino ganar mercado.

### PROPUESTA

En la actualidad la propuesta del Ministerio de Defensa se encuentra en

fase de estudio y análisis y estudios de factibilidad para su ejecución.

### PERMISOS VIGENTES

De acuerdo a la autoridad, el TAM tiene los permisos vigentes para operar en las rutas troncales, así como en las secundarias, tarea que se podrá emprender este año si todo va bien.

Lo que se pretende es ampliar los servicios con aviones a turbinas, es decir jets, en la ruta La Paz, Cochabamba y Santa Cruz con costos más accesibles para el pasajero así como con la seguridad del 100 por ciento, sostuvo el ministro de Defensa.

Más información c4



Luis Amado Pacheco, "Barbaschoca"

## Suprema dio su visto bueno

# "Barbaschoca" será extraditado a EE.UU.

• LA PAZ

La Corte Suprema de Justicia aprobó ayer la extradición de Luis Amado Pacheco, alias "Barbaschoca". El anuncio causó impacto en círculos diplomáticos y oficiales. El ministro de Gobierno, Guido Náyra, se declaró sorprendido y puso en duda su aplicación porque existe sentencia que condenó a 13 años de cárcel al imputado en Bolivia, mientras en la embajada americana sus portavoces autorizados comentaron que esperaban la comunicación oficial.

Pacheco, por su parte, dijo que

la medida no le sorprendía. Añadió que una vez que la recibía la analizará junto con su abogado. Considerado el más importante narcotraficante de los últimos dos años, anunció para esta tarde una conferencia de prensa sobre el dictamen de la Corte Suprema emitido ayer.

"Hablaré mañana con mi abogado, mis familiares para conocer y analizar la situación, no quiero emitir ningún comentario ahora más que el de confirmar que conocí la noticia a través de la prensa", dijo el interno del penal de San Pedro.

Más información b7



Muere gran héroe del Chaco:

## El general Armando Ichazo

\* Luis Ramiro BELTRÁN S.

Bolivia acaba de perder a uno de sus máximos héroes de la Guerra del Chaco (1932-1935), el general Armando Ichazo Urquidí, que murió súbitamente el domingo en su hogar de Tarija.

Graduado de subteniente muy poco antes de que estallara la infame contienda entre pueblos hermanos, Ichazo fue incorporado al frente de combate en el Regimiento 6 de Caballería. Rápidamente ganó en la campaña fama de audaz y de hábil. En septiembre de ese año hizo la hazaña de romper el cerco del fortín Boquerón desde afuera para llevar agua, vituallas y munición al heroico comandante Manuel Marzana y sus 500 valientes asediados por algo más de 9.000 adversarios. Salíó indemne de ese encierro. Y lo felicitaron, pero no lo ascendieron. Sin embargo, siguió combatiendo con denuedo por todo el "infierno verde"; herido tres veces, jamás se entregó prisionero. Pronto fue asignado al regimiento estelar boliviano, el Lanza que comandaba el gran "cuartero" Germán Busch. A cargo del segundo escuadrón de éste, participó con brillo en numerosos episodios bélicos que pusieron en jaque al antagonista.

En septiembre de 1933 Ichazo logró hacer una ruptura mayor, esta vez del cerco paraguayo del fortín Arce, haciendo posible con ello la evasión de 3.000 combatientes bolivianos. Entonces sí fue ascendido de inmediato al grado de teniente. Y continuaría luchando en múltiples frentes con tal arrojo que ganaría entre oficiales y soldados el apodo de "Teniente Machazo".

Tres meses después la situación de Bolivia se tornó desesperada al producirse el cerco de Altiplano y Campo Vía (un fortín y un pajonal de estratégica ubicación) debido a la incompetencia y a la arrogante to-



Capitán Armando Ichazo Urquidí en 1933.

zudez del comandante supremo de Bolivia, el alemán Hans Kundt. Dos divisiones, con cerca de 8.000 hombres y numeroso armamento, cayeron absurda y trágicamente en un anillo de fuego formado por algo más de 25.000 paraguayos. Los comandantes divisionales, coroneles Carlos Banzer y Emilio González Quint, no atinaron a hacer lo necesario para salvar la situación y desestimaron iniciativas de algunos oficiales para ello. Ni siquiera el comandante interino del ya legendario Regimiento Lanza, el teniente coronel Ismael Aranibar, se atrevió

a buscar la escapatoria. Pero sus jefes de escuadrón - los tenientes Armando Ichazo, Román Urdininea y Jaime Urriolagoitia - se rebelaron contra la inacción y juraron romper el cerco por su cuenta y riesgo. Para ello Ichazo trazó una táctica inédita y temeraria: el asalto intermitente por "olas" dirigió "suicidas" de pequeñas fracciones de infantería en avasalladora progresión sobre un estrecho segmento de la línea enemiga, con algún apoyo mortero. Enchambrados por Ichazo, esos osados hombres del Lanza lograron lo "imposible", al precio de alta

mortandad entre sus filas; rompieron devastadoramente el cerco en la tarde del 10 de diciembre de 1933 gritando ¡Viva Bolivia! mientras disparaban encogidos o blandían sus bayonetas en mortífero cuerpo a cuerpo. Urriolagoitia murió en la acción y Ichazo y Urdininea salieron con los sobrevivientes y, estoicamente, mantuvieron abierta la brecha por varias horas sin que Banzer dispusiera el aprovechamiento de esa oportunidad para evacuar sus tropas hasta la retaguardia próxima en Saavedra y Kilómetro 7. Por semejante hazaña Ichazo debió haber sido ascendido de inmediato a capitán y, cuando menos, puesto a comandar su regimiento. Pero, injustamente, ni lo uno ni lo otro se hizo en su honor. Y, entretanto, Banzer tuvo que capitular.

Cuando las tropas paraguayas avanzaban ya hacia la Bolivia cordillerana, en mayo de 1934, Ichazo volvió a lucir su calidad de guerrero de raza en Cañada Strongest. Irrumpió, con sus fieles del Lanza, en el puesto de mando de un batallón de élite que había logrado contener y perturbar por cinco días la culminación de una maniobra boliviana de encierro, y tomó prisionero a su valeroso comandante, el capitán Joel Estigarribia.

Y, por último, cuando el adversario ya casi sentía en sus manos la riqueza petrolera boliviana en febrero de 1935, Ichazo se distinguió también por su bravura en la exitosa defensa de Villamontes y en la persecución al adversario forzado a replegarse.

Ese es, pues, el gran soldado y el patriota ejemplar que acaba de dejar el benemérito retiro en la tierra para elevarse hasta el panteón de los inmortales en la memoria del pueblo.

## FUENTES BIBLIOGRÁFICAS:

Humberto Tórrez Ortiz. *Campo Vía: antecedente y consecuencias*. La Paz, Editorial Fénix, 1937.

Roberto Querejazu Calvo. *Masamaclay: historia política, diplomática y militar de la Guerra del Chaco*. La Paz, Empresa Editora Novedades, 1965.

Armando Ichazo Urquidí. *Acciones y hombres olvidados: Bolivia heroica*. Tarija, Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho", 1981.

Luis Ramiro Beltrán S. "El cerco de Altiplano y Campo Vía: memoria de la mayor batalla de la Guerra del Chaco". *Presencia*, La Paz, diciembre 23 de 1988, pp. 3-6 (Reproducido en la revista *Signo: Cuadernos de Cultura*, 45-46 de diciembre de 1995, pp. 99-112).

\* Periodista cuyo padre, el oficial de reserva orureño Luis Humberto Beltrán, combatió a órdenes de Ichazo en Campo Vía en 1933.

## Técnico del Senamhi

## Bajas temperaturas no son causadas por La Niña

El frío se sentirá en el país hasta agosto

\* LA PAZ

Las bajas temperaturas registradas en nuestro país durante las últimas semanas, no se deben a la presencia del fenómeno de "La Niña", ya que éste se manifestará en Bolivia a partir del mes de noviembre, indicó el director nacional de Meteorología, Reynaldo Maldonado.

De acuerdo con los datos del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (Senamhi), las actuales temperaturas son similares a las registradas durante el año pasado, habiéndose registrado los niveles más bajos en el mes de mayo.

Hasta el momento no se rompió ninguna marca extrema en cuanto a las bajas temperaturas, aunque se tiene previsto que en los próximos días la temperatura continuará bajando y esto durará aproximadamente hasta la primera semana de agosto.

El director de Meteorología explicó que las altas temperaturas registradas durante la presencia de El Niño, influyeron para que la sensación térmica de este invierno sea mayor, pese al registro normal de las temperaturas.

## VIENE LA NIÑA

Al final de la primavera, La Niña visitará los países costeros del Pacífico, donde existe un mejor conoci-

miento respecto a los daños que el fenómeno causó en el pasado, especialmente en Brasil, Chile y Perú. Aunque La Niña es menos estudiada que El Niño, los expertos americanos y europeos asumen que se presentará en Bolivia a partir del mes de noviembre, produciendo un notable incremento en las lluvias.

Mucho menos predecible, La Niña podría adelantar las precipitaciones pluviales a fines del mes de septiembre y ocasionar inundaciones y desbordamientos de ríos en las zonas de los llanos orientales, pero beneficiaría a las regiones de los valles y el altiplano boliviano, indicó.

El fenómeno climatológico de La Niña es un efecto contrario que podría entender como una respuesta de la naturaleza a El Niño.

Al igual que El Niño, La Niña origina en el océano Pacífico y se manifiesta después de una etapa neutra o de regularización en la que retorna a las temperaturas normales. Después de haber experimentado una elevación de las temperaturas a nivel mundial como efecto de la presencia de El Niño, se entra en un período de normalización, retornando a las condiciones normales. Posteriormente existe una respuesta inversa donde se registran temperaturas muy bajas puesto que esta etapa se caracteriza por la presencia de fuertes lluvias.

Los cambios climatológicos más violentos se dieron con El Niño de 1982 y 83 pero las repercusiones de La Niña fueron mínimas. Se espera que para el presente año La Niña no sea motivo de alarma puesto que los efectos son de menor magnitud en relación a El Niño.



El frío se siente más

## Con orden judicial en la mano:

## Adán Estepa ocupa oficinas de la Csutcb

El viernes comenzará el trabajo sindical

\* LA PAZ  
Agencia Jatria

Con orden judicial y la ayuda de un cerrajero dirigentes campesinos del sector que lidera Adán Estepa ingresaron y ocuparon hoy las instalaciones de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Csutcb).

El secretario general de esa organización, Juan Carlos Mercado, dijo que procedían de esa manera porque los anteriores dirigentes no quisieron entregarles las oficinas pese a haber sido electos en el VIII Congreso Nacional Campesino que se realizó del 26 de junio al 1 de julio en Trinidad.

Dijo que los ex dirigentes deben devolver las dos computadoras, el fax, dos máquinas de escribir, un televisor y toda la documentación, porque sólo encontraron el teléfono.

Informó que desde el viernes, tras el feriado del 16 de julio, trabajarán en las oficinas de la Csutcb y adelantó que convocarán a un

ampliado nacional para tomar decisiones en torno a la marcha cocalera programada para el 10 de agosto, analizar el estado en que se encuentra el pliego único de la COB y definir estrategias de lucha contra la política del gobierno.

Dijo que tras su elección, Estepa y los demás dirigentes se presentaron el 8 de este mes a la COB para el respectivo reconocimiento y hasta la fecha no tienen respuesta.

Calderón manifestó que esperaba que la COB actué con madurez y los reconociera tal como dice el informe del presidium del Congreso.

En relación a Félix Santos que también se proclamó secretario ejecutivo de la Csutcb dijo que nunca fue candidato y sólo cuenta con el respaldo de dos provincias potosinas, por lo que le instó a deponer su actitud para no quebrantar la unidad del sector campesino.

Reiteró que las carteras que corresponden a los cocaleros y campesinos potosinos están a la espera de que sean ocupadas por estos sectores, y añadió que no están de acuerdo con que se convoque a un Congreso de Unidad Campesina porque el sector de Santos es minoritario y debe renunciar a sus pretensiones.



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

## Curso de Capacitación sobre Conciliación y Arbitraje

Del 20 al 29 de Julio de 1998

## Objetivo:

Formar especialistas en Medios Alternativos de Resolución de Conflictos con el fin de capacitar árbitros y conciliadores para el Centro de Conciliación y Arbitraje del Ilustre Colegio de Abogados de La Paz.

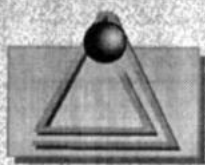
## Participantes:

Abogados, otros profesionales y estudiantes de últimos cursos de las diferentes carreras universitarias.

Lugar de realización: Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, Indaburo 1062

La Paz, Julio de 1998

EL DIRECTORIO



## UNIVERSIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ

Convoca a inscripciones para la admisión de postulantes a las siguientes carreras:

## A NIVEL LICENCIATURA

- Administración de Empresas
- Arquitectura y Construcción
- Ciencias Políticas
- Comunicación
- Derecho
- Economía
- Ingeniería en Alimentos
- Ingeniería Industrial
- Ingeniería de Sistemas
- Medicina
- Odontología

## A NIVEL TÉCNICO SUPERIOR

- Diseño y Decoración de Interiores
- Publicidad



INFORMES E INSCRIPCIONES

## REQUISITOS DE INSCRIPCION

- a. Certificado de Nacimiento.
- b. Fotocopia del Título de Bachiller o libreta de cuarto medio.
- c. Fotocopia del carnet de identidad.
- d. Tres fotografías tamaño carnet.

PREMIADA CON EL  
Illimani de Oro '98

C. Belisario Salinas 573 • Teléfonos 418167 - 418290 - 324549 • Fax (591-2) 410255  
Casilla 5995 • E-mail unslp@caoba.boinet.bo • La Paz, Bolivia



EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Húscar Cajías Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

PRESENCIA

Director: Raúl Rivadeneira Prada

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Télex: 2659 BV  
e-mail: presencia@caoba.entelnet.bo

## Colombia busca la paz

• Yadir FERRE  
Santafé de Bogotá/IPS

El gobierno de Colombia calificó hoy de "acuerdo para la guerra y un primer paso para la paz" la declaración firmada en Alemania por el insurgente Ejército de Liberación Nacional (ELN) y representantes de la sociedad civil colombiana.

El acuerdo alcanzado en el convento "La Puerta del Cielo", de las afueras de la ciudad alemana de Maguncia, contribuirá a que "la guerra no sea tan arbitraria", dijo el consejero presidencial de paz, Daniel García Peña.

La reunión desarrollada desde el domingo hasta este miércoles "sirvió para mucho, pero hay todavía un largo camino que recorrer", advirtió García Peña, cuya participación en el diálogo fue vetada por el ELN, por tratarse de un funcionario del gobierno de Ernesto Samper.

El ministro de Defensa, Gilberto Echeverry, dijo que en la reunión de Maguncia "se avanzó bastante", y que ve con "simpatía" los compromisos que contrajo el grupo insurgente.

El ELN se opuso a la participación de los gobiernos entrante y saliente en la cita de Maguncia, que fue patrocinada por la Iglesia Católica de Alemania y Colombia.

En el documento firmado, el ELN anunció la suspensión del secuestro a menores de edad, de mujeres embarazadas y de ancianos, y de los ataques a los oleoductos y "las propiedades sociales como acueductos, escuelas y bienes que benefician a la comunidad".

La práctica del secuestro proporcional al ELN 30 por ciento de sus ingresos, según asegura el ejército colombiano.

Un informe de las Fuerzas Armadas, divulgado por la revista Cambio 16 Colombia, indicó que durante el último año, el ELN obtuvo cerca de 100 millones de dólares como rescate por personas secuestradas.

El ELN aceptó interrumpir los atentados contra oleoductos a cambio de la creación de una comisión y un foro para discutir la actual política petrolera y crear mecanismos para la protección de los recursos naturales.

## ¿ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.

## Ciudadano-jueces, retorno a la tribu

La organización judicial, como cualquier otra institución del Estado, debe ser perfeccionada sin prisa y sin pausa. Pero es inadmisión el retroceso a formas primitivas. Este es el caso del llamado 'ciudadano-juez' que se quiere introducir en el Código de Procedimiento Penal.

El 'ciudadano-juez' podría ser cualquier persona, sin formación jurídica formal ni título universitario. Ni siquiera saber leer y escribir. Sus atribuciones estarían equiparadas a las de los 'jueces técnicos' (es decir, tal como los tenemos ahora).

A primera vista parecería tratarse de un híbrido del jurado al cual son convocados ciudadanos probos a quienes sólo se les pide su criterio sobre la culpabilidad o la inocencia del reo, según su leal saber y entender. La sentencia es privativa del juez. ¿Jurado y juez? ¡Un embrollo!

## La formación jurídica es indispensable para ejercer funciones jurisdiccionales...

La supuesta innovación no sería tal. Sería un anacronismo, un retroceso a la sociedad tribal en donde un consejo de ancianos, sin mayores requisitos que la edad proveya y el respeto de los súbditos, promulga leyes, juzga y sentencia en los conflictos, gobierna, y hasta preside el culto y dirige la guerra. Todos lo hacen todo.

Pero la sociedad moderna exige cada vez mayor capacitación especializada para ocupar determinados cargos. La formación jurídica es indispensable para ejercer funciones jurisdiccionales. Así como no todo ciudadano está habilitado para el sacerdocio ni la milicia ni la medicina ni la ingeniería, y así 'ad infinitum'. Y tampoco para una actividad tan delicada como es la de administrar justicia.

Afirmar que esta exigencia es un 'prejuicio de carácter racista, señorial y excluyente' como lo ha declarado el diputado Juan del Granado, me parece un despropósito. Tanto más cuanto que sale de la boca de un ilustre abogado al que no le voy a discutir méritos. Aunque esta vez me asaltan las dudas.

A tal punto llega el desatino que, de llevarse adelante, se institucionalizarían unos tribunales populares, en los que tres de sus miembros serían personas sin formación jurídica y sólo dos, profesionales del derecho. El despropósito es tanto mayor cuanto se excluye de los 'ciudadanos-jueces' a quienes tuvieran el estigma de ser abogados. Aquí sí que se produce una exclusión ignominiosa.

La sociedad civilizada optó por diferentes maneras de seleccionar a los jueces. Y escribo 'seleccionar'

porque no todo ciudadano sirve lo mismo para un barrio que para un planchado como una buena 'colaboradora del bogar' (mercedísimo título que hoy se da a nuestras invalorables empleadas domésticas).

En unos países, como en Bolivia, se accede a la judicatura por elección; y no del pueblo llano, sino de sus representantes nacionales. En otros, los jueces y los fiscales y hasta sus auxiliares de cierta categoría, llegan a sus puestos por concurso de méritos académicos y profesionales, constituyen cuerpos colegiados, con sus leyes reglamentarias, inamovilidad, escalafón y demás garantías. Cualquiera de estas fórmulas, supone 'selección'. ¿O podría ejercer un abogado sin haber pasado por la universidad? Creo que Inglaterra, y sus antiguos 'dominions' son la excepción en no exigir el diploma de abogado al defensor de una causa ante los tribunales.



porque no todo ciudadano sirve lo mismo para un barrio que para un planchado como una buena 'colaboradora del bogar' (mercedísimo título que hoy se da a nuestras invalorables empleadas domésticas).

En unos países, como en Bolivia, se accede a la judicatura por elección; y no del pueblo llano, sino de sus representantes nacionales. En otros, los jueces y los fiscales y hasta sus auxiliares de cierta categoría, llegan a sus puestos por concurso de méritos académicos y profesionales, constituyen cuerpos colegiados, con sus leyes reglamentarias, inamovilidad, escalafón y demás garantías. Cualquiera de estas fórmulas, supone 'selección'. ¿O podría ejercer un abogado sin haber pasado por la universidad? Creo que Inglaterra, y sus antiguos 'dominions' son la excepción en no exigir el diploma de abogado al defensor de una causa ante los tribunales.

## ZOOBORRO

Coco MANTO

## El caballo

• Periodista boliviano  
Reside en México

Cansado de andar siglo tras siglo a patatin, el hombre se puso a meditar sobre cómo ganar tiempo y distancias, y se dijo: "Como todavía faltan muchos milenios para que la gente viaje en bici, moto o peto, necesito inventar una movilidad".

Se puso a barajar entre las bestias de la Creación y vio a la jirafa. "No se dejará montar", dijo. "Además, tal vez se crea de la jirafa porque siempre va con el cuello estirado y por ultimadamente ha de ser un lio tratar de que pase el túnel de la Villazón..."

Ensayó con el cocodrilo y halló que era una bestia arrastrada y obligaba a llevar los pies a rastras. Poco presentable, además, el coco que se llama drilo se dormía a medio camino y lloraba hipocritamente como cualquier condito ante el recuerdo del Compadre.

Se le cruzó un tigre y quiso montarlo, pero casi muere en el intento por los arañazos y dente-

lladas de la fiera estranguista que, por eso mismo, no permitió que se le suba ningún cachafaz del color que le cuese.

Piensa y piensa estaba el hombre cuando, por ayudar, su mujer le llevó una sardina. "¡No seas bruta, Arcaica!", le dijo. "¿Cómo crees que voy a montarme en una sardina?"

—El bruto serás vos —bramó la dama—. Te traje esta sardina no para que la montes sino para que la comas, porque hace días que no pruebas bocadito queriendo inventar un pinchito trufi.

En eso vino el burro y el hombre exclamó: "¡Abistá!" Su mujer dijo: "¿Quéste, quéste!" De un salto, el hombre se acomodó en el lomo del pollino que, de su parte, se arrodilló en cuatro patas, protestando: "En primera, no soy burro, sino burro. En segunda, no te permito montarme porque pese a tu cara de mula no llegas a jumento y mucho menos a caballo".

¡Caballo! se encendió el hombre, y se fue a buscar uno en las praderas del Asia Central. Se le trepó al vuelo, pero el équido se opu-

so a muerte; con relinchos y temblores de cuerpo entero trató de evitar el domaje, pero el hombre le hincó unas espuelas en la panza y con una brida le usurpó su derecho a la libre expresión y libre tránsito. Todavía el caballo dio una coza de villa y un relincho, pero el jinete ya estaba instalado para siempre en su montura.

## TIPOS DE CABALLOS

El caballo, mamífero solípedo (no es mala palabra), es un animal bastante vistoso que, entre otras cosas, tiene cuatro patas y una cola. En ocasiones, el bayo (horse, en inglés) es un lugar ideal para caerse de él. Al torbellido (cheval, en francés) también le llaman zaino o rocín, esto último porque quien lo monta seguido padece de callos en las posaderas debido al constante roce del pbutucón (en quechua).

El corcel (pferd, en alemán) es el animal que más ha trabajado en la civilización del hombre de las cavernas. Desde su arriba —como dicen los chapacos— se conquistaron

continentes y sometieron pueblos. Los incas, por ejemplo, no andaban tan errados cuando supusieron que el español era una prolongación del animal. Los herrados eran los caballos.

Así como detrás de un gran hombre hay una gran mujer, encima de un gran caballo había un caballero: Alejandro Magno y Bucéfalo, Mahoma y Al-Burak, Pancho Villa y Siete Leguas. También habían miserables, claro: Calígula e Incitatus, Melgarejo y Holofernes...

## DON QUIJOTE Y SU CABALLO

Hay de caballos a caballos. ¡Qué habría sido del Quijote sin Rocinante! ¡Y qué sería de Bang Bang sin sus caballitos de batalla Adeno y Mirisnaqui?

Ahora prescindimos del noble bruto pero no de sus modos. Galopamos en el amor y trotamos en la crisis. A veces, de puros mulas nos portamos burros en la democracia, porque parece que añoráramos la yegua de las dictaduras. ¡Hihihihi

## Registro Civil, RIN y partidos

El señor presidente de la Corte Nacional Electoral. Está visto que todo aquello que de alguna manera reste mayor poder a los partidos políticos, será mal visto por éstos; no es otra cosa el hecho de que el MIR crea que el Registro Civil no debe ser dependencia de la CNE y, mucho menos, que el RIN pase a depender de esa institución que es la única confiable en el país.

El Registro Civil, el RIN y todo sistema de identificación personal, deben ser dependencias de la Corte Nacional Electoral si efectivamente se busca moralizar la política partidista. Esas dependencias, en poder de los gobiernos, es un atentado contra el Estado porque los partidos —del oficialismo o de la oposición— se

las ingenian, en periodos pre-electorales, para manipularlos, conseguir infinidad de documentos falsos y favorecerse con mayor número de votos.

Si los partidos quieren que el pueblo confíe en ellos, que actúen con responsabilidad, conciencia de país y vocación de servicio; que dejen a un lado su eterna ambición de servirse del país y asuman el papel de servirlo realmente; que no busquen más poder del que tienen y del que hacen mal uso.

Es tiempo de que se corten las infinitas facilidades que tienen los partidos políticos para adquirir poderes supremos que nadie les da y de los que hacen gala en los poderes del Estado. La CNE debe portarse con energía ante los reclamos infundados de los políticos.

Atentamente,

Santiago

## A MANO ALZADA

Rulo VALI

MATUTINO  
NACIONAL

PRESENCIA

Gerente General:  
Ramón Contreras A.

## Jefe de Redacción:

Carlos Arze Castedo

## Jefe de Informaciones:

Rodolfo Rada Crespo

## Secretario de dirección:

Jesús Urzagasti Aguilera

## Jefe de corresponsales del país:

Carlos Valdez Mattos

## JEFES DE ÁREA:

Internacional:

Teddy Molina Chacón

Cultura:

Rubén Vargas Portugal

Deportes:

Gustavo Cortez Calla

Impresores: Editorial "LUX"

Estado de emergencia por incumplimiento gubernamental

# Posible bloqueo de caminos y paro indefinido en Aiquile

Sólo el 35% de los escombros fueron recogidos

• LA PAZ

Súbitamente, el lunes se reanudaron las réplicas en Aiquile después de cuatro días de calma, cuenta Noemí Siles, subdirectora de radio Esperanza de esa localidad. Pero los problemas de Aiquile ya no son los temblores porque la gente se acostumbró a sufrílos, "el problema es la reconstrucción", afirma contundente.

El pasado lunes, día en que se reanudaron las réplicas, Aiquile se declaró en estado de emergencia. No por la alarma de los movimientos telúricos sino porque las autoridades gubernamentales no cumplieron los compromisos de recoger las toneladas de escombros que permanecen en las calles y terrenos. Los aiqueños esperan la respuesta de las autoridades hasta el viernes 17. Si es que no llega se iniciará el bloqueo de caminos y el paro indefinido.

## DESCONFIANZA

"La gente dice: si el recojo de escombros se demora tanto, que sucederá con la promesa de reconstrucción", comenta. El ministro de Vivienda y el de Defensa Kieffer comprometieron contratar dos empresas para remover los escombros, pero no cumplieron.

La duda cunde porque sólo 35 por ciento de los escombros fueron removidos aunque las autoridades, dice la subdirectora de radio Esperanza, llegaron varias veces a Aiquile "con bombos y platillos para prometer todo sin cumplir, entonces eso molesta a la población". Así y todo, se anunció que este sábado el ministro de Vivienda estará nuevamente en la localidad. Mientras tanto el incumplimiento de las autoridades presiona la paciencia en la población.

Presionados por los pobladores de base, los dirigentes cívicos y au-



¿Quién recoge los escombros del terremoto?

toridades municipales establecieron el plazo para la respuesta gubernamental y aprobaron las medidas de presión que se cumplirán si dicha respuesta es negativa.

Para recordar el cumplimiento de compromisos al gobierno, el Comité de Reconstrucción de Aiquile se organizó en comisiones, encabezadas por la presidenta del Concejo Municipal y el alcalde, que se dirigieron a Sucre, Cochabamba y La Paz. El informe que traigan de esas ciudades es crucial para determinar la suspensión o no de las medidas de presión. "Su retorno está previsto para hoy y en función de su informe se decidirá", explica Noemí Siles.

## VOLEQUETAS

Nuevamente la solidaridad civil tomó la delantera a la acción del gobierno central, esta vez para el recojo de escombros. La Prefectura tampoco cumplió hasta el momento. Cedeabre, una ONG y la Alcaldía de Mizque aportaron cinco volquetas y una pala que desde ayer comenzaron a trabajar. "El martes las autoridades comunicaron que la Prefectura del departamento había dispuesto el envío de cierta maquinaria, pero hasta ahora tampoco llegó", aclara Siles.

El Servicio Nacional de Cami-

## Damnificados enfrentan burocracia Trámites que molestan

• LA PAZ

Aún otra molestia más deben sufrir los aiqueños que se quedaron sin casas, la tramitación burocrática para la reconstrucción, nada más y nada menos.

La reconstrucción de Aiquile supone, entre otras cosas, una gestión burocrática que posibilite a los damnificados una nueva vivienda. Para comenzar esos trámites, el Ministerio de Vivienda solicitó los documentos de propiedad aiqueños fueron afectados con la pérdida de sus casas por el terremoto del 22 de mayo. Ellos, se informó, debían viajar a Cochabamba para mostrar sus papeles.

Pero muchos de los afectados son de condición humilde, lo que "generó preocupación", explicó Noemí Siles de radio Esperanza.

La dificultad se superó con el compromiso de instalar una oficina en Aiquile, hecho por el Ministerio de Vivienda. La oficina debió instalarse el pasado lunes 13. Esto no sucedió y los aiqueños fijaron como plazo final el miércoles 15. Tampoco aquello se cumplió. Pero el martes el ministro dijo, comenta Siles, que postergará hasta el 30 de este mes el plazo de la entrega de los mencionados documentos.

"Estas cosas preocupan a la gente", comenta Siles.

nos habilitó dos volquetas y una pala que comenzaron a trabajar el martes.

## MOLESTOS

Según declaración de alguna autoridad, el canal estatal el pasado

martes difundió una nota que calificaba el estado de emergencia como un comportamiento que busca protagonismo personal de los dirigentes aiqueños. Los pobladores están molestos porque "eso no es así y eso molesta a los habitantes y a las autoridades locales" señala.

El lunes en la noche:

## Aiquile volvió a temblar

Sismólogos viajarán a la zona la próxima semana.

• LA PAZ

El pasado lunes 13 de julio a las 19:00 horas los equipos del Observatorio San Calisto de La Paz captaron un sismo de 4.1 grados en la escala de Richter que causó preocupación en las poblaciones de Aiquile y Titora en el valle cochabambino.

Ya antes, el 2 de julio uno de los equipos registró un movimiento de 5.8 grados en la misma escala que preocupó a los pobladores que, tras la destrucción de sus viviendas, vive en carpas y precariamente.

La sismóloga del Observatorio, Estela Minaya, explicó que después del sismo del lunes a las 1:00 de la madrugada del martes se registró otro movimiento de 3.9 grados, a las 9:44 de ese mismo día captaron otra réplica de 3.5 grados y enseguida otro de 4.00 grados en la escala de Richter.

Hasta el miércoles a las 16:00 horas los equipos del Observatorio registraron 2.127 réplicas desde que se produjo el sismo que causó serios destrozos en Aiquile

y Titora y provocó a 105 personas heridas a más de 45.

Minaya señaló que las réplicas son atribuidas a un nuevo deslizamiento de sedimento en la zona cercana a donde se produjo el principal sismo que sucedió el pasado 22 de mayo y que fue de 6.5 grados. Es posible también que aparte de la falla geológica ubicada en la cercanía de Titora, existan otras fallas pequeñas alrededor de ella que se reactivaron.

## NO HAY PELIGRO

Pese a los últimos movimientos superiores a 4.00 grados, la sismóloga indicó que no se espera una mayor reactivación de las fallas geológicas de la zona de Aiquile, aunque no se puede descartar un sismo parecido al que causó daños el pasado 22 de mayo en Aiquile, Titora y las otras comunidades cercanas.

## VIAJE

A raíz de los nuevos movimientos sísmicos los técnicos del Observatorio San Calisto decidieron viajar a la zona, para ver la localización de las réplicas mayores, cuatro y poder realizar una evaluación del sismo, también verificar los nuevos deslizamientos que habrían producido en los últimos días.

Donaciones para Aiquile en depósito

## Defensa Civil no tiene dinero para transportar

• LA PAZ

Varias donaciones están en los depósitos de Defensa Civil por falta de recursos económicos para su transporte, informó el general Luis Montero, director de esa institución. Desde hace algunas semanas se ha solicitado al Ministerio de Defensa el presupuesto que permita trasladar las donaciones, internacionales hasta los damnificados de Aiquile. "No conocemos ninguna respuesta al pedido", indicó el jefe militar.

En el depósito de Defensa Civil donados por Dirmamarca hay 43 quintales de azúcar, 435 de arroz, 358 de fideo y 3.320 botellas de aceite comestible. Egipto tiene depositados 35 paquetes de medicamentos, España, 14 paquetes de equipo médico y Japón 305 paquetes para 10 personas, 1.228 colchones y 1.200 frazadas. Las llegadas diplomáticas a informaron en Defensa Civil, pretenden hacer pronta entrega de los artículos, pero se ven impedidos porque no hay forma de transportarlos.

## Empleados públicos prefieren horario continuo

La mayoría de los empleados públicos de la administración pública de la ciudad de La Paz prefieren el horario continuo, según informe extraído de los resultados obtenidos en el Censo de Recursos Humanos en la Administración Pública Central y Descentralizada efectuado por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El informe muestra que los profesionales técnicos, técnicos administrativos y en menor medida los mandos medios, superiores, directivos y asesores prefieren el horario continuo. En total 6.593 personas dieron su voto por el horario continuo de trabajo contra 3.012 que mantienen preferencia por el actual horario discontinuo, en la administración pública. Los niveles técnico-administrativo, profesional técnico superior, en ese orden prefieren el discontinuo.

Mientras que los mandos superiores que eligieron el horario continuo, superaron en diez veces el horario continuo.

Con el objetivo de conocer características ocupacionales y condiciones de trabajo de los recursos humanos el INE realizó en La Paz este Censo de Recursos Humanos en la Administración Pública Central y Descentralizada en 1996 y 1997.

**ARTICULO PRIMERO.-** Declárase días de justo y fervoroso homenaje cívico a Don Pedro Domingo Murillo y a los otros Protomártires de la Independencia, los días 15, 16 y 17 de Julio del presente año.

**ARTICULO SEGUNDO.-** Se dispone el embanderamiento de los edificios tanto públicos como privados de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz con el Emblema Nacional del Departamento, a partir del día martes 14 al viernes 17 de Julio.

**ARTICULO TERCERO.-** Los actos conmemorativos del CLXXXIX Aniversario de la Revolución Libertaria del 16 de Julio de 1809 estarán sujetos al Programa Oficial de Festejos del Gobierno Municipal de La Paz.

Queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente Ordenanza Municipal, el Ejecutivo Municipal.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz a los catorce días del mes de julio de mil novecientos noventa y ocho años.

Firmado por:

H. Lupe Andrade Salmón  
PRESIDENTE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

H. Eduardo Valdivia Flores  
SECRETARIO a. i. DEL H. CONCEJO MUNICIPAL

Por tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal, a los quince días del mes de Julio de mil novecientos noventa y ocho años.

*Germán Monroy Chazarreta*  
Germán Monroy Chazarreta  
H. ALCALDE MUNICIPAL  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

ORDENANZA MUNICIPAL No. 074/98 HAM  
- HCM 068/98  
Secretaría General

Germán Monroy Chazarreta  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el Honorable Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza:

## CONSIDERANDO

Que, el pueblo de La Paz y Bolivia toda, conmemoran con unión patriótica el CLXXXIX (Ciento ochenta y nueve) Aniversario de la gloriosa Gesta Emancipadora del 16 de Julio, protagonizada por Don Pedro Domingo Murillo y otros epónimos Protomártires de la Independencia Boliviana y Americana.

Que, es deber del Pueblo Paceño y Boliviano rendir fervoroso homenaje a tan memorable acontecimiento histórico.

Que, la \* Proclama de la Junta Tuitiva \* de 1809 presidida por Don Pedro Domingo Murillo, constituye el primer y más vigoroso antecedente escrito para la Independencia y la creación de la República de Bolivia.

**POR TANTO:** El Honorable Concejo Municipal de La Paz, en ejercicio de las facultades que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades;

**RESUELVE:**





Ancianas del Hogar Quevedo.

## Recaudación es insuficiente

# Peligra financiamiento del Seguro de Vejez

Estudian cómo salvar este servicio médico

• LA PAZ

El Seguro Nacional de Vejez enfrenta serios riesgos de muerte por insuficiencia económica. El presidente ejecutivo de Lotería Nacional, Juan Rivero Kreuzer informó ayer que de los 382 mil dólares mensuales para cubrir el seguro, sólo se recaudaron hasta julio, 41 mil dólares aproximadamente.

Esto representa un rendimiento de apenas el 11 por ciento del total previsto por concepto del pago que deben hacer las casas de juego adjudicatarias de la lotería.

### ANCIANOS SIN ATENCIÓN

En tanto, el número de ancianos privados de atención médica se incrementa en varias regiones del país. De acuerdo con informes provenientes de la Caja Nacional de Salud, sólo los departa-

mentos de Sucre y La Paz mantienen vigente el seguro. Cochabamba suspendió el servicio en 35 de sus 44 municipios.

El Ministerio de Comercio Exterior estudia la posibilidad de salvar el beneficio con la apertura de casinos en poblaciones fronterizas, la Lotería Nacional analiza la forma de pago de impuestos al Estado que beneficiarán a los 311 municipios de todo el país, que requieren de un monto anual de 4 millones 592 mil dólares anuales para poder cubrir a cada uno de los 112 mil afiliados al Seguro de Vejez, que cuentan con una prima de 41 dólares.

Pese al amplio consenso demostrado en el Poder Legislativo, existen aún algunas interrogantes que no fueron respondidas. Este es el caso de la posibilidad de destinar el 20 por ciento del total de los impuestos de los casinos o determinar un monto de aporte fijo para cada máquina y juego. De optar por cualquiera de las alternativas, la Lotería Nacional boliviana contará con la fiscalización de las alcaldías, de la Caja Nacional de Salud y de las Prefecturas, señaló, Juan Rivero.

## En estado de emergencia Rentistas mineros marcharán a La Paz

Rechazan Ley de Propiedad y Crédito

• ORURO

La Federación Nacional de Rentistas Mineros Cooperativistas de Bolivia y la Asociación de Rentistas Mineros de Comibol declararon ayer estado de emergencia instruyendo la movilización de sus afiliados, para realizar una marcha forzada a La Paz, en rechazo a la Ley de Propiedad y Crédito, considerando una estafa del pago del Bolívulo y los gastos de funerales.

La asamblea de los rentistas mineros se cumplió en el complejo deportivo "Casagural", donde estuvieron presentes dirigentes y una delegación de rentistas mineros de Comibol que vinieron de Cochabamba, para contactarse con rentistas orureños.

En la reunión se determinó asumir acciones conjuntas y el presidente de la Federación de Rentistas Mineros Cooperativistas, Máximo Chirinos, junto al dirigente de la Asociación de Rentistas Mineros, Daniel Ordóñez Plaza, manifestaron que la organización de la marcha "va por

buen camino" por lo que se ultiman detalles para iniciar la protesta que movilizará a más de seis mil afiliados.

### RESOLUCIONES

Los rentistas resolvieron exigir al gobierno y a la Superintendencia de Pensiones, cumplir y aplicar estrictamente lo establecido en el Capítulo I, artículo 1ro. de la Ley de Pensiones y artículo 5to. de las definiciones, sobre el sistema de reparto.

Los rentistas mineros rechazan la Ley de Propiedad y Crédito, con relación al pago del Bolívulo y gastos funerarios, por constituir un verdadero engaño que desconoce los derechos adquiridos y consolidados por los jubilados y rentistas.

Reclaman además, el pago de una renta mínima de 300 bolívulos y la aplicación del mecanismo que posibilitará el mantenimiento de valor, para la compensación de la devaluación anual de los pagos, por lo que a las viudas les corresponde recibir el 90 por ciento del beneficio que reciben los trabajadores activos como incremento o compensación salarial.

Este pedido lo hacen conforme determina el artículo 159 del Código de Seguridad Social.

## Asilo es peor que la cárcel

# Anciana fue velada tres días por falta de ataúd

Ancianas se preparan para huelga de hambre

• LA PAZ

Ante el olvido y desamparo de la Prefectura de La Paz, las residentes del hogar de ancianos Quevedo, denuncian malos tratos y falta de atención médica, por lo que se preparan para una huelga de hambre.

"No tienen consideración con nosotras, nos dan el almuerzo a las dos de la tarde, "esto ya es una costumbre, sostiene su compañera, que se queja de la ensalada con zanahoria cruda, "nosotras ya no masticamos bien y la comida que nos dan es muy dura, yo guardo el asado que me dan para darles a los perros que pasan por la puerta en la mañana".

### AUSENCIA DE AUTORIDADES

Este hecho es confirmado por el doctor Iván Sotomayor, ex funcionario del hogar que visita semanalmente a las ancianas, su presencia se debió en esta oportunidad a la ausencia de las autoridades, incluyendo al médico, que debieron asistir a los actos del 16 de Julio.

Durante los dos años que trabajé aquí, ordené que la alimentación fuera en su mayor parte molida, para entonces dijeron que no tenían ni moledora ni licuadora, pasaron ya tres años y las señoras continúan quejándose por lo mismo, esto les causa

graves daños al estómago y a la edad de las señoras resulta muy riesgoso".

El Hogar Quevedo no cuenta con un médico geriatra y la persona encargada de la dieta de las ancianas no está permanentemente. Por esta razón, la alimentación y nutrición está en manos de las cocineras, que aparentemente, desconocen que la mayor parte de las internas carecen de dientes.

### INFRAESTRUCTURA

La estructura y condición de este edificio no se presta para un asilo de ancianos, muchas internas recorren oscuros pasillos de hasta diez metros para llegar al baño durante las noches, por esto se registran muchas caídas y durante el invierno se presentan casos muy serios que se agravan con los cuadros de desnutrición.

Coincidiendo con el doctor, las ancianas indican que cerca a diez de sus compañeras viven en la planta baja del hogar, donde no llega la luz del día y que original-

mente debería ser utilizado como depósito. Esto se debe a la falta de espacio.

Pese a que muchas de las ancianas perdieron la motricidad y la vista, el hogar no cuenta con una silla de ruedas, de igual forma no disponen de medicamentos esenciales.

Ellas lo saben muy bien, "las recetas que nos da el doctor las compramos afuera, aquí sólo nos dan algunos medicamentos que tienen, las que no tienen para comprarlos esperan el favor de algunas visitas".

### UN RECUERDO

Las residentes del Hogar Quevedo recuerdan con nostalgia las buenas épocas cuando disfrutaban de masitas en el desayuno y buenos platos de almuerzo que servían a la hora debida.

Los responsables del Hogar Quevedo guardan silencio y la directora afirma no estar autorizada para hablar con la prensa, derivando toda responsabilidad a la Prefectura.

## 16 de Julio DIA DE LA PAZ



DCCS

La Paz ha sido siempre símbolo de progreso y hospitalidad. En esta fecha significativa de libertad, mis más sinceras felicitaciones a todos los habitantes de este departamento y mi compromiso de seguir trabajando para hacer realidad las aspiraciones de todos los paceños.

General Hugo Banzer Suárez  
Presidente de la República de Bolivia

Pese a reclamos de "falta de tiempo"

# Se suspendió calificación de aspirantes al Tribunal

Comisión Mixta,  
de  
"minivacación"  
hasta el lunes

• LA PAZ

A pesar de los discursos y reclamos de "falta de tiempo" para desarrollar su trabajo, la Comisión Mixta de Constitución del Congreso suspendió, hasta el lunes 20, su tarea de calificar los expedientes de los 65 aspirantes a magistrados del Tribunal Constitucional.

La falta de quórum para la reunión citada para ayer, sumada al pedido de varios parlamentarios que componen dicha Comisión, en sentido de que deben viajar a sus regiones, y el feriado pacheño de hoy, determinaron la suspensión de dicha calificación, se informó.

En la última sesión de la Comisión Mixta, el martes 14, el presidente de la Comisión de Constitución de Diputados, Luis Vázquez, alegó que existía premura para resolver la forma de calificación de los 65 candidatos al Tribunal por lo que solicitó que las reuniones sean "mañana y tarde" hasta concluir sus tareas.

La Comisión ya estableció un



Diputado mixta Luis Vázquez Villamor.

"puntaje base" para calificar a los 65 postulantes, pero no se puso de acuerdo en cuestiones "de detalle".

sobre todo en rubros como la equivalencia de puntos para los aspirantes que hayan ejercido como

jueces supremos o de Distrito y otros.

## "HAY RETRASO"

El diputado ucesista Carlos Quiroga, miembro de dicha comisión, admitió que existe retraso en el tratamiento de este caso en esa instancia congresal, por lo que sugirió que a partir del lunes 20 "se trabaje en sesiones por tiempo y materia (continuamente, hasta resolver el tema)".

Sin embargo, el parlamentario recordó que "como ya tenemos una matriz de calificación, lo que resta es ponerse de acuerdo en pequeños aspectos puntuales y lo demás será un trabajo casi mecánico".

Su colega del MBL, Juan del Granado, advirtió que "cuidado que nos digan luego que no hay tiempo y se califique a la rápida", y señaló como inexplicable la suspensión de la reunión de ayer.

Del Granado recordó que la Comisión debe establecer como una base de su trabajo la fundamentación pública "de cada senador y diputado" miembro de la Comisión Mixta, sobre el apoyo específico a determinado postulante al Tribunal.

"Solo así podremos evitar discrecionalidades, como el mayor apoyo a candidatos por simpatía antes que por capacidad", dijo. ♦



Graves problemas en tierras de los originarios del oriente.

## En Santa Cruz

# Acción paramilitar contra indígenas

Negligencia de autoridades provocan incidentes

• LA PAZ

El pasado 11 de julio, un grupo de aproximadamente 200 personas, bajo la conducción de Nataniel Castedo, portando armas cortas de fuego, ocuparon el camino que conecta la localidad de Concepción con San Javier y la ciudad de Santa Cruz, según informó ayer del diputado emebelista Juan del Granado.

y, a través de él, al director del INE solicitando aclaración y fiscalización parlamentaria sobre la negligencia de las autoridades de esta institución en el proceso de titulación sobre todo, acerca de la situación de asentamientos de facto de terratenientes de tierra sobre territorios comunitarios de origen en Monte Verde y en otras regiones del departamento de Santa Cruz.

Hasta ahora no se ha obtenido ninguna respuesta, por lo tanto MBL "se verá obligado", según del Granado, a tomar otras acciones de fiscalización.

"Esta acción típicamente paramilitar está pretendiendo impedir consolidación de la justa demanda de los Pueblos Indígenas del Oriente, garantizada por la Constitución Política del Estado y la Ley INRA, acotó el parlamentario a bien, informando que la bancada del MBL está remitiendo oficios al fiscal General de la República, al fiscal del Distrito de Santa Cruz, al ministro de Gobierno y al comandante General de la Policía Boliviana, para que de inmediato se tomen las acciones respectivas para garantizar la legalidad democrática en la localidad de Concepción y para garantizar los derechos constitucionales de la población y de los Pueblos Indígenas.

## DOCUMENTACIÓN DUDOSA

El informe escrito indica que el grupo autodenominado "Unión Juvenil Cruceñista", se encuentra en la localidad de Concepción realizando acciones de amedrentamiento y amenazas a las comunidades chiquitanas del Territorio Indígena de Monte Verde, ubicado en el departamento de Santa Cruz. Estas acciones delictivas estarían siendo promovidas por traficantes de tierras que están procediendo al despojo de las áreas de uso tradicional de los chiquitanos, valiéndose de documentación de dudosa procedencia y con evidencias de fraude.

El Territorio Indígena de Monte Verde es una de las 16 demandas territoriales reconocidas por la Constitución Política del Estado y la Ley INRA en favor de los Indígenas Chiquitanos de Santa Cruz. Dicho territorio se encuentra inmovilizado por el Instituto Nacional de Reforma Agraria desde julio de 1997 por falta de saneamiento y titulación.

## PETICIONES SIN RESPUESTA

Según explicó Del Granado, hace ya un mes se dirigieron peticiones escritas de informe al ministro de Desarrollo Sostenible

## SITUACIÓN DELICADA

En el presente, Concepción vive una situación muy delicada. Al respecto, el diputado emebelista en comunicación con el dirigente indígena Justo Seoane, informó que el grupo paramilitar se ha dedicado a libar bebidas alcohólicas, y que ha ordenado la suspensión de clases de manera irregular y arbitraria. Los Pueblos Indígenas están ante el temor de confrontaciones y de situaciones de mayor riesgo.

Según Del Granado, esta situación absolutamente ilegal e irregular es consecuencia de la falta de responsabilidad y de cumplimiento de obligaciones de parte de las autoridades del Poder Ejecutivo que tienen que ver con el problema de la tierra y de la titulación.

## Condepeistas rechazan acusaciones

# "Ruiz habla de rosca porque su esposa no es Defensora"

Le piden  
participar de  
reuniones  
orgánicas

• LA PAZ

El diputado y ex candidato vicepresidencial de Condepa, Gonzalo Ruiz -quien afirmó que su partido está controlado por una "pequeña rosca"- acusa así por resentimiento porque su esposa, la periodista Cristina Corrales, no fue elegida Defensora del Pueblo, coincidieron ayer los parlamentarios condepeistas Félix Alanoca y Miguel Magne.

Ambos parlamentarios indicaron que Ruiz debe restituirse a las reuniones orgánicas y de bancada de su partido "de las que se alejó hace mucho tiempo", siendo miembro del Comité Ejecutivo Nacional de Condepa.

Ruiz acusó a la dirigencia de su partido, de no haber designado en



Gonzalo Ruiz Paz

cargos jerárquicos del gobierno, especialmente ministros, a "personas con trayectoria político-ideológica".

## HAY OTROS MAS

Alanoca explicó que en Condepa existe un manejo partidario orgánico "suficiente como para controlar las decisiones que se asumen" e indicó que "si el diputado Ruiz quiere buscar nuevos rumbos para Condepa, es importante que participe de las reuniones de la bancada parlamentaria y de los dirigentes". El senador advirtió que de continuar las actitudes de Ruiz, sólo ocasionará perjuicios a su partido, y admitió que tiene "ciertas diferencias (con la dirigencia condepeista)" pero que "deben respetarse las decisiones asumidas".

Además, Alanoca invitó a Ruiz a superar un presunto resentimiento provocado en el ex candidato vicepresidencial condepeista por la no elección de su esposa como Defensora del Pueblo. Sin embargo, admitió que existen otros parlamentarios condepeistas que coinciden con las posiciones de Gonzalo Ruiz, entre quienes identificó al diputado Luis Llerena y a los senadores Daniel Quevedo y Carlos García.

El diputado Magne rechazó las afirmaciones de Ruiz e indicó que "no existe tal Grupo Octubre", en referencia a un presunto reducido grupo de dirigentes y parlamentarios condepeistas que fueron acusados, en reiteradas oportunidades, de asumir las decisiones en nombre del partido fundado por Carlos Palenque.

"En Condepa -dijo Magne- somos una familia y si el diputado Ruiz habla de rosca, debe tener sus motivos pero no se porqué se resintió; seguramente porque su esposa no fue elegida Defensora del Pueblo".

Magne explicó que la esposa de Ruiz "tiene suficientes méritos" por lo que "no debe desesperarse" y consideró que "Gonzalo y su esposa conseguirán su espacio dentro de poco". ♦

## Desde mayo

# MBL exige respuestas a peticiones de informe

• LA PAZ

El siguiente es un recuento de las peticiones de informe escrito al Poder Ejecutivo por parte de la bancada del MBL.

1. Al fiscal General de la República. Fecha de presentación: 27 de mayo de 1998. Fecha de remisión al Ejecutivo: 16 de junio de 1998.

Tema: Estado de investigación y diligencias de Policía Judicial, ordenadas con motivo de las muertes, heridas y detenciones de personas, ocurridas el mes de abril de 1998 en la zona del Chapare cochabambino.

2. Al ministro de Desarrollo Sostenible y Planificación. Fecha de presentación: 9 de junio de 1998. Fecha de remisión al Ejecutivo: 18 de junio de 1998.

Tema: Información acerca del convenio suscrito por el director Nacional del INRA con la Cámara Forestal, que habría dado a conocer en declaración publicada por el matutino El Deber de Santa Cruz.

3. Al ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Fecha de presentación: 9 de junio de 1998. Fecha de remisión al Ejecutivo: 18 de junio de 1998.

Tema: Acciones e iniciativas que se estuviesen desplegando en la República Argentina, con motivo del hallazgo de varios menores bolivianos sometidos a condiciones de servidumbre y abusos.

4. Al ministro de Relaciones Exteriores y Culto. Fecha de presentación: 9 de junio de 1998. Fecha de remisión al Ejecutivo: 18 de junio de 1998.

Tema: Acciones e iniciativas que se estuviesen desplegando en la República Argentina, con motivo del hallazgo de varios menores bolivianos sometidos a condiciones de servidumbre y abusos.

## Advertencia ante los anuncios de deserción

# Canedo: El policía que quiere irse que se vaya

Darán  
incentivos a los  
destinados al  
Chapare

• LA PAZ

"El policía que quiere irse a su casa que se vaya", advirtió ayer el viceministro de Gobierno, Rafael Canedo, poco después de conocer los anuncios de pedido de baja de varios efectivos de la institución del orden que se re-

sisten a ser destinados al Chapare cochabambino.

"Ellos tienen la decisión", dijo Canedo a la conclusión del acto de graduación de 212 policías.

Desde el inicio del conflicto en el Chapare más de una docena de efectivos policiales desertaron de la institución del orden por diferentes motivos.

Entre el lunes y martes lo hicieron siete uniformados que llegaron a la región cocalera el domingo lunes 6 de julio, junto al contingente de La Paz y Cochabamba que relevó al que estaba desde el inicio del conflicto.

Canedo señaló que todas las personas que se enrolan a la institución del orden saben que su misión será difícil y que estarán sujetos a cambios de destino en cualquier momento y enviados a diferentes distritos.

Por eso insistió en que el uniformado que no esté conforme con la institución tiene las puertas abiertas para irse a su casa y dedicarse a otra profesión.

Menos contundente fue el comandante de la institución del orden, Gral. Ivar Narváez, quien señaló que todos saben que la labor de policía es sacrificada y arriesgada.





Guido Nayar, ministro de Gobierno

## Según ministro Nayar Pacheco se irá cuando cumpla su sentencia

Caso "narcoavión" está en etapa de apelación

LA PAZ

Luis Amado Pacheco, alias "Barbaschoca", no será extraditado de inmediato a los Estados Unidos. Primero tiene que cumplir su sentencia de 13 años y siete meses en el país, afirmó el ministro de Gobierno, Guido Nayar, tras conocer la determinación en ese sentido de la Corte Suprema de Justicia.

"Tiene que cumplir su sentencia en nuestro país y después será extraditado", dijo a PRESENCIA el ministro Nayar, quien no se mostró sorprendido por la determinación de la Suprema.

En criterio de Nayar, la sentencia de extradición de Amado Pacheco, dictada ayer en la tarde en Sucre, está ajustada a las normas vigentes en el país y al tratado que hay entre Bolivia y Estados Unidos.

"La justicia boliviana actúa en derecho, lo mismo tiene que suceder en los Estados Unidos", dijo la autoridad que asistió al desfile de teas en conmemoración de la fundación de La Paz.

Añadió que la determinación de la Corte Suprema es un hecho importante porque refleja el esfuerzo boliviano en la lucha contra el narcotráfico, por lo que pidió a otros países, entre ellos a Estados Unidos, que el esfuerzo sea conjunto.

### SENTENCIA

Amado Pacheco fue sentenciado el 15 de diciembre de 1996, por el Juzgado Primero de Sustancias Controladas, a 13 años y siete meses de prisión en el penal de San Pedro. Sin embargo, este dictamen no está ejecutoriado debido a que la defensa interpuso una demanda de apelación ante la Corte Superior del Distrito.

El caso, en el momento, se encuentra en la Sala Penal Segunda de la Corte de Distrito, a la espera de la sentencia en segunda instancia en la que se puede incrementar o disminuir la pena contra Amado Pacheco, procesado por el tráfico de cuatro toneladas de cocaína en un avión que fue detenido en Lima, Perú.

Si no hay dilaciones en el proceso y los abogados cumplen con los tiempos establecidos en la presentación de sus alegatos, la sentencia en segunda instancia podría emitirse en la primera quincena de septiembre.

Fallo fue ratificado por la Suprema

# "Barbaschoca" será extraditado a EE.UU.

Está acusado por narcotráfico

SUCRE Agencia EFE

La Corte Suprema de Justicia de Bolivia declaró ayer procedente la extradición de Luis Amado Pacheco, "Barbaschoca", a Estados Unidos, para responder por cargos de narcotráfico.

La Secretaría de Sala Plena de la Suprema informó que el narcotraficante confeso, que intentó trasladar cuatro toneladas de cocaína a México, el 15 de septiembre de 1995, deberá comparecer ante los tribunales de Estados Unidos, a pedido de ese gobierno.

Pacheco, presunto cabecilla de la banda de traficantes, se encuentra detenido en la cárcel de San Pedro, de La Paz, sentenciado a 13 años de prisión.

La resolución de Sala Plena, que declara procedente la extradición, aclara que el fallo tiene "carácter de entrega diferida", por lo que "Barbaschoca" sólo podrá ser extraditado luego que cumpla su condena en Bolivia.

El 15 septiembre de 1995 el avión privado en el que trasladaban el cargamento ilícito fue detenido por la DEA y la policía peruana en Lima, luego de que había partido del aeropuerto de El Alto de La Paz.

Los efectivos de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN), de Bolivia, fueron duramente criticados en esa oportunidad porque no pudieron impedir la salida de ese avión, pese a que supuestamente tenían información previa de que había un cargamento de droga.

Debido a esos problemas, el Ministerio de Gobierno reestructuró la FELCN, que pasó a ser una entidad con una dirección a cargo de la Policía.

Muchas personas resultaron involucradas en el caso, al que se le dio el nombre de "narcoavión", en tanto que la Policía detuvo a sospe-

## Esperan comunicación oficial de la Cancillería

LA PAZ

La embajada de los Estados Unidos recibió ayer con beneplácito la determinación de la Corte Suprema de Justicia de extraditar a Luis Amado Pacheco, informaron a PRESENCIA fuentes de la delegación diplomática.

"Estamos a la espera de la comunicación oficial a través de la Cancillería", dijeron las fuentes tras conocer la resolución de la Suprema a través de los medios de comunicación.

Consultadas sobre si el traslado de "Barbaschoca" se produ-

chosos, entre los que figuraban dos encargados de canes detectores de droga, que supuestamente dejaron pasar por alto el cargamento de cocaína.

"Barbaschoca" fue detenido en La Paz pocas horas después de que el avión con droga fuera interceptado en Lima, mientras que la investigación tomó fuerza y la prensa se ocupó diariamente del asunto.

A Pacheco le incautaron una fábrica de rosetas de maíz y de muebles que se exportaban a México, lo que hizo suponer a la Policía que otros cargamentos de droga habían sido camuflados entre sillas y mesas que enviaba a México vía aérea.

Hasta el momento, la Corte Suprema de Justicia, con sede en Sucre, tramita los pedidos norteamericanos de extradición de 13 bolivianos y de un norteamericano por delitos de narcotráfico.

Así consta en un informe que la Cancillería boliviana proporcionó a EFE, sobre las solicitudes de extradición que, entre marzo de 1995 y octubre de 1996, hubo entre ambos países.

Bolivia sólo requirió la entrega de los norteamericanos Richard

Maxell y James Hendershot, acusados de estafa, y las gestiones avanzan de acuerdo al nuevo Tratado bilateral de Extradición suscrito en 1995.

Desde 1995, el gobierno de Estados Unidos hizo 17 pedidos de extradición de bolivianos, y luego desistió en sus gestiones en los casos de Hugo Rivero Villavicencio, Edwin Guzmán Gutiérrez, Winston Rodríguez Villavicencio y de José Roca Rodríguez.

Los pedidos de extradición por asociación para traficar cocaína fueron para los bolivianos Marco Antonio Roca Ali, Alcira Terán Roca Suárez, Archuleta Rosales, Fernando Luis Roca Ali, Chilo Rivera Ortiz, Miguel Ángel Aukel, Adhemar Arteaga Leal y Mauricio Rosales, contra quienes la Corte Suprema emitió órdenes de detención preventiva.

Por "delitos federales de narcotráfico", a su vez, fueron requeridos Víctor Hugo Pedraza y Luis Amado Pacheco.

Por "posesión con intención de distribuir cocaína" se pidió la extradición de Iver Salas Parada y por "conspiración para importar cocaína" a Miguel Ángel Rodríguez Sele-

me, con quien -según el informe- agentes del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) quieren reunirse para verificar su identidad.

Por tener un "juicio por violación y ofensas", también fue solicitado Jimmy Fernando Moreno Valencia.

El gobierno de Washington también requirió a su par boliviano que autorice la extradición del estadounidense Andrew Martín Kline, detenido por la fuerza policial antidroga en 1991, bajo el nombre de Walter Menagh, en posesión de drogas.



Luis Amado Pacheco

me, con quien -según el informe- agentes del Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA) quieren reunirse para verificar su identidad.

Por tener un "juicio por violación y ofensas", también fue solicitado Jimmy Fernando Moreno Valencia.

## Manejo de Bienes Incautados, tema pendiente

# Proyecto de reforma del Código de Procedimiento Penal no está concluido

Quiroga: "Se debe aprobar aunque sea parcialmente"

LA PAZ

Contrariamente a lo afirmado por varios parlamentarios del oficialismo, la Comisión Mixta de Constitución del Congreso no concluyó con la elaboración del proyecto del nuevo Código de Procedimiento Penal, porque resta completar artículos referidos al manejo de los bienes incautados al narcotráfico, se conoció oficialmente.

El diputado de UCS, Carlos Quiroga, afirmó ayer que "al margen de tratar el tema de la calificación de expedientes de los postulantes al Tribunal Constitucional, la Comisión de Constitución tiene dos tareas urgentes: analizar y resolver el pedido de enjuiciamiento del diputado Germán Medrano (MNR) y concluir el proyecto del Código de Procedimiento Penal".

Quiroga admitió que la comisión que presiden los ministros Gastón Encinas y Luis Vásquez, está retrasada en sus tareas, lo que se agravó con la suspensión de las reuniones de dicha instancia congresal hasta



Los bienes incautados al narcotráfico. Tema pendiente.

el lunes 20 de este mes, cuando comenzará a sesionar el Segundo Congreso Extraordinario.

El parlamentario advirtió que el proyecto del nuevo Código de Procedimiento Penal debe estar aprobado "aunque sea parcialmente en el Parlamento, de lo contrario tenemos que volver a fojas cero (empezar de nuevo)".

En dichas sesiones del Congreso deben analizarse y resolverse ambos casos, además de otras leyes y convenios internacionales, así como la autorización de los viajes del presidente Hugo Banzer a Paraguay, Colombia y Ecuador.

### BIENES INCAUTADOS

Para Quiroga, hasta ahora el manejo de los bienes incautados al narcotráfico, calculados por una auditoría externa en más de 28 millones de dólares en bienes inmuebles, vehículos y otros, fue "festinador y ilegal", por lo que advirtió que es urgente reglamentar mediante una ley su administración para quitarle tuición al Ministerio de Gobierno.

"De aquí en adelante -explicó el parlamentario de UCS- de acuerdo a la propuesta que se está manejando, esos bienes deberían ser mane-

tizados. Otros como el caso de los bienes inmuebles, ser administrados por empresas privadas".

En el caso de los recursos monetizados, según la propuesta de la Comisión, este manejo debe estar a cargo del Consejo de la Judicatura, lo que ya provocó desacuerdos de la ministra de Justicia, Ana María Cortés y del viceministro de Gobierno, Rafael Canedo.

"Creo que para conciliar criterios debemos dialogar porque estos bienes son producto de la acción judicial, por lo que deben estar administrados por el Consejo de la Judicatura", explicó.

## Se reunirá con su abogado

"Barbaschoca": No sé nada oficialmente, me informaré

La noticia no lo sorprendió, ya la esperaba

LA PAZ

Luis Amado Pacheco, alias "Barbaschoca", no sabe qué hacer ni cuál será su futuro de aquí en adelante por lo que hoy se reunirá con su abogado para analizar la resolución de la Corte Suprema de Justicia de extraditarlo a Estados Unidos.

Si bien Amado Pacheco esperaba la resolución de la Suprema y que esta sea por su extradición, no dejó de sorprenderle la noticia que recibió a través de los medios de comunicación.

"No tengo ninguna noticia oficial sobre el tema, quiero leer la resolución, el Tratado de Extradición que hay y algunos instrumentos legales más", comentó Amado Pacheco tras las rejas de San Pedro en un breve contacto con la prensa.

El narcotraficante considerado el más importante de los últimos dos años, señaló que se pronunciará esta tarde en una conferencia de prensa sobre el dictamen de la Corte Suprema emitido ayer.

"Hablaré mañana con mi abogado y mis familiares para conocer y analizar la situación, no quiero emitir ningún comentario ahora, más que el de confirmar que conocí la noticia a través de la prensa", dijo el interno del penal de San Pedro.

Durante el desarrollo del proceso en el Tribunal Antidroga, Amado Pacheco en una de las tantas declaraciones que realizó a la prensa, no ocultó su deseo de ser extraditado a Estados Unidos.

"Barbaschoca" logró una pena de 13 años y siete meses confesando su delito y habiendo revelado el sistema que utilizaba, los nexos en México para la exportación y comercialización de cocaína.

Esa sentencia fue cuestionada por ser muy leve en relación a la cantidad de droga que se incautó en el Perú, país donde fueron procesados los miembros de la tripulación que viajaba en el avión DC-8 de la Línea Aerobol.

Sin embargo, la misma podría ser incrementada a más años, en la sentencia de segunda instancia que dictará la Corte Superior del Distrito hasta la segunda quincena de septiembre de 1998.

No existe abandono de diputados

# Inch: Desmiente debilitamiento de NFR

Condena declaraciones de algún senador o diputado

• LA PAZ

El diputado de Nueva Fuerza Republicana (NFR), Bernard Inch, desmintió ayer las declaraciones anónimas de algún diputado o senador, publicadas el pasado martes en un matutino local, en sentido de un virtual debilitamiento de esa bancada a raíz del abandono de algunos de sus diputados.

"Desde hace 11 meses somos 11 los diputados de la NFR, como un equipo de fútbol, el único que abandonó es Carlos Borth, y yo quiero desmentir tajantemente que los otros dos miembros, Jorge Landívar y René Recacocha, hayan abandonado la NFR", afirmó el parlamentario, a tiempo de aclarar que Recacocha está de embajador en el Ecuador y Landívar está trabajando todos los días de manera disciplinada en el seno de esa fuerza política.

Asimismo, dijo que las declaraciones publicadas pertenecen a un diputado o senador anónimo y cobardes que es enemigo de la NFR. "Es un intento de debilitar a la NFR en el umbral de la negociación que vamos a hacer para obtener posiciones en las comisiones y en la Presidencia de las Cámaras. En este momento no tenemos ningún cargo ni en la directiva de diputados ni ninguna presidencia de comisión, en cambio a partir de agosto vamos a tener un cargo en la directiva y una presidencia de comisión, o sea que no hay tal debilitamiento", puntualizó Inch.



Bernard Inch, diputado de la NFR.

En cuanto a la situación política del diputado Carlos Borth, electo por la alianza NFR-ADN, Inch aclaró que él ya no está en la NFR, pero tampoco toma el paso decisivo de pasar a otro partido. "No ha habido ni renuncia ni expulsión, lo que ha habido es una separación no jurídica, de hecho, y lo que esperamos es que aclare o defina su situación de otra manera, pero en ningún momento ha presentado problemas en el partido y no hay un solo diputado más que haya

abandonado la NFR", dijo el parlamentario.

## ALIADO

Inch dejó en claro que su principal aliado ideológico y político es la ADN y el Gral. Banzer. Según explicó, la ADN no tiene una posición unitaria, está dividida en dos, mientras que la NFR tiene una posición unitaria, pero está negociando con dos; con una parte de la ADN (la que apoya a Carvajal) y con el MIR

y con otra parte de la ADN (la que apoya a Landívar) y UCS.

Finalmente, el parlamentario afirmó que lo que va a demostrar que la NFR se está potenciando es que van a recibir la Primera Secretaría de diputados y una presidencia de Comisión tipo A (Constitución y Policía Judicial; Hacienda y Desarrollo Económico o Descentralización), una vicepresidencia de comisión y cuatro o cinco comités técnicos.

## Suprema celebra 171 aniversario

Profundas reformas en la institución

• SUCRE  
Agencia EFE

La Corte Suprema de Justicia celebra hoy 171 años de su creación, en medio de profundas reformas judiciales, coinciden varios magistrados del máximo Tribunal legal de Bolivia.

## SESION DE HONOR

Se realizará una solemne sesión de honor, para conmemorar el aniversario, programado para las 10:00 de la mañana, que será conducida por magistrado Oscar Hassenteufel Salazar, a nombre de la Corte Suprema de Justicia.

La Corte se instaló el 16 de julio de 1827, durante el gobierno del Mariscal de Ayacucho, Antonio José de Sucre, por mandato de la Constitución Boliviana de 1826, que reconoció a la institución judicial como uno de los altos poderes del Estado que completaban su estructura.

## PRIMER PRESIDENTE

El primer presidente de la Corte Suprema de Justicia fue el doctor Manuel María Urcullo.

De acuerdo a los antecedentes del Acta de Instalación de la Corte Suprema, a los que tuvo acceso EFE, a continuación se transcriben las partes salientes del discurso que, en esa oportunidad, pronunció el Mariscal de Ayacucho: "Señores ministros y conciudadanos.- La instalación del alto Tribunal judicial, sella hoy las instituciones que forman de Bolivia un

pueblo soberano e independiente. Este acto nacional da a los bolivianos el júbilo de presentarse entre la familia de las naciones americanas, completando la organización constitucional del Poder Supremo de la República. "Bolivia, que tanto se ha distinguido por su amor a la libertad, ve con transportes de alegría asegurados los derechos civiles de sus ciudadanos, en este Tribunal respetable que gozando una absoluta independencia de gobierno, tiene en sus manos todas las garantías contra el influjo del poderoso, y los abusos de la autoridad. Me congratulo con la Nación del acto augusto que perfecciona sus instituciones", continúa.

"Dignos ministros: he entrado a este santuario de la justicia con el placer que inunda hoy el corazón de mis compatriotas; pero mi alma fluctúa entre las esperanzas de vuestra conciencia y el temor de vuestros deberes.

"La representación nacional me honró inmensamente cometiéndome vuestra elección y en ella, o he firmado como me prometo la libertad civil de Bolivia, o he dictado el fallo de su desmoralización y ruina: pesados los compromisos que me ligan a vuestras obligaciones.

"La vida, la fortuna, el honor de todos los bolivianos quedan depositados en todos vosotros, que como apóstoles de la Ley, que como sus magistrados, veréis que al recinto de este templo se acercan desde los ministros de Estado, hasta el último de los ciudadanos, con la confianza de que la justicia tiene aquí sus sacerdotes incorruptibles, y que la distribuyen corazones inspirados por la rectitud de Dios mismo: vuestra misión es sagrada, su fiel desempeño os traerá las bendiciones de vuestra Patria", dice el documento.

**PRESENCIA**  
Apertura y Cierre

**Metutino Líder en Circulación Nacional**

OFICINA CENTRAL LA PAZ: Av. Mariscal Santa Cruz No. 2110, Edificio 1, 1º piso  
CENTRAL PHOTO: 331717 • E-mail: presencia@bolivianet.com • Fax: (081-21) 391040

ESTOS SON NUESTROS TELEFONOS			
<b>COCHABAMBA</b> Teléfono: (042) 54002	<b>ORURO</b> Teléfono: (052) 51725	<b>TRINIDAD</b> Teléfono: (046) 21227	
<b>SANTA CRUZ</b> Teléfono: (033) 36089	<b>POTOSÍ</b> Teléfono: (062) 92929	<b>COBISA</b> Teléfono: (0842) 2918	
<b>SUCRE</b> Teléfono: (084) 53112	<b>TARJIA</b> Teléfono: 29114	<b>EL ALTO</b> Teléfono: (097) 89164	

Por ofensas contra ministro

## Senado convocaría al presidente del Lloyd

• LA PAZ  
Agencia ABI

El presidente ejecutivo del IAB, Ulises Canhedo, podría ser convocado en las próximas horas a la Comisión de Desarrollo Económico de la Cámara de Senadores para que aclare las expresiones ofensivas dirigidas en contra de un dignatario de Estado e informe sobre los últimos sucesos que se presentaron en esa empresa, adelantó este miércoles el senador Daniel Oropeza Echeverría.

El legislador dijo que Canhedo debe tener cuidado con los términos que utiliza contra un representante del Poder Ejecutivo, en este caso, el ministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco.

El presidente Ejecutivo del IAB afirmó que el ministro Jorge Pacheco no conoce la realidad de esa empresa y que las observaciones que realizó en contra de la misma están erradas.

Según Pacheco, el IAB llegó al extremo de cometer varias irregularidades por la falta de control y de un mal manejo empresarial que es de única responsabilidad de la brasileña VASP.

"En todo caso, si (Canhedo) sigue con esta ofensiva verbal, con seguridad que el Senado, a través de sus representantes, pedirá un informe oral. El presidente del IAB no puede tratar desaprensivamente a ningún funcionario de Estado", advirtió.

Oropeza dijo que Canhedo no puede referirse en términos ofensivos contra el ministro Pacheco porque la autoridad boliviana tiene toda la atribución constitucional de opinar ante la alarmante situación que se ha presentado en el IAB.

"En su condición de súbdito extranjero, él no puede tratar de esa forma y menos dejar traslucir que se trata de una soberbia amparada en una actitud capitalizadora del anterior gobierno. El ministro de Estado (Pacheco) está plenamente informado de lo que ha ocurrido y de lo que está ocurriendo en el IAB y está velando por la integridad de los pasajeros que utilizan esa empresa", afirmó.



JATHA, AGENCIA NACIONAL DE NOTICIAS lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

**Sr. Prof. JUAN ALVAREZ PEÑA**  
(Q.E.P.D.)

Padre de nuestro dilecto amigo, corresponsal y representante de JATHA en Santa Cruz, periodista NATANIEL ALVAREZ ALVAREZ y se adhiere al dolor que embarga a su distinguida familia, expresándole sus sentimientos de pesar por la irreparable pérdida. El lamentable deceso se produjo hoy, miércoles 15, en la ciudad de Santa Cruz y sus restos mortales serán trasladados a Guadalupe, Valleggrande, para recibir cristiana sepultura.

La Paz, 15 de julio de 1998.



La Federación Universitaria Local  
"Lider"

La F.U.L. tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue universitario

**FRANZ VALDEZ**  
(Q.E.P.D.)

Miembro de esta Federación, Ex Presidente de la Asociación de Conjuntos de la U.M.S.A., Ex Secretario de Cultura de la F.U.L. y miembro del Centro de Estudiantes Facultativo de Ciencias Económicas y Financieras. Ruegan acompañar al traslado de los restos mortales el día jueves 16 de julio a Hrs. 11:00, al Cementerio General. El cortejo partirá de la Av. Jaimes Freyre N° 2043.



La familia del que en vida fue:

**Sr. DANIEL CRESPO ROJAS**  
(Q.E.P.D.)

Invita a sus amistades, miembros de las instituciones a las que perteneció y demás personas que lo conocieron, a la misa de cuerpo presente a Hrs.: 10:00 a.m. y posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día jueves 16 de julio a Hrs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Gral. Lanza esquina Aspizazu No. 1978.

La Paz, julio 15, 1998.



En la paz del Señor, ha dejado de existir, en la ciudad de Tarija, el que en vida fue:

**HUGO KOHLBERG CHAVARRIA**  
(Q.E.P.D.)

Ada Arellano, Mercy, Rosario y Amparo, hijas. Humberto Paredes B. y Gustavo Comte, hijos políticos. Iván, Alex, Claudia, Cathia, Erwin, Mercy y Adolf, nietos, participan el sensible hecho a amigos y demás familiares.

La Paz, julio de 1998.





Un campesino asesinado por encapuchados es custodiado por militares.

Después de la oferta de distensión del gobierno

## Nuevos hechos de violencia ensangrentaron a Chiapas

• Tuxtla GUTIÉRREZ, México  
Agencia EFE

Un día después de que el gobernador del estado mexicano de Chiapas, Roberto Albore, presentara su propuesta de distensión, resurgió la violencia con la incursión de 40 encapuchados en poblados de Ocosingo, Yajalón y Tila, donde asesinaron a un campesino e hirieron a otro.

El subprocurador de justicia del estado de Chiapas, Eduardo Montoya Liévano, confirmó ayer, miércoles, las incursiones realizadas anteayer por estos encapuchados,

pero mantuvo reservas sobre su identidad ya que los pobladores de estas comunidades "no han presentado denuncias".

La mayoría de las acciones violentas de estos encapuchados ocurrieron en zonas con una gran presencia de miembros del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), y en donde también operan grupos paramilitares, de acuerdo con denuncias de organizaciones de derechos humanos.

Montoya Liévano indicó ayer que el grupo de encapuchados lle-

gó a la comunidad de Chamhuinic, provincia de Tila, ayer martes a las 08,00 horas (13,00 GMT), y que en el lugar asaltaron una casa y se llevaron 40.000 pesos (unos 4.444 dólares) producto de la venta del café de esa comunidad.

Una hora después, los encapuchados llegaron a Michiljá, Yajalón, donde asaltaron una vivienda e hirieron al campesino Pedro Díaz Pérez, a quien robaron 3.000 pesos (unos 333,3 dólares), confirmó el subprocurador.

Indicó que después los sujetos

encapuchados -a semejanza de la guerrilla zapatista- irrumpieron en la colonia El Delirio, Ocosingo, donde hicieron disparos al aire poco antes de adentrarse en la Selva Lacandona, distante unos 900 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

En la comunidad Los Plátanos, del municipio de El Bosque, norte de Chiapas, un campesino fue asesinado, al parecer en una emboscada perpetrada por presuntos militantes del EZLN, según informó la secretaria de Gobierno de Chiapas, Arely Tovilla Madrid.

## Terroristas han perdido la batalla

• MADRID  
Agencia EFE

Estados Unidos no tolera el terrorismo en ninguna parte del mundo, dijo hoy en Madrid el nuevo embajador de ese país en España, Edward L. Romero, quien agregó que "los terroristas nunca han conseguido nada" con esos métodos y "tienen la batalla perdida".

Romero hizo estas declaraciones a EFE en una entrevista concedida un día antes de su regreso a EE.UU., adonde viaja tras presentar cartas credenciales al rey Juan Carlos de España y de entrevistarse con el Presidente del Gobierno, José María Aznar.

El nuevo embajador estadounidense ~~denunció la colaboración de las~~ autoridades de su país con las españolas en la lucha contra el terrorismo y añadió, sobre los atentados contra concejales del gobernante Partido Popular (PP), que es "horrible" que una "persona deba defender con su vida principios democráticos y una filosofía correcta y humana".

Aunque no comenzará sus actividades hasta después del verano, el embajador se ha reunido, además, con el presidente del Senado, Juan Ignacio Barrero, y con los ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa, Abel Matutes y Eduardo Serra, y espera hacerlo con líderes de partidos políticos, para aumentar su conocimiento de la realidad española.

Aún así, como empresario, elogió el proceso de privatizaciones emprendido por el Gobierno español, que -dijo- "comprendemos bien en Estados Unidos", y animó a las grandes empresas españolas a continuar con sus inversiones en otros países.

## Menem admite que quiere ser candidato

• BUENOS AIRES  
Agencia EFE

El Presidente argentino, Carlos Menem, admitió ayer, por primera vez en público, que está dispuesto a luchar para conseguir la posibilidad de una segunda reelección inmediata en 1999.

"Voy a hablar con los congresales peronistas y les voy a pedir que me digan que es lo que hay que hacer para ser candidato, no seguir proscrito y poder competir en las elecciones del '99", dijo Menem en declaraciones a un programa de televisión.

La ambición de Menem choca contra un artículo de la Constitución argentina que prohíbe a los jefes de Estado ejercer el poder durante más de dos periodos consecutivos.

Sin embargo, Menem pretende que durante el Congreso Nacional que el gobernante Partido Justicialista convocó para el próximo viernes se apruebe una estrategia para lograr que la Justicia elimine de la Carta Magna el artículo que traba su pretensión.

## Todos opinan sobre el LAB.

### ¿CUAL ES LA VERDAD?

junio 22 de 1998

Señor  
Ulisses Canhedo Azevedo  
Presidente Ejecutivo  
LLOYD AEREO BOLIVIANO  
Aeropuerto Jorge Wilstermann  
Casilla 132  
Cochabamba, Bolivia



Le escribo en respuesta a su nota de 21 de mayo de 1998, relacionada con el informe escrito de nuestro Representante de Servicios en Tierra, Sr. Mike Coffin.

En primer lugar, me gustaría expresar que lamento sinceramente que el informe haya sido desafortunadamente obtenido por la prensa boliviana. Boeing da mucha importancia a la preservación de la confidencialidad sobre las comunicaciones con sus clientes, incluyendo este informe. Le puedo asegurar, con certeza, que la divulgación del mismo no fué efectuada por fuente alguna de Boeing.

Todas las compañías, como la Boeing, tienen un continuo desafío para mejorar sus productos, servicios y prácticas comerciales. Es con éste espíritu que el Sr. Coffin elaboró su informe. En sus palabras, su trabajo se efectuó... "en un esfuerzo constructivo para ayudar a la mejora de una ya buena aerolínea". Desafortunadamente, estas intenciones, aparentemente, no fueron comprendidas.

Por lo tanto, a la luz de todas las circunstancias y debido a que la distribución del informe no ha sido constructiva, con todo respeto retiramos el informe del Sr. Coffin y pedimos disculpas por cualquier inconveniente que pudiera haber ocasionado.

Por favor acepte mis disculpas personales. Nosotros valoramos en alto grado las relaciones que tenemos con usted y deseamos continuar con nuestra amistad por mucho tiempo en el futuro.

Atentamente,

Daryl B. Wall  
Regional Director-Field Service  
Eastern USA and Latin America

(Traducción informal del original en inglés)

**El LAB ha sido, es y será una aerolínea segura.**  
**Por eso es que, pese a todo, sus vuelos están llenos de pasajeros,**  
**salen y llegan a tiempo y, sobre todo, son seguros.**  
**ESTA SOLA VERDAD DERROTA TODAS LAS MENTIRAS.**



**LAB**  
BOLIVIAN AIRLINES

Aunque no hay resultados oficiales

# Mahuad ratifica su triunfo en elecciones de Ecuador

Escrutados el 99,3 por ciento de los votos

• QUITO  
Agencia AP

Escrutados el 99,3 por ciento de los votos, el Tribunal Supremo Electoral informó ayer que el conteo preliminar favorecía al alcalde democristiano de Quito, Jamil Mahuad, sobre el multimillonario populista Alvaro Noboa, en las elecciones presidenciales de Ecuador.

"Todo es extraoficial por el momento", dijo el secretario de la entidad, Rafael Padrón. Explicó que "la proclamación oficial" la hará hoy el presidente del TSE, Patricio Vivanco.

Según Padrón, Mahuad suma 2.233.160 votos, mientras que Noboa cuenta con 2.122.059 sufragios. Los votos de Mahuad, actual alcalde de Quito, representan el

51,30 por ciento de los sufragios, 2,6 por ciento más de lo obtenido por Noboa, con 48,70.

El TSE había recibido hasta ayer los resultados de 20 de las 21 provincias, y el 55 por ciento de los datos de Guayas, la mayor provincia del país con 2,6 millones de habitantes y principal bastión de Noboa.

En el transcurso de ayer, explicó Padrón, "se fue actualizando el cómputo de Guayas a través de la

red nacional interconectada" del organismo electoral.

Aún falta por contabilizar el 0,7 por ciento del total de los votos nacionales, y que pertenecen a Guayas.

## FRAUDE

Pero Noboa se niega a aceptar su derrota, e insiste en un fraude electoral.

El multimillonario populista acusó ayer por tercer día consecutivo al Tribunal Electoral del Guayas para impugnar algunas juntas electorales donde dijo existían "anomalías".

El presidente del TSE, Patricio Vivanco, rechazó la posibilidad de fraude y acusó a Noboa de "querer alterar el orden público" luego de que el candidato populista solicitó a las Fuerzas Armadas impedir el supuesto fraude electoral.

Por su parte, el diputado electo por el Partido Roldosista, que apoya a Noboa, Fernando Rosero, anunció un juicio político a Vivanco por "tratar de inclinar la balanza hacia la candidatura de Mahuad".

La fuerza pública mantiene situadas a las sedes del TSE en Quito y Guayaquil para evitar el ingreso de turbas de simpatizantes de Noboa que se mantienen "en permanente vigilia" durante el proceso de conteo de votos.

En la provincia de Pichincha, cuya capital es Quito, los escrutinios concluyeron ayer en la madrugada por incidentes provocados por adeptos a la candidatura de Noboa, quienes, según versiones periodísticas, estarían recibiendo un pago diario equivalente a ocho dólares por parte de dirigentes roldosistas.



Alvaro Noboa se resiste a aceptar la derrota.

Insiste en denuncia de fraude

## Alvaro Noboa pide mediación militar

Seguidores se mantienen en vigilia

• GUAYAQUIL, Ecuador  
Agencia Reuters

El candidato ecuatoriano Alvaro Noboa pidió el miércoles la intermediación de las Fuerzas Armadas para impedir un presunto fraude en el recuento de votos de los comicios presidenciales del domingo.

Pese a que dos encuestas a boca de urna dieron el triunfo al alcalde de Quito, Jamil Mahuad, Noboa se resiste a aceptar su derrota y ha denunciado que se cometió un fraude.

"Las gloriosas fuerzas armadas ecuatorianas son por mandato constitucional garantes de la democracia y de la libertad de los ecuatorianos y guardianes del proceso electoral", dijo Noboa en una carta enviada al jefe del comando conjunto de las Fuerzas Armadas, general César Durán.

"Le solicito que la institución armada impida la consumación

del delito más grave contra la democracia cual es el fraude" electoral, agregó.

Noboa denunció el martes una presunta manipulación en el recuento oficial de los votos que favorecen a Mahuad.

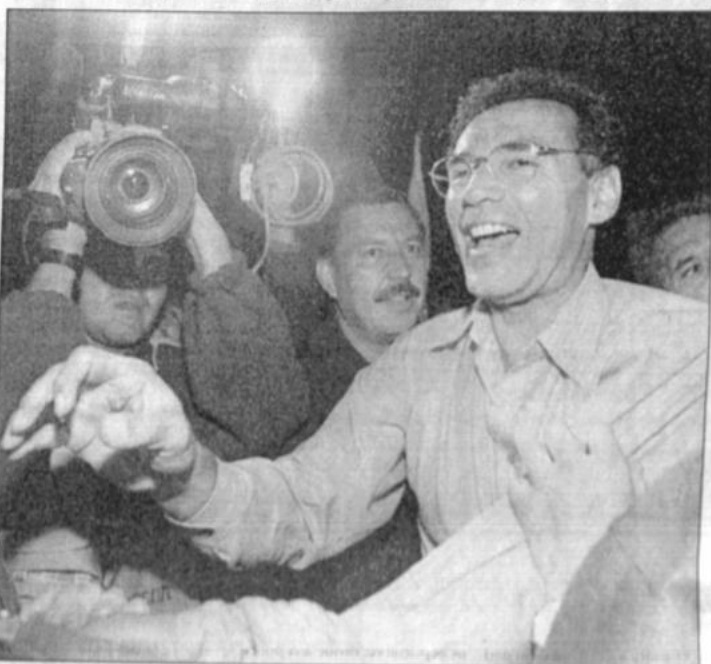
Decenas de seguidores de Noboa mantenían este miércoles la vigilia en los alrededores del Tribunal Electoral de la ciudad costera de Guayaquil para impedir un presunto fraude.

Noboa instó a los militares a respaldar su pedido de realizar el escrutinio voto por voto.

"La patria sólo espera que las fuerzas armadas cumplan con su deber, precautelen la voluntad popular legítimamente expresada en las urnas y salven la democracia", expresó en la carta.

"Al iniciar los escrutinios hemos encontrado cientos de irregularidades, como actas corregidas con líquido paper (corrector) y cientos de actas con votaciones en blanco", denunció el candidato.

Analistas censuraron la actitud de Noboa al no admitir los resultados y fomentar el desorden público.



Jamil Mahuad ratifica su triunfo en las elecciones presidenciales.

## CORTE SUPREMA DE JUSTICIA NO IMPIDE, NI INTERFIERE INVESTIGACIONES DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA Y MENOS EL EXCMO. PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO Dr. HUGO DELLIN BARBA

LA EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION, REUNIDA EN SALA PLENA,

### RESUELVE:

Que, conforme prevé el art. 123 atrib. 3ª), de la Constitución Política del Estado, concordante con el inc. 1) parágrafo V del art. 13 de la Ley del Consejo de la Judicatura, el Tribunal Supremo se encuentra al margen de toda injerencia, interdicción, supeditación o investigación de cualquier índole en sus prerrogativas constitucionales por parte del órgano administrador del Poder Judicial, siendo únicamente susceptible de responsabilidad con arreglo a ley.

Consecuentemente, el Consejo de la Judicatura sólo ejerce atribuciones disciplinarias sobre Vocales, jueces y demás funcionarios taxativamente mencionados en la Ley Nro. 1817.

Es dado en el Salón de Acuerdos del Tribunal Supremo de Justicia de la Nación, a los ocho días del mes de julio mil novecientos noventa y ocho años.

*(Firmas de los miembros de la Corte Suprema de Justicia)*

Habiendo retornado al país el Sr. Ministro Dr. Luis Alberto Alipaz Alcázar, se adhiere a la Resolución.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA  
EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA.

Cobra la vida de 50 personas

## Ola de calor en EE.UU.

• DALLAS, EE.UU.  
Agencia EFE

Al menos 50 personas han fallecido hasta ayer, miércoles, a causa de una ola de calor que desde hace dos semanas afecta a los estados de Texas, Arizona, Georgia, Colorado, Nuevo México y el Este de Florida, informó una fuente de los comités de auxilio.

En Texas, las temperaturas superiores a los 43 grados centígrados también han ocasionado serios daños a las plantaciones agrícolas, con pérdidas calculadas hasta ayer por encima de los 1.500 millones de dólares, dijo un portavoz de los agricultores afectados.

La región de Dallas, en el norte de Texas, experimentó el martes un leve descenso de las altas temperaturas, de 43,3 a 38,3 grados centígrados, mientras que en Fort Worth el calor superó los 44,4 grados centígrados en las últimas 24 horas.

Las elevadas temperaturas son responsables del fallecimiento, desde mediados de mayo pasado, de un total de 23 personas en Texas, 20 en Luisiana y 6 en Oklahoma, informaron fuentes de los servicios de emergencia. Mientras, en Carolina del Sur una sequía que empezó el 1 de julio está comenzando a ocasionar daños a la agricultura.

**Si**

Ministerio de Hacienda  
Servicio Nacional de Impuestos Internos

RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05-0158-98

La Paz, 15 JUL. 1998

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, mediante Decreto Supremo N° 24988 de 19 de marzo de 1998, en su artículo 4° establece las modalidades de pago al contado y a facilidades para los sujetos pasivos del Régimen Agropecuario Unificado (RAU), por las gestiones de 1995 y 1996 respectivamente debiendo cancelar hasta el 31 de diciembre de 1998 imposterablemente.

Que, por mandato de la norma legal citada, la Administración Tributaria, queda facultada para emitir las medidas más aconsejables, con el objeto de lograr una eficaz recaudación y control del impuesto de referencia.

### POR TANTO:

El Servicio Nacional de Impuestos Internos, en uso de sus facultades otorgadas por los Arts. 127 del Código Tributario y Art. 4° del Decreto Supremo N° 24988.

### RESUELVE:

- Los contribuyentes sujetos pasivos del Régimen Agropecuario Unificado (RAU) QUE OPTEN POR EL PAGO AL CONTADO DE LAS GESTIONES DE 1995 Y 1996 respectivamente hasta el 31 de diciembre de 1998, tendrán el descuento del 10% por gestión sobre el impuesto determinado, efectuando la declaración jurada y el pago correspondiente mediante el formulario 271.
- Los contribuyentes que opten por el pago hasta en seis cuotas iguales y consecutivas; deberán cancelar la primera hasta el 31 de julio de 1998, mediante el Form. 271 y las siguientes hasta el 31 de diciembre de 1998, en la boleta de pago N° 2080 cuyo vencimiento para cada una de ellas será el último día hábil del mes. El pago de las cuotas, será con mantenimiento de valor y sin intereses hasta el 31 de diciembre del año en curso (fecha de vencimiento) que señala el Art. 4° del Decreto Supremo N° 24988; vencido este plazo, deberán pagar el monto adeudado con mantenimiento de valor y los accesorios que correspondan.
- Apruébase los formularios:

- 3020 Registro Único de Contribuyentes-Solicitud de Empadronamiento, Régimen Agropecuario Unificado.
- 271 Declaración Jurada del Régimen Agropecuario Unificado (RAU)
- 2080 Boleta de pago en cuotas Régimen Agropecuario Unificado (RAU)

Regístrese, hágase saber.

Raúl Loayza Montoya  
DIRECTOR NACIONAL  
SERVICIO NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



## Para contribuir a la paz

## Paramilitares piden diálogo en Colombia

## Dispuestos a desmovilizarse

• BOGOTÁ  
Agencia EFE

Los paramilitares colombianos anunciaron ayer su disposición a iniciar un diálogo con el nuevo gobierno en momentos en que en Alemania la guerrilla del Ejército Liberación Nacional (ELN) y la sociedad civil han sentido las bases para iniciar un proceso de paz.

En Medellín, el Estado Mayor de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), que reúne a los principales grupos paramilitares del país, pidió al Presidente electo, Andrés Pastrana, el retiro militar de un pueblo y un diálogo directo para su desmovilización.

Las AUC enviaron a Pastrana un documento de doce puntos en el que expresan su convencimiento de que es necesario "convocar a una Asamblea Nacional Constituyente como resultado general de una agenda".

En el escrito, que firman 16 de los jefes de autodefensas de todo el país, los paramilitares indican que se desmovilizarán "una vez lo hagan las guerrillas", y que aceptan "la presencia de la comunidad internacional con los facilitadores del proceso y garantes de los acuerdos" de paz.

Los paramilitares se definen como una "organización político-militar de carácter civil y antisubversivo que defiende intereses nacionales, características que no son discutibles".

A los grupos paramilitares, que fueron creados por poderosos narcotraficantes para combatir a las guerrillas a mediados de la década pasada, se les atribuyen desde entonces las matanzas más sangrientas en el país.

Las AUC aseguran ahora que no representan "intereses de organizaciones delictivas nacionales o internacionales por ser ajenas a nuestra naturaleza", en una clara alusión a que en los últimos años se han desligado de los narcotraficantes.

## Guerrilla y sociedad civil dan primer paso

## Colombia camino a la paz

## ELN suspende secuestros y atentados a oleoductos

• MAGÜNCIA, RFA  
Agencia EFE

Representantes de la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN) y de la sociedad civil colombiana presentaron ayer, miércoles, en la ciudad alemana de Maguncia, un documento calificado de "histórico" y considerado como un primer paso en un proceso de paz.

Aunque el compromiso no contempla la desmovilización inmediata del ELN, y el dirigente de esa organización, Pablo Beltrán, volvió a descartar esa posibilidad en una conferencia de prensa, varios de los representantes de la sociedad civil coincidieron en señalar que con el acuerdo se daba "un paso gigantesco".

Lo más notable del así llamado "Acuerdo de Puerta del Cielo", en alusión al monasterio donde estuvieron enclaustrados durante cuatro días tres guerrilleros y más de treinta representantes de la sociedad civil, fue lo relacionado con el secuestro.

Como un gesto de buena voluntad, el ELN se comprometió a no se-



Miembros de la Comisión de Paz y el ELN en Alemania.

cusar más menores de edad, mayores de 65 años ni mujeres embarazadas, y a no retener en general a nadie siempre que "se resuelva por otros medios la suficiente disponibilidad de recursos para el ELN" y no "se incurra en su debilitamiento estratégico" mientras culmina el proceso de paz con la organización.

Sobre el modo de cómo se garantizaría otro tipo de financiación para el ELN el "comandante" Pablo

Beltrán señaló que hay sectores "colombianos y de la comunidad internacional" que ya están buscando una fórmula para ello.

En todo caso, el presidente de la Federación Nacional de Comerciantes (Fenalco) y miembro del Consejo Nacional de Paz (CNP), Sabas Pretelt de la Vega, subrayó que lo más importante era que el ELN hubiera aceptado revisar su política de secuestros.

Otros puntos importantes, enca minados también a la humanización del conflicto armado, fue el compromiso del ELN de no incorporar menores de 16 años en su "fuerza militar permanente", su rechazo a los "homicidios deliberados y arbitrarios de no combatientes en cualquier circunstancia" y el propósito de sacar del conflicto a todos los bienes protegidos por el derecho internacional "humanitario".

## Después de dos años

## Se reanudan vuelos entre EE.UU. y Cuba

## Lágrimas y abrazos entre familiares

• LA HABANA  
Agencia Reuters

Los pasajeros que llegaron el miércoles a La Habana en el avión fletado que reinició los vuelos directos entre Estados Unidos y Cuba después de dos años, fueron recibidos con abrazos y lágrimas de alegría.

El puerto de La Habana fue escenario de emotivos reencuentros, cuando familiares que viven a ambos lados del estrecho de Florida, algunos separados por años de exilio, se abrazaron y sollozaron.

"Siento mucha felicidad, mucha emoción", dijo Isabel

Valdés, mientras las lágrimas corrían por sus mejillas. Su padre Oswaldo, de 74 años, viajó en el vuelo y era su primer encuentro en 18 años.

El vuelo coincidió con el anuncio de nuevas restricciones del gobierno estadounidense sobre las manifestaciones marítimas organizadas por exiliados cubanos residentes en Florida contra el gobierno comunista de la isla.

Para enojo de los exiliados de línea dura, las autoridades estadounidenses declararon a casi toda la costa de Florida "zona de seguridad" y exigieron a toda embarcación privada pequeña que zarpe de casi todas partes de Florida, obtener permiso antes de entrar a aguas territoriales cubanas.

Las restricciones sólo eran aplicadas anteriormente en parte de la costa de Florida.

## Su suspensión afectará a la reconciliación

## Pinochet rechaza eliminación de feriado por aniversario de golpe

## Reconoció que hubieron ejecuciones

• VALPARAISO, Chile  
Agencia Reuters

El ex gobernante militar chileno Augusto Pinochet rechazó el miércoles la eliminación del feriado que conmemora el aniversario del golpe de estado que lo llevó al poder en 1973.

El ahora senador vitalicio dijo a periodistas en la sede parlamentaria, en el puerto de Valparaíso, que la eliminación del festivo del 11 de septiembre afectará la reconciliación del país después del régimen castrense que encabezó durante 17 años.

"Cuando uno quiere reconciliarse con su esposa, le lleva un regalo, le hace una atención", dijo al comentar que el proyecto de ley presentado por el gobierno chileno para abolir el feriado del 11

de septiembre, divide a la población. El régimen militar dejó más de 3.000 víctimas de la violencia política, 52.000 exiliados y miles de torturados.

El senador Pinochet consideró que encontró un buen ánimo de entendimiento con el gobierno del ex Presidente Patricio Aylwin (1990-1994), al que entregó el mando, pero que se ha perdido bajo la actual administración del Presidente Eduardo Frei.

Sobre la búsqueda de cadáveres de ejecutados políticos en fosas comunes en la localidad norteña de Pisagua, Pinochet reconoció que se hicieron ejecuciones en la zona después de ser sometidos a juicios en tiempos de guerra interna.

Aseguró que los juicios militares en tiempos de guerra interna están contemplados en el ordenamiento jurídico chileno, y que las ejecuciones fueron publicadas en la prensa de la época.

## Policías dados de baja en Chile

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

Al menos 17 policías fueron expulsados de la institución en castigo porque sus esposas protestaron públicamente por los bajos salarios que reciben, y se espera que el número supere el centenar.

Gloria Ponce, una de las mujeres que encabezó las manifestaciones, dijo que ya son 17 los policías expulsados y que en lo que resta del año serían dados de baja unos 140 agentes.

Fuentes policiales citadas ayer por el matutino Las Últimas Noticias, confirmaron que al menos 140 policías fueron mal calificados en sus hojas de vida por participar, ellos o sus familias, en las inéditas protestas de abril último.

Pese a las amenazas del alto mando policial, decenas de mujeres se reunieron en una plazoleta céntrica, mostraron pancartas con leyendas alusivas a la mala situación económica de los suboficiales e intentaron marchar hasta la sede de gobierno.

Pero oficiales de fuerzas especiales reprimieron violentamente a las mujeres, que en las noches siguientes organizaron protestas en los suburbios donde residen.

Asesoradas por abogados, las mujeres han presentado varias querrelas judiciales para exigir que sus esposos sean reintegrados.



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

## MENSAJE A LA PAZ

*El mes de julio es muy especial para nuestra ciudad y para el continente americano, pues renovamos conciencia y espíritu al recordar la valentía de aquel primer grito libertario de 1809 lanzado por los patriotas criollos y mestizos anticolonistas, desde nuestra ciudad al mundo.*

*El programa de las Fiestas Julianas 1998 preparado por el Gobierno Municipal de La Paz, rinde homenaje a nuestra historia mostrando un trabajo intenso y comunitario, realizado con muchísimo respeto y dedicación.*

*En corto tiempo - menos de seis meses - hemos recuperado la institucionalidad municipal, con una política regional que convoca y no divide, emprendiendo una dinámica de gestión social participativa, cuyo resultado es la inauguración de más de 200 obras, nacidas del concepto de mejorar la calidad de vida cotidiana de los habitantes de nuestra ciudad y producto de nuestras constantes visitas a todos los barrios.*

*Pensando en todos los paceños hemos tomado la decisión de no invertir en grandes obras estrella, más bien en 1998 la estrella es el vecino y su barrio, es nuestra gente.*

*Además, el Programa Cultural hace renacer en nuestra ciudad el espíritu de centro internacional de arte y cultura, recibiendo artistas de diversos países hermanos, anunciando la fiesta del próximo año: \* La Paz Capital Iberoamericana de la Cultura \**

*Estamos contentos pues el trabajo se ve. Nosotros hacemos lo que decimos. Estamos seguros que en el mes de Octubre festejaremos los 450 años de Fundación de nuestra ciudad con más fuerza, más obras, más alegría, logrando que los paceños y la pacañidad se encuentren en un acto de amor en una de las ciudades más bellas del planeta. Por nuestra digna historia, por nuestro pujante presente, por nuestro luminoso futuro, hoy nos sentimos verdaderamente orgullosamente de ser paceños.*

Con afecto

*Germán*  
Germán Monroy Chazarreta  
H. ALCALDE MUNICIPAL  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ

**Date el gusto  
de brindar  
con orgullo  
por lo  
nuestro**



  
**TAQUINA**  
EXPORT

*Date el gusto...*



Silbidos y ausencia de autoridades en actos cívicos

# Desorden empañó festejo

Faltaron el alcalde y el prefecto

• LA PAZ

Desorganización en la comuna paceña, gritos, silbidos, ausencias del alcalde de La Paz, Germán Monroy, del prefecto Luis Alberto Valle, de los diputados paceños y otras autoridades, fueron la tónica dominante del desfile escolar realizado ayer, pero que no impidió que los estudiantes reindieran su homenaje al 16 de julio.

Guardapolvos blancos, uniformes, guapas waripoleras y sonoras bandas fueron la atracción del desfile de ayer en la mañana en la Plaza Murillo, pero también causaron problemas en el tráfico vehicular.

Los alumnos se concentraron desde horas 08-30, pero tuvieron que esperar a las autoridades más de dos horas para iniciar el desfile.

Algunos concejales participaron en el traslado de los restos de los protomártires paceños de la Basílica de San Francisco a la Catedral, luego se acomodaron en el palco oficial. El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, llegó poco antes de iniciarse el acto y criticó la demora. No se presentó el alcalde Germán Monroy Chazarreta, porque, según explicó Lupe Andrade, "tenía un problema de gata". La ausencia del prefecto se debió a que se encontraba en el Desaguadero, en la entrega de una obra.

La presidenta del Concejo Municipal, Lupe Andrade, pronunció el discurso central en medio de una silbatina de los ciudadanos que estaban cansados de esperar de pie.



Los estudiantes demostraron ayer mucho civismo, pero su desfile paralizó la ciudad.

Hoz de Vila se quejó de la tardanza: "Yo debía estar produciendo, no parado mirando un desfile, nunca debí haber venido a esto".

Acabado el desfile, hubo un almuerzo al que asistieron el presidente Hugo Banzer y el alcalde de La Paz.

Por la tarde, Monroy Chazarreta asistió al Museo Casa de Murillo, donde se encendió la Teja de la Libertad, y por la noche participó en el desfile de teas. Los festejos cívicos continuarán hoy con el Te Deum, en la catedral; una parada militar en la plaza Murillo y una sesión de honor al Concejo Municipal.

## De Julio el Gran Día

JUEVES 16

- 06:30 Dianas de salutación y repique de campanas.
- 09:30 Ofrendas florales al pie del monumento a Don Pedro Domingo Murillo.
- 10:15 Iza de banderas y encendido de la Teja de la Libertad a cargo del presidente Hugo Banzer y el alcalde de La Paz, Germán Monroy.
- 10:30 Solemne Te Deum en la Catedral Metropolitana de La Paz.
- 11:30 Columna de Honor de las Fuerzas Armadas en la Plaza Murillo.
- 12:30 Saludo del Cuerpo Consular acreditado en la ciudad de La Paz.
- 17:00 Sesión de Honor del gobierno municipal en conmemoración de la Revolución de 1809.

## Hoz de Vila criticó falta de civismo en desfile escolar

• LA PAZ

El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, comparó ayer el desfile escolar con el que se realizaba en su época de estudiante y criticó que en La Paz no sepan marcar el paso. Dijo: "He comparado con las épocas en que estábamos en el colegio o en la escuela, donde sabíamos marchar, marcar el paso, aquí es una vergüenza, algunos colegios pasaron como manada, y otros sí, realmente con civismo".

Al respecto, la presidenta del Concejo Municipal, Lupe Andrade, comentó que se notó el esfuerzo de los estudiantes, pero también fue evidente que "está faltando civismo, porque la mejor marcha la realizó el Colegio Oruro (Saracho)".

Hoz de Vila opinó que debe enseñarse civismo en las aulas de los establecimientos y, todos los lunes, en la mañana, debe izarse la bandera nacional, y no hacer demostraciones en varios desfiles que perjudican el tráfico vehicular, no se pasa clases y se deja de trabajar.

El ministro se refirió a tres desfiles: del martes en la zona Sur, de ayer en la Plaza Murillo y el de teas, realizado anoche.

"Cuando llegué (a la Plaza Murillo) me molestó que todo estuviera parado y que la gente hubiera esperado más de una hora (porque no llegaban las autoridades), es una falta de respeto".

Anoche, el ministro de Educación llamó a PRESENCIA para reiterar que sería mejor que en celebraciones departamentales hubiera solamente un desfile encabezado por sus autoridades y no varias demostraciones que paralizan a las ciudades, como ocurrió en La Paz. Dijo que no había empleado el término "manada" al referirse a la forma en que desfilaron los estudiantes, pero tenemos la grabación que demuestra que el ministro sí empleó esa palabra en la forma en que se halla transcrita líneas arriba y entre comillas.

## Cerca de Cochabamba

# Se descarriló tren con soya

Abandono de la vía provocó percance

• COCHABAMBA

El descarrilamiento de un convoy de carga de la empresa ferroviaria Andina la madrugada del martes en el kilómetro 32, al oeste en proximidades de La Cabaña, es consecuencia de la falta de mantenimiento de la vía férrea entre Oruro y Cochabamba que fue habilitada precariamente por la capitalizadora chilena Cruz Blanca.

El prefecto del departamento, Johnny Ferrel, afirmó que el hecho es una muestra de los problemas que afectan a la red occidental y, en el caso específico de Cochabamba, al olvido y abandono en que se encuentra.

La autoridad se mostró partidaria de tomar acciones inmediatas y propuso la revisión del contrato de capitalización.

Advertió que si en época de estiaje no es posible contar con el servicio ferroviario, menos se puede pensar que esto ocurra en tiempo de lluvias cuando, especialmente en la zona roja de Aguas Calientes y Arque, las mazamoras y deslizamientos impiden el tráfico férreo.



Así quedó el tren el martes.

Insistió que la habilitación de la vía fue "precaria, coyuntural y no sostenible", motivo porque es necesario enfrentar este problema con alguna posibilidad de solución.

De acuerdo a la información, el tren de carga que transportaba soya se descarriló por ensanchamiento de la trocha (distancia entre riel y riel) como consecuencia de la falta de un adecuado mantenimiento de la vía.

Por su parte, el responsable del

Comité Impulsor del Ferrocarril Aiquile-Santa Cruz, Ramón Claure, sostuvo que el accidente no es otra cosa que un reflejo de lo que acontece con el sistema ferroviario nacional.

"Los reclamos, las protestas no sirven", declaró a tiempo de opinar que con la capitalización de ENFE y la venta de su patrimonio y activos se ha iniciado la destrucción de los ferrocarriles del país.

Remarcó que no obstante los reclamos, las denuncias sobre ne-

gociados, las protestas regionales, como es el caso de Cochabamba, "todo sigue su curso, nadie hace nada" para revertir la situación que compromete al país.

Recordó que reiteradamente el Comité Cívico reclamó por el mal estado de los caminos, pero los mismos siguen igual y en muchos casos están peor que en el Chapare y a punto de desaparecer.

Lo mismo ocurre con las vías férreas.



El ministro Kieffer junto a Marcelo R. Flores.

## Maltrato en cuarteles

# Gobierno promete castigo

• PRESENCIA y ABI

El ministro de Defensa Nacional, Fernando Kieffer, advirtió hoy que no permitirá que en los cuarteles se violen los derechos humanos de los jóvenes que prestan su servicio militar. De existir estos casos no quedarán en la impunidad, los responsables serán castigados, dijo.

Kieffer visitó esta mañana al premitar Marcelo Rubén Flores Cossio, internado en el hospital militar de La Paz, debido a una parálisis provocada por un fuerte golpe propinado por el sar-

gento Raúl Condori, aunque los médicos que atendieron al muchacho afirman que la causa es un problema de origen viral.

Ese militar está bajo arresto por orden del Ministerio de Defensa y sometido a un sumario informativo, informó Kieffer. El informe de los médicos de Cosmilit señala que el paciente, Flores Cossio, de 20 años de edad, traído de Tarija, tiene una historia de seis días de evolución de pérdida progresiva de la fuerza en los miembros inferiores y superiores, asociada a trastornos de lenguaje.



**7 TRINIDAD, CIUDAD**  
**PELIGRO:** Barrio de Pompeya, zona rosa de Trinidad, es un peligro potencial para la vecindad.

**7 TARIJA, CIUDAD**  
**AZÚCAR:** Por falta de zafreiros en los cañaverales, producción de azúcar disminuyó en Bermejo.

**9 POTOSÍ, CIUDAD**  
**EMERGENCIA:** Cívicos de Potosí declaran emergencia en defensa de empresa Sepsa.

**2 SANTA CRUZ, PROVINCIA**  
**LOTEADORES:** Indígena denuncia que Concepción fue paralizada por defensores de loteadores.

**2 SANTA CRUZ, PROVINCIA**  
**PECES:** Prefectura pide pruebas sobre muerte de peces en Piraicito, pero en 24 horas.

**10 COCHABAMBA, PROVINCIA**  
**PERDIDAS:** Villa Tunari aislada por cierre de carretera; sus hoteles están vacíos.

Denuncia dirigente indígena de Monte Verde

# Concepción paralizada por defensores de loteadores

Carretera  
bloqueada y  
actividad escolar  
suspendida

• SANTA CRUZ

El denominado grupo Unión Juvenil Cruceñista paralizó ayer las actividades escolares y bloqueó la carretera que une Concepción, la capital cruceña, y San Ignacio de Velasco en defensa de un grupo de loteadores de tierras, denunció el dirigente de la Coordinadora de Pueblos Etnicos del Oriente Boliviano, Bienvenido Sacu.

"Este grupo armado prácticamente tomó la población de Concepción, capital de la provincia Ñuño de Chávez, el pasado lunes, exigiendo que se levanten los puestos de control de ingreso al territorio de Monte Verde que impide que los loteadores avasallen las tierras indígenas", dijo.

## BLOQUEO

Desde las cero horas, la carretera permaneció cerrada hasta pasadas las 17:00 horas, cuando llegó a esa población una comisión del Instituto de Reforma Agraria (INRA) y de la Prefectura de Santa Cruz para resolver el problema.

El grupo, liderizado por Nataniel Castedo, se movilizó desde el lunes en defensa de un grupo de presuntos propietarios de tierras dentro de Monte Verde que se vieron afectados por el puesto de control instalado por los indígenas.

Los de la Unión Juvenil, en motocicletas y otros vehículos y utilizando altavoces, recorrieron la población de Concepción durante tres días intentando lograr el apoyo de la población. Esta movilización pretende levantar los puestos de control para permitir el ingreso libre de



Asentamientos ilegales en Monte Verde.

los presuntos propietarios a la zona, pese a la inmovilización que pesa sobre la zona por una resolución del INRA.

## EL VIAJE

El director del INRA-Santa Cruz, Carlos Santistevan, se trasladó hasta Concepción para brindar una explicación del proceso de saneamiento y las medidas precautorias adoptadas para las tres millones de hectáreas solicitadas como Tierras Comunitarias de Origen (TCO) por los chiquitanos y paicaneas.

## SON ILEGALES

Informó que la movilización liderizada por la Unión Juvenil Cruceñista, en Concepción, está promovida por personas que están asentadas ilegalmente en el territorio de Monte Verde, entre ellos citó a Juan Antelo y un peruano de apellido Oyola. Advirtió que a los ilegales se los expulsará de la zona en

cumplimiento de una resolución del INRA nacional que está en vigencia.

Lamentó que estas personas estén utilizando las instituciones para amedrentar a los indígenas y bloquear caminos, aunque el tema de las medidas de presión debe ser resuelto por las autoridades competentes.

Dijo que el INRA hará cumplir la Ley y no permitirá más interferencias como las que se están produciendo por grupos interesados.

## INDÍGENAS

El dirigente Sacu denunció que la Unión Juvenil Cruceñista se constituyó en el brazo armado de los asentamientos ilegales de Monte Verde y que a nombre de la "cruceñidad" amedrenta y pretende avasallar las tierras indígenas.

"No permitiremos que vuelvan a repetirse atropellos y abusos cometidos por este grupo irregular como en 1990 contra el pueblo guarayo,

y si tenemos que usar la fuerza para defendernos, lo haremos", anunció.

Dijo que varios de los jóvenes en horas pasadas, en estado de ebriedad, dispararon armas de fuego para amedrentar a los indígenas, estos últimos pretenden el cumplimiento de las leyes y que sus tierras no sean avasalladas por pseudo empresarios que, utilizando títulos falsos y sus influencias políticas, quieren apropiarse de las tierras de Monte Verde.

## UNIÓN JUVENIL

Entretanto, el presidente de la Unión Juvenil Cruceñista, José Vásquez, negó que el grupo que encabeza el bloqueo y paro de Concepción esté armado. Dijo que se adoptó esa medida en defensa de propietarios que se ven afectados por el establecimiento de trancas en los caminos impidiendo la libre circulación. Justificó la intervención para evitar enfrentamientos en la zona.

tes", añadió al decir que no se puede permitir que ellos no hagan nada, cuando el Estado les paga buenos sueldos para que trabajen en defensa del medio ambiente.

Dijo que desde hace mucho tiempo las autoridades prefecturales están mintiendo al pueblo, mientras se continúa destruyendo el medio ambiente.

En Piraicito

## Prefectura pide pruebas sobre muerte de peces

Sospecha de  
Ingenio  
Guabirá como  
la causante

• SANTA CRUZ

Las autoridades de la Prefectura de Santa Cruz pidieron ayer que en 24 horas se presenten pruebas y nombres de los culpables de la mortandad de peces que se registró el pasado fin de semana en el Piraicito.

Rafael Soto, director de la Dirección de Desarrollo Sostenible, explicó que lo que se tiene determinado hasta el momento es que la causa de la mortandad es por falta de oxígeno en el agua provocado por la liberación de sustancias químicas que modifican el estado natural del agua.

Sin embargo, dijo que en el curso de las próximas horas la Unidad Técnica de Laboratorios (Utalab) de la Universidad Gabriel René Moreno dará a conocer los resultados de los análisis de muestras de agua recogidas el lunes pasado en la zona del desastre.

## LAS MUERTES

La magnitud del desastre ecológico es enorme, se estima que cerca de 80 toneladas de surubi, pacú, sábalo, amarillos, rayas y hasta lagartos han perecido por la contaminación.

Diversas instituciones rechazan este nuevo atentado, el segundo en lo que va del año, y exigen que las autoridades actúen para sentar un precedente para que no vuelvan a ocurrir estos desastres.



Peces muertos en el Piraicito.

Si actúan con negligencia en caso de mortandad de peces

## Fiscal anuncia proceso a funcionarios

• SANTA CRUZ

El fiscal Ecológico, Luis Enrique Pérez, advirtió que si las autoridades regionales actúan con negligencia en el caso de la mortandad de peces en el Piraicito se los procesará a ellos por encubrimiento, pues dijo que no permitirá que las autoridades ambientales actúen como lo hicieron el año pasado

cuando en una situación similar no tomaron en cuenta al Ministerio Público.

"Ellos nos enviaron un oficio informándonos que habían tomado medidas administrativas. Les sacaron tarjeta amarilla, les amonestaron, pero todo quedó en nada y ahora nuevamente se atenta contra el medio ambiente", expresó. Lamentó que la comisión que via-

jó a la zona del desastre no tomó en cuenta al Ministerio Público, pero indicó que hizo el requerimiento respectivo para que le remitan los resultados de la investigación que se están haciendo.

"He hecho el requerimiento respectivo y esperaré un tiempo prudente, y si no hay respuesta alguna pediré el procesamiento de los funcionarios por incompeten-

## SALUDAMOS DE JULIO EL GRAN DIA



La Jefatura Nacional y militancia de Nueva Fuerza Republicana "N.F.R." se adhieren al júbilo del Gran Pueblo de La Paz que hoy celebra su CLXXXIX Aniversario de la Gesta Heroica del 16 de Julio de 1809

¡¡¡Felicidades La Paz!!!

Julio 16 de 1998.



## HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL

Potosí

CITE Nº

## COMUNICADO

### A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS DEL PAÍS

El H. Gobierno Municipal de la ciudad de Potosí tiene a bien comunicar a todas las empresas y/o personas dedicadas a la actividad de la construcción legalmente constituidas en el País, que el Municipio potosino a la fecha viene licitando los siguientes proyectos:

OBRAS	PLAZO PRESENTACIÓN
PRIMERA CONVOCATORIA: CONSTRUCCIÓN MERCADO VICUÑA	27-VI-98
El plazo de presentación para los siguientes obras vence el 28-VI-98 hrs. 12:00 m.	
OBRAS	PRECIO REFERENCIAL
PRIMERA CONVOCATORIA: REFACCIÓN ESCUELA MODESTO OMISTE FASE I - CONSTRUCCION Y REMODELACION PLAZA 1ra. DE ABRIL - CONSTRUCCION COLEGIO CIUDAD SATELITE - CONSTRUCCION SEDE SOCIAL SAN ANSELMO - AMPLIACION CENTRO DE SALUD VILLA VENEZUELA FASE I	Bs. 119.048,00- Bs. 35.227,00- Bs. 122.946,00- Bs. 246.860,00- Bs. 66.942,00-
SEGUNDA CONVOCATORIA: LUMINARIAS PARA ALUMBRAMIENTO PUBLICO PLAZA: 27-VI-98 hrs. 12:00 m.	
El plazo de presentación para los siguientes obras vence 19-VI-98 hrs. 12:00 m.	
OBRAS	PRECIO REFERENCIAL
SEGUNDA CONVOCATORIA: - CONSTRUCCION POLIDEPORTIVO Y BATERIA SANTARIA ESC. CRISTOBAL COLON - REFACCIÓN ESCUELAS CHALLAGTRI - AMPLIACION UNIDAD EDUCATIVA JUAN PABLO II MODULO KINDERGARTEN PLAZA: 27-VI-98 hrs. 12:00 m.	Bs. 71.214,00 Bs. 47.873,00 Bs. 188.961,51
El plazo de presentación para los siguientes obras vence 3-VI-98 hrs. 12:00 m.	
OBRAS	PRECIO REFERENCIAL
SEGUNDA CONVOCATORIA: - PAVIMENTO RIGIDO CALLE AMERICA - CORREDORES Y ACERAS VILLA SANTIAGO - CORREDORES Y ACERAS VILLA COLON - ELECTRICIFICACION RURAL INUPAMPA GRANDE	Bs. 340.848,00 Bs. 127.620,00 Bs. 44.042,00 Bs. 180.717,63

Potosí, 16 de julio de 1998.



# Versiones contradictorias sobre la ausencia de alcalde

Estuvo enfermo pero reapareció por la tarde.

• LA PAZ

El alcalde de La Paz, Germán Monroy, no asistió ayer al desfile escolar porque, según los concejales adenistas Lupe Andrade y Eduardo Valdivia, tiene un problema de "gota", que es una afección diatésica, caracterizada por desórdenes viscerales y articulares, con depósito de uratos, que no le permite caminar.

"El alcalde tiene un problema de 'gota' y caminar acompañando el traslado de los restos de los Protomártires era muy pesado para él, pero yo lo estoy representando con todo afecto, porque éste es un gobierno municipal unido", dijo Andrade, presidenta del Concejo Municipal de La Paz.

El concejal del MNR César Sánchez dijo desconocer el motivo de la ausencia de Monroy, aunque le habían comentado que estaba enfermo.

A Sánchez no le sorprendió que Monroy no se presentara. Recordó que similar actitud tuvo cuando llegó el jefe de gobierno de España, José María Asnar, y también faltó a la izada de la Bandera paceña el 1º de julio cuando comenzaron los festejos julinianos.

El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, opinó que Monroy debió tener algún problema para no asistir al desfile.

Para desmentir cualquier versión sobre su ausencia, el alcalde declaró, en la tarde, que faltó al desfile no a causa de un ataque de "gota", sino porque estuvo en una reunión importante que se prolongó.



Así se vio ayer el palco oficial en el desfile cívico.

## Pedido de Hoz de Vila

### "Desfiles cívicos deben eliminarse"

• LA PAZ

El ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, propuso ayer la eliminación de los desfiles en la ciudad de La Paz por los graves perjuicios que causan al tráfico de vehículos y personas en el centro de la urbe.

"Yo no comparto que paralicemos actividades durante tres días, ayer (el martes) fue un caos en la zona Sur (por el desfile escolar), hoy (ayer) otro desfile, esta noche (por ayer) el desfile de teas y mañana (hoy) otro por el 16 de Julio (por la Columna de Honor de las Fuerzas Armadas), el civismo se lo practica de otra manera, yo creo que estos desfiles debemos eliminarlos", dijo el ministro.

La presidenta del Concejo Municipal, Lupe Andrade, coincidió con Hoz de Vila al señalar que La Paz ya no está para soportar tanto desfile.

"Debería haber más trabajo y menos desfile, se puede organizar mejor y no bloquear La Paz por tres días", dijo. La crítica surgió porque la ciudad quedó virtualmente paralizada en los dos días de desfiles.

Hoz de Vila propuso un solo desfile en un solo día. "Trancar el tráfico, perjudicar, no estudiar, yo honestamente, y soy franco, me parece un reverendo absurdo que tengamos tres días de desfile".

Pidió a las autoridades locales que sean más imaginativas para evitar los desfiles, mientras que la concejal Andrade dijo que La Paz debe dejar de ser el lugar donde se realicen marchas de protesta.

## Banzer:

### El alcalde trabaja bien por La Paz

Compartieron un almuerzo

• Agencia JHATA

El alcalde paceño Germán Monroy recibió el respaldo del presidente Hugo Banzer Suárez que públicamente expresó que "lo están haciendo muy bien, definitivamente están trabajando por La Paz".

"Mi felicitación, con sinceridad y seguridad, para el alcalde y el Concejo Municipal (...). El trabajo que viene cumpliendo el gobierno municipal es bueno y los paceños lo están respaldando", dijo el jefe de Estado durante la recepción que ofreció el alcalde por el 189 aniversario de la Gesta Emancipadora de 1809.

Banzer, en otra parte de su discurso, manifestó que se sentía un paceño más porque ha vivido mucho tiempo en esta ciudad.

Destacó la importancia de que los paceños que lleguen a la sede de gobierno sientan el orgullo de ser bolivianos y que los extranjeros,

al pisar suelo paceño, sientan admiración por el progreso y desarrollo de esta capital.

El presidente, que estuvo en compañía de su esposa, Yolanda Prada de Banzer, confirmó que este jueves participará en la sesión de honor del Concejo Municipal, donde hará conocer un mensaje al pueblo paceño. El alcalde que no estuvo en el desfile escolar, debido a que padece "gota", según informó la presidenta del Concejo Municipal, reapareció en el almuerzo.

Fuentes de la comuna ratificaron que Monroy tiene ese problema desde hace tiempo, lo que le dificulta caminar, pero dijeron que encabezará el desfile de teas y los actos programados para el jueves 16 de julio.

Por su parte, el burgomaestre paceño reiteró su voluntad "de servicio permanente a la ciudadanía, para ello es fundamental continuar construyendo y consolidando la unidad paceña".

Dijo que el general Banzer es verdaderamente un gran paceño "que está al servicio de La Paz y de toda Bolivia".



El presidente y el alcalde junto a Lupe Andrade.

## Hoy en la Plaza Murillo

### Banzer en acto central del 16 de julio

Otro desfile tendrá lugar hoy

• AGENCIA JHATA

Este jueves 16 de julio se realizarán los actos centrales por el 189 aniversario de la Gesta Emancipadora de 1809, y que estarán encabezados por el presidente Hugo Banzer Suárez y las principales autoridades departamentales.

En la sesión de honor del Concejo Municipal el jefe de Estado hará conocer su mensaje al pueblo paceño, y adelantó que se sentía un

paceño más porque ha vivido mucho tiempo en la ciudad de La Paz.

De acuerdo al programa que elaboró la Alcaldía de La Paz se efectuarán los siguientes actos:

6:30 Dianas de salutación y repique de campanas.  
9:30 Ofrendas florales al pie del monumento a Don Pedro Domingo Murillo a cargo del alcalde municipal, Concejo Municipal, Congreso Nacional, Ministerios, Fuerzas Armadas, Policía Boliviana, Instituciones cívicas y empresas privadas.

10:15 Iza de banderas y encendido de la Teja de la Libertad a cargo del presidente de la República y

el alcalde paceño Germán Monroy. 10:30 Solemne Te Deum en la Catedral Metropolitana Nuestra Señora de La Paz.

11:30 Columna de honor de las FF.AA.

12:30 Saludo protocolar del Cuerpo Consular acreditado en la ciudad de La Paz.

17:00 Sesión del honor del gobierno municipal en conmemoración del 189 aniversario de la Gesta Emancipadora del 1809, que se efectuará en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez.

El miércoles se realizó el traslado de los restos de los protomártires paceños de la Independencia

Americana, de la Basílica Menor de San Francisco a la Catedral Metropolitana.

A las 10:30 se realizó en la Plaza Murillo la concentración y desfile escolar, y en horas de la tarde en el Museo Casa de Murillo se realizó el encendido de la Teja Simbólica de la Libertad y lectura de la Proclama de la Junta Tuitiva.

Posteriormente se llevó a cabo el tradicional desfile de teas que concluyó en la Plaza San Francisco, donde se realizó la verbena popular y donde actuó la cantante mexicana Ana Bárbara.



Las bandas escolares, especial atractivo.

## Por ofender a los estudiantes Padres piden destitución del ministro de Educación

Enviarán carta a Banzer

• Agencia EFE

Por haber ofendido a los estudiantes durante el desfile escolar, los padres de familia de diferentes establecimientos señalaron ayer que solicitarán al presidente Hugo Banzer Suárez la destitución del ministro de Educación, Tito Hoz de Vila.

"El señor Hoz de Vila dijo que los estudiantes paceños desfilaban en manadas", sostuvo una indignada madre de familia en comunicación con una radioemisora local.

¿Cómo un dignatario de Estado puede decir esas cosas de los alumnos?", cuestionó la madre de familia, durante el desfile escolar cumplido hoy en La Paz.

Lamentó que el ministro de Educación se haya expresado en esos términos de los estudiantes que rindieron su homenaje a los protomártires de la Revolución del 16 de Julio de 1809.

"Creo que la decisión del presidente en designarlo como ministro de Educación fue muy desacertada", señaló.

Indignados por las declaraciones formuladas por ese ministro, los padres de familia enviarán el lunes una misiva al primer mandatario para solicitar la destitución de Hoz de Vila, ratificó la mencionada madre.

"No puede ser que la educación esté en manos de un psicópata, quien está demostrando que no tiene un poco de educación ni ética", agregó la señora.

A esta protesta también se sumará la Federación de Estudiantes de Secundaria de La Paz.



La Paz en la víspera del 16 de julio.

Viajes, una pesada carga

# ¿Derroche en Fancesa?, gerente niega acusaciones

No todos rinden  
cuentas

• SUCRE

El secretario general del Sindicato de Trabajadores de Fancesa, Alberto Arias, denunció que los ejecutivos de la industria derrocharon recursos económicos de la empresa en viajes, viáticos y recepciones sociales, sin precisar cifras y nombres por temor a que sea demandado judicialmente.

La acusación fue rechazada por el gerente general de Fancesa, Eddy Decormis, quien negó que bajo su administración se hayan derrochado recursos económicos en pasajes, viáticos y recepciones sociales tal como denunció el sindicalista Arias.

Dijo que en pasajes, durante 1994, se gastaron 72.600.11 bolivianos; en 1995, 87.978.35; en 1996, la suma de 100.538 y en 1997, un monto de 109.041 bolivianos.

Explicó que en la gestión de 1996 se había presupuestado la suma de 425.503.00 bolivianos para pasajes, pero sólo se ejecutó el 23.63%; y en 1997 se programó un presupuesto de 137.815.00 bolivianos y se ejecutó el 79.12%.

Mientras que en viáticos sostuvo que para 1994 el presupuesto fue de 328.629.00 bolivianos y se gastó 214.667.31 (65.32%); en 1995, el presupuesto fue 574.478.00 y la ejecución 206.787.63 (36%).



Edificio Fancesa en Sucre.

En 1996 se programó 928.238.99 y se ejecutó 330.915.78 (35.65%); en 1997, el presupuesto fue de 344.224.00 bolivianos y la ejecución de 245.171.67 (71.22%).

Respecto a los gastos en recepciones sociales o cenas y almuerzos, en 1994 se programó 114.199 bolivianos y se ejecutó 109.562.63 (95.94%); en 1995 se redujo el presupuesto a 37.682.00 bolivianos y se gastó 37.165.20 (98.63%).

En 1996, se programó 96.948.00 bolivianos y se ejecutó 32.483.90 (33.51%); y en 1997 el presupuesto fue de 59.968.00 y se ejecutó 59.686 bolivianos (99.88%).

"Aquí no se nota ningún incremento. Por el contrario, en viáticos, por ejemplo, hubo una disminu-

nución en relación a anteriores gestiones (...) Todo está dentro de lo más normal", remarcó.

Comentó que los viajes se realizan "en función de los programas que tiene la empresa" como la investigación de mercado porque Fancesa "pretende llegar al último rincón del país".

Fruto de ese trabajo es el incremento de ventas del 30 por ciento en la gestión de 1997.

Reveló que entre los viajeros está el actual diputado Moisés Torres Ramírez (Condepa) cuando ejercía el mandato de concejal. Fue a Dinamarca y aún no rindió cuentas.

Otro concejal que viajó fue Jaime Gallo (MIR) a Venezuela y Es-

tados Unidos. Este ya presentó informe y rendición de cuentas.

En torno al incremento del personal, dijo que las denuncias del sindicalista Arias "son cobardes" porque no son ciertas.

Del nepotismo, el gerente de Fancesa dijo que el hermano del alcalde Germán Gutiérrez (representante de una copropietaria), Raúl (también concejal y muchas veces alcalde interino) consiguió trabajo en la cementera gracias a un concurso de méritos.

Lo mismo afirmó sobre el hermano del prefecto Carlos Taboada (representante de una copropietaria), Javier que representa a Fancesa en Santa Cruz, el principal mercado del cemento.

Rechazan acusaciones de nepotismo

## Concejales no rindieron cuentas a la cementera

Un deudor  
ahora es  
diputado.

DEVOLVER

Otros concejales deudores serían aquellos que "partieron exclusivamente de alguna consultoría en el caso CAC" y que recibieron "pagos adelantados".

Imbelloni anunció que concejales deudores deben rendir cuentas del trabajo que se les encomendó pero que no cumplirán.

Consultado sobre las demandas de derroche en pasajes, viáticos y recepciones sociales, el presidente de Fancesa replicó que no conoce "cuánto" se gastó y evitó mayores comentarios.

El tema de nepotismo también ingresó al diálogo, especialmente los casos de los hermanos del prefecto y alcalde.

"No se si hay nepotismo. Todo el mundo necesita trabajar. Si en la capacidad de hacerlo quiere participar en alguna actividad de gobierno", respondió.

### NO HAY NOMBRES

No quiso identificar a ninguno de ellos pero se sospecha de concejales que con dinero de Fancesa viajaron al exterior y no lograron nada.

"Sé de algunos concejales que todavía deben algunos recursos que tendrían que haber hecho rendición de cuentas en su momento porque tuvieron viajes a Dinamarca", afirmó.

## Rematarán cinco vehículos "bárbaros"

SUCRE

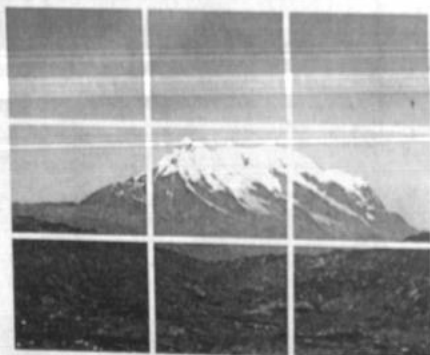
y no en camiones como disponen las leyes.

Los contrabandistas, según el Ministerio Público, son:

- José Echeverría, del automóvil Nissan color blanco.
- Cecilio Peña Rojas, del vehículo Toyota color blanco.
- Gualberto Paniagua, del motorizado Nissan blanco.
- José Romero Álvarez, del automóvil Mitsubishi blanco.
- Juan Hugo Cárdenas, del vehículo Toyota blanco.

El fiscal de Distrito, Pablo Pereira Toro, anunció que en las próximas horas cinco vehículos "bárbaros" que fueron internados a Sucre de contrabando serán rematados y los autores de ese delito enfrentarán un juicio.

Se trata de motorizados sin el Manifiesto Internacional de Carga (MIC) que fueron traídos desde Iquique, Chile. Llegaron a la capital "con sus propias ruedas".



En el día del  
Aniversario Cívico  
de

# La Paz

nuestro sincero  
homenaje.

**SGS**  
20 años contribuyendo  
al desarrollo de Bolivia

**Clima S.R.L.**  
Ingeniería Ambiental

se adhiere a la celebración  
de La Paz  
deseando a sus ciudadanos  
un clima de armonía  
y solidaridad  
en la conmemoración  
de su aniversario.



**Clima**



## Un peligro potencial

# Barrio de Pompeya, la zona rosa de Trinidad

200 bares, cuatro moteles y cinco lenocinios

donde se venden bebidas alcohólicas. Aseguró que los que hacen desmanes no son de la zona, sino de otros barrios.

• TRINIDAD ANTROS DE VIOLENCIA

La polémica zona de Pompeya no es del todo mala como frecuentemente se menciona. Es la única zona con edificaciones de pisos y áreas de formación, pero la verruga del barrio son las cantinas, afirmó Elva Navia, una vecina de este populoso barrio.

Según Navia, los vecinos trabajaron para que la zona sea la más poblada y la que tenga mejor infraestructura, además allí vive la cuarta parte de la población de Trinidad.

Un 50% de los vecinos es del interior y la otra mitad de las provincias y la capital, casi el 90% de la población es de escasos recursos, lo que hace que proliferen bares, cantinas, restaurantes y otros.

"Al principio existía control, pero el municipio empezó a ceder en los permisos para la apertura de bares y cantinas y salió de control", afirmó.

Comentó que los vecinos ahora quieren salvar a su zona aplicando un control estricto y exigiendo que se cierren los locales

La avenida Flor de Patuju es la verdadera zona roja, ya que en la misma existen más de 20 bares y cantinas donde se generan peleas y escándalos de todo tipo.

En las discotecas y bares, hasta altas horas de la noche, están los menores bebiendo y hasta inhalando clefa, niños de nueve a 15 años en grupos trajan las calles tratando de robar o agredir a las personas.

Desde la medianoche los vecinos, excepto los delincuentes, desalojan las calles por temor a las agresiones, algunos que trabajan de noche hasta portan armas para su defensa propia.

Desde hace unos días, la Policía intensificó sus patrullajes pero le falta un mayor número de efectivos.

En esta zona existen cerca de cinco lenocinios, cuatro moteles, 200 bares y cantinas y seis discotecas que se convierten en centros que reúnen a delincuentes, drogadictos, homosexuales y pandilleros.

## Por falta de zafreros en los cañaverales

# Producción de azúcar disminuyó en Bermejo

Aunque prevé producir 1.3 millones de quintales este año

• TARIJA

Disminuyó la producción de azúcar en Industrias Agrícolas de Bermejo (IAB) por la falta de zafreros, la capacidad de molienda de esta factoría es de 4.500 toneladas de caña diarias, sin embargo, en la actualidad se muelen menos de 4.200. Si por día se puede producir más de 12 mil quintales de azúcar, actualmente se logra menos de 10 mil.

La administradora de la industria, Rosario Colquechambi, confirmó la reducción en los niveles de producción y atribuyó a la baja en la cantidad de caña entregada por los cañeros que emprendieron con un mes de demora la zafra azucarera de Bermejo, dificultando el proceso productivo.

La representante no precisó cuántos zafreros actualmente hay en Bermejo y cuál el número de los que faltan, además dijo que hace cuatro días comenzó la producción de alcohol blanco, cuya materia prima es el desecho de la caña utilizada para la fabricación del azúcar.

## PROYECCIÓN

De acuerdo a las proyecciones efectuadas en la zafra de este año, se prevé la molienda de unas 540



Esta factoría produce pocos quintales de azúcar por falta de caña.

mil toneladas de caña para producir un millón 300 mil quintales de azúcar y más de cinco millones de litros de alcohol blanco para su comercialización en el mercado nacional y algunos del exterior.

## CALIDAD

El dirigente de los trabajadores de esta industria, Pablo Areco, informó que a la reducción de la cantidad de caña por falta de zafreros tiene que añadirse la baja en la calidad de la materia prima como efecto del fenómeno climático de El Niño que se tradujo en una intensa sequía en Bermejo, desde fi-

nales del año pasado, impidiendo un apropiado desarrollo de los cañaverales.

"Hay terrenos que no están bajo riego, por lo tanto ha disminuido la materia prima, además el rendimiento de la caña ha sido muy bajo", afirmó al reiterar que el proceso de producción en esta industria estará en manos del Estado hasta el 31 de agosto cuando se privatice a través de la formación de una Sociedad Anónima Mixta (SAM).

## 700 TRABAJADORES

Areco informó que unos 700 trabajadores participarán en el

proceso de privatización de esta industria, de los que 500 son permanentes y unos 200 transitorios que se plegaron para ser copropietarios de esta industria considerada la más importante del departamento.

Los trabajadores, luego de firmar cartas notariadas individuales, hicieron llegar a los ejecutivos otra de las acciones que deben cumplir hasta el 31 de agosto, fecha cuando el Estado deje de administrar esta industria, y sean los cañeros y trabajadores, que se distribuyeron las acciones en 49 por ciento cada uno de ellos, los copropietarios de la fábrica.

Anunciar en

**PRESENCIA**

es anunciar en todo el País

*Saludamos al pueblo del Departamento de La Paz  
En su Aniversario Cívico, deseamos progreso,  
desarrollo y éxito pleno*

# SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon **BAYER**  
**BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA**

Hilados para tejidos de punto industrial. Hilados para tejidos de alfombra.

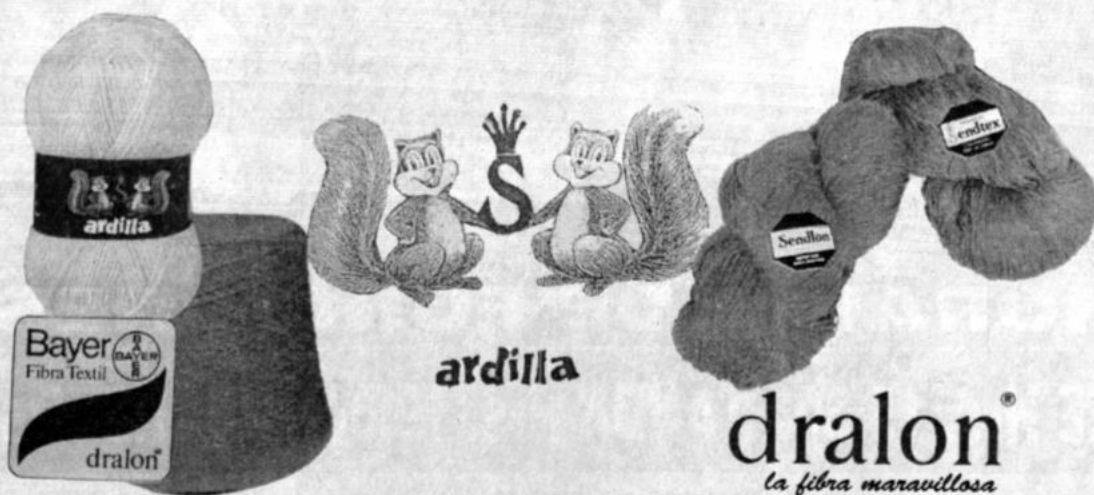
Hilados para tejidos de punto manual, famosa marca ardilla. Calidad europea,

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.

Calidad superior a la lana natural. No se apelmaza y es limpia. No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico, Es liviana, caliente más y no apolilla. El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto.

**Es económico y su rendimiento es superior.**

**COCHABAMBA:** Fábrica y oficinas Av. Blanco Galindo Km. 6,5 Casilla 1058, Teléfonos: 268411 - 268412 Fax: 268423  
**LA PAZ:** Oficinas ILLAMPU ESQ. STA. CRUZ Teléfonos: 324482 - 323928 FAX: 391808



CINE TEATRO



MONJE CAMPERO

HOY

IMPACTANTE ESTRENO

AHORA CON EL SONIDO  
DEL FUTURO



DOLBY

DIGITAL

EL VERDADERO SONIDO DIGITAL  
SIENTA LA DIFERENCIA,  
COMPRUEBELO EN SU SALA FAVORITA



DE LOS CREADORES DE "EL DIA DE LA INDEPENDENCIA"

# GODZILLA

ENCUENTRE LA  
BANDA SONORA  
**Sony Music**

IMF

TODO  
PUBLICO

**HORARIO DE FUNCIONES**

MATINEE Hrs. 15:30 - TANDA Hrs. 19:00 - NOCHE Hrs. 21:30



# De Asesoría Legal Robaron documentos de municipio potosino

**Papeles eran  
de empresa  
descalificada  
en licitación**

Documentación de una empresa proponente pero descalificada fue robada de la Alcaldía de Potosí, denunció el burgomaestre René Joaquino al indicar que la sustracción no cambiará en nada la decisión asumida con relación a la licitación de luminarias en favor de la cercana población de Teja Tambo.

En conferencia de prensa, aseguró que la sustracción del documento se produjo del departamento de Asesoría Legal, y advirtió que alguna persona, con intenciones veladas, sustrajo el sobre "B" de la empresa "Caballero", pese a que con ello no cambiará la decisión respecto a la licitación del citado proyecto.

Explicó que esta situación proviene de la licitación para la adquisición de luminarias para la comunidad de Teja Tambo, dependiente de la subalcaldía de Chulchucani de la comuna potosina.

## LAS EMPRESAS

En la primera fase del proceso se habría observado que dos empresas no cumplieron con la presentación de la declaración jurada ante Juez Instructor, por lo cual no se procedió a la calificación de las propuestas económicas.

A la invitación pública se presentaron tres empresas: la de Mario Iturri, Ceatec y Caballero, pero está última incurrió en varios errores de orden procedimental.

De este modo, según el alcalde, sólo dos empresas lograron la calificación de sus propuestas económicas, la Ceatec y la empresa de Mario Iturri, esta última se adjudicó el proyecto.

## CUESTIONA

Los ejecutivos de la empresa Caballero cuestionaron la resolución de la junta de contratación.

En Asesoría Legal se informó que su propuesta era menor, aunque no se aclaró por qué no presentó su declaración jurada ante Juez Instructor.

Los concejales recibieron los cuestionamientos de los personeros de la mencionada empresa ante lo cual se dijo que existía una irregularidad al adjudicar el proyecto a una empresa que presentó una propuesta mayor.

## ENFRENTAMIENTOS

El robo de este documento causa enfrentamientos entre el ejecutivo municipal y algunos miembros del Concejo Municipal, estos últimos consideran que se actuó de manera irregular en el proceso de calificación del proyecto de electrificación de Teja Tambo.

# En ciudad de Potosí

# Cívicos declaran emergencia en defensa de empresa Sepsa

**El viernes  
definen medidas  
de presión**

Los dirigentes del Comité Cívico Potosino (Comcipo) se declararon ayer en estado de emergencia para frenar la intención gubernamental de privatizar la empresa encargada de la distribución de energía eléctrica, Servicios Eléctricos Potosí Sociedad Anónima (Sepsa).

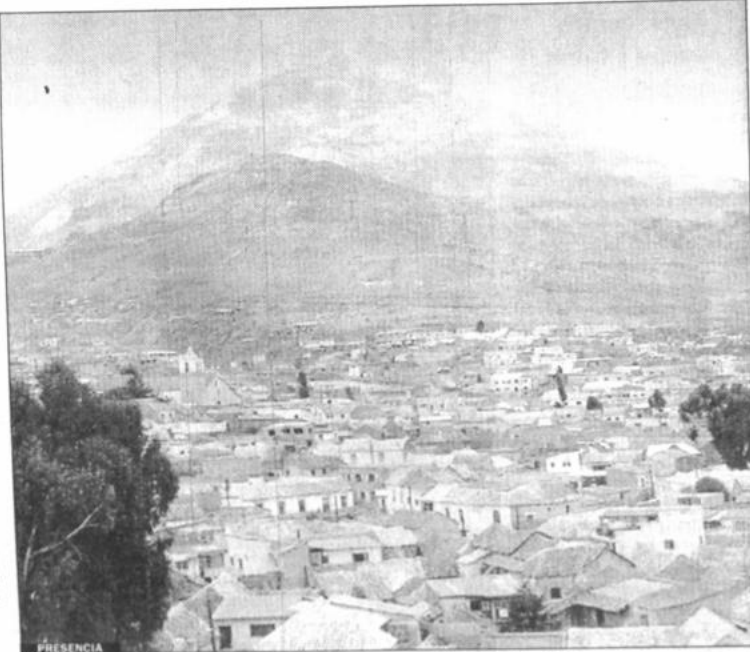
A través de un comunicado a la población, los miembros del ente cívico aseguran que "una vez más el pueblo potosino está siendo amenazado por el gobierno que intenta vender la empresa potosina de electricidad".

Sostienen que en la actualidad ya no se habla de la capitalización de la única empresa que queda a este departamento, sino de la privatización.

## PATRIMONIO

Los dirigentes de Comcipo dicen que la constitución de la empresa no se debe en ningún momento a la voluntad de los políticos ni a quienes impulsan políticas privatizadoras. Se indica que Sepsa es y será patrimonio de los potosinos, ya que surge a través de la donación de un empresario hacia la ciudad capital.

Se remarca que pese a la intención gubernamental, la empresa no está en venta, por lo cual se anunció que se desarrollará cualquier tipo de movilización para defender



Cívicos aseguran que Sepsa es patrimonio de la región.

la empresa patrimonio de los potosinos.

El presidente de los cívicos, Mario Rengifo, explicó que no se trata de la voluntad de los dirigentes, sino que Sepsa fue declarada como patrimonio regional en un cabildo cívico y por ello no se dará un solo paso atrás para permitir la enajenación de esta empresa que al momento cuenta con tarifas sociales que permiten el acceso de la mayoría de la población al servicio.

El secretario de organización de

Comcipo, César Navarro, anunció que una de las propuestas regionales es la de lograr la mancomunidad entre municipios para que las propias comunas puedan invertir en la empresa, de modo que pueda contar con mayor capital y prestar una mejor atención a los habitantes de las 16 provincias del departamento. Con la finalidad de concretar la mencionada medida, se tiene proyectado socializar la propuesta al interior de los 38 municipios potosinos.

## ASAMBLEA

Para mañana se convocó a una reunión de consejo consultivo, donde los representantes institucionales determinarán las medidas que se deben iniciar para frenar la intención privatizadora. En la reunión se podrá elaborar un cronograma de movilizaciones y no se descarta que entre las medidas se plantee la necesidad de encasar una huelga general indefinida en esta parte del territorio departamental.

**F.H.I./SUERE**  
**LICITACION PUBLICA 002/98**  
**PRIMERA CONVOCATORIA**

En estricta observancia al PLIEGO DE CONDICIONES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS contenidas en ella, que deberá ser adquirida de nuestras oficinas de calle M. de Zúñiga Nº 173, previa cancelación de Bs. 50.00 (Cinquenta 00/100 Bolivianos) a partir del día lunes 13 de julio del año en curso.

El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día viernes 14 de agosto de 1998 a horas 16.00 en Secretaría de F.H.I./SUERE.

Las propuestas serán abiertas y calificadas el mismo día a horas 17.00.

Supre, 10 de julio de 1998

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**  
**INVITACION DIRECTA No. 07/98**

La Universidad Mayor de San Andrés invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de **115.000 unidades de CARTULINA CON SELLO DE SEGURIDAD**, con destino a la División de Títulos y Diplomas.

El Pliego de Condiciones deberán recoger de las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera, piso 11 del Edificio HOY, Av. 6 de Agosto No. 2170, previo depósito de Bs. 70.- (Setenta 00/100 Bolivianos) en Caja Recaudadora del Monoblock Central, a partir de la fecha.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en Asesoría Jurídica hasta Hrs. 16:00 del día Viernes 7 de Agosto del año en curso, piso 12 del Edificio HOY, Av. 6 de Agosto No. 2170. La apertura de los sobres se realizará en la Dirección Administrativa Financiera el día Lunes 10 de Agosto a Hrs. 09:00.

La Paz, agosto, 1998

**EDICTO**

LA DIRECCION DEL INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA, DENTRO DEL PROCEDIMIENTO DE SANEAMIENTO SIMPLE DE OFICIO DE LA ESTACION BIOLOGICA DEL BENI, INSTAURADO EN LA CIRCUNSCRIPCION GEOGRAFICA DE LOS CANTONES SAN BORJA Y SANTA ANA, PROVINCIAS BALLIVIAN Y YACUMA, RESPECTIVAMENTE DEL DEPARTAMENTO DEL BENI, CON RESPECTO A LAS PROPIEDADES DENOMINADAS "EL SANJON" Y "LOS CEDROS".

HACE SABER: Que, por el presente EDICTO se cita, llama y emplaza al Sr. Sixto Mejía asentado actualmente en el fundo "EL SANJON", (siendo el titular original Edmundo Chávez López), y los señores Natalio Montenegro Mendoza, Quisiri Mayta Páez y Luis Fernando Velasco Cordero, actuales propietarios del fundo "LOS CEDROS" (cuyos titulares fueron Hugo Guardia Martínez y María Elena Arteaga), para que asuman defensa dentro del proceso de saneamiento, de acuerdo al art. 68 de la Ley 1715 de 18 de octubre de 1996, al haberse dictado Resoluciones Supremas N. 218400 y 2184401, mismas que fueron puestas en conocimiento del Instituto Nacional de Reforma Agraria en fecha 10 de julio de 1.998, cuya parte dispositiva se transcribe a continuación: --- Parte dispositiva de la Resolución Suprema N. 218400 de 26 de junio de 1998, correspondiente a la propiedad "EL SANJON".

RESUELVE: PRIMERO.- Declarar la nulidad del Título Ejecutorial N. 466317 de 14/07/72, otorgado en favor de Edmundo Chávez López, por los vicios manifiestos que se han constatado en el expediente 22298, con los efectos legales previstos en la legislación de la Ley 1715. SEGUNDO.- Declarar la nulidad de la Sentencia de dotación, Auto de Vista que aprueba la Sentencia y Resolución Suprema N. 161996 que aprueba el Auto de Vista y dispone se expida el Título Ejecutorial respectivo y se ministre la posesión definitiva, emitida dentro del mismo expediente con el número 22298. TERCERO.- Se ordena la cancelación de partidas de propiedad en las Oficinas de Registro de Derechos Reales. Así como la cancelación de partidas de gravámenes e hipotecas que recaen sobre la superficie comprendida. CUARTO.- El Instituto Nacional de Reforma Agraria queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Resolución Suprema. REGISTRESE, comuníquese y archívese. --- FDO. HUGO BANZER SUAREZ, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. Fdo. José Barriga Arroyo. MINISTRO INTERINO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION.

Parte dispositiva de la Resolución Suprema N. 218401 de 26 de junio de 1998, correspondiente a la propiedad "LOS CEDROS".

RESUELVE: PRIMERO.- Declarar la nulidad de los Títulos Ejecutoriales Proindiviso Nos. PT0020061 - PT0020062 de 22 de enero de 1991, otorgados en favor de Hugo Guardia Martínez y María Elena Arteaga, por los vicios manifiestos que se han constatado en el expediente 36902 mismo que les sirvió de antecedente. SEGUNDO.- Se ordena la cancelación de partidas de propiedad que tengan como antecedente de dominio los títulos ejecutoriales referidos. Así como la cancelación de partidas de gravámenes e hipotecas que recaen sobre la superficie comprendida en los Títulos Ejecutoriales. TERCERO.- El Instituto Nacional de Reforma Agraria queda encargado de la ejecución y cumplimiento de la presente Resolución Suprema. REGISTRESE, comuníquese y archívese. --- FDO. HUGO BANZER SUAREZ, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. Fdo. Erick Reyes Villa Bapachitupi. MINISTRO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACION.

ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE LA PAZ A LOS TRECE DIAS DEL MES DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y OCHO AÑOS.

**16 de Julio**  
**1.809 - 1.998**

"Mi fervorosa adhesión a este nuevo aniversario cívico del Departamento de La Paz, y mis sinceros deseos de que el pueblo paceño encuentre los mejores días de felicidad y progreso que merece"

**JOHNNY FERNANDEZ S.**  
Jefe Nacional  
Unidad Cívica Solidaridad

Por efecto del cierre de carreteras

# Villa Tunari quedó aislada

Hoteles y  
alojamientos  
vacíos y frutas  
podridas

• COCHABAMBA

La población de Villa Tunari y otras circunvecinas se encuentran completamente aisladas por el cierre de la carretera Cochabamba-Santa Cruz a la altura del puente Antahuacana, en el kilómetro 120.

El alcalde de esa localidad, Felipe Cáceres, afirmó que la suspensión del tráfico vehicular provoca una serie de "graves daños" no sólo a las actividades de los campesinos, sino también a actividades económicas "fundamentales" como es la hotelería.

Indicó que la fruta "se está pudriendo" en los "chacos" porque los productores no pudieron "sacarla" a Cochabamba, Oruro y La Paz que habitualmente surten sus centros de abasto con la producción de la zona tropical, especialmente bananas, cítricos, papaya y piña.

## HOTELES VACÍOS

Otro de los graves inconvenientes, dijo, es que los hoteles, hostales y alojamientos se encuentran vacíos por la falta de huéspedes nacionales y extranjeros, lo que "está provocando grandes pérdidas y una situación insostenible".

De la misma manera, manifestó, los muchos restaurantes, quioscos y otros establecimientos de servicio pasan por una situación "muy crítica" a una semana del cierre de la vía por donde circulan un promedio de 2.000 vehículos diariamente.



Uno de los hoteles sin clientes.

## EL PROBLEMA

El alcalde de Villa Tunari lamentó que la reparación del puente Antahuacana sea "sólo una de las muchas obras que deben realizarse" porque la solución de los problemas de la carretera

"no es sólo la reparación de un puente".

Recordó que según datos técnicos que son conocidos por las autoridades, la vía tiene por lo menos 400 fallas que necesitan atención y, como el puente mencionado, hay una media docena que se encuentra en condiciones similares.

## SUBEN LOS PRECIOS

Explicó que Villa Tunari es una población que vive del turismo porque cada fin de semana un buen número de personas llega para descansar, así como del comercio de los productos de la zona que surten los mercados del occidente.

Aseguró que son muchas las actividades que genera su condición de lugar de tránsito de pasajeros. Denunció que los pocos alimentos producidos en los valles y el altiplano que llegan a la zona "cuestan tres o cuatro veces más" porque, obviamente, los comerciantes han aumentado sus costos por el transporte y el tiempo de viaje.

Pasajeros son  
extorsionados  
por choferes

• Cochabamba

Los pasajeros que por emergencia tienen que viajar desde hacia el Chapare por la carretera nueva, cortada al tráfico vehicular, son víctima de cobros indebidos por parte de transportistas y funcionarios ineficientes del Servicio de Caminos.

Denuncias presentadas por personas afectadas dan cuenta de que estos hechos ocurren desde el cierre de la vía en dos tramos: uno en Cristal Mayu y otro en Colomi. En Cristal Mayu se cobra un boliviano por persona que pasa como tributo obligatorio y cuyo destino se desconoce.

En algún caso, según la información, se explicó que el dinero era para la Alcaldía del lugar, otro para el Servicio Departamental de Caminos. Ninguna de las aseveraciones fue confirmada.

El alcalde de Villa Tunari, Felipe Cáceres, dijo que los transportistas que salen de esa localidad cobran pasaje hasta Cochabamba, pero prestan servicio sólo hasta Cristal Mayu, 16 bolivianos. La persona que desea proseguir su camino debe tomar otro bus hasta promedios del puente Antahuacana, lo que le significa la erogación de cinco o seis bolivianos. Luego de pasar el puente debe abordar otro mototaxi hasta Corani o Cochabamba, viaje que demanda 15 ó 20 bolivianos, manera que el recorrido cuesta un promedio de 40 bolivianos, es decir, 24 bolivianos más que un viaje normal.

"Todos esos problemas estamos atravesando, además que los compañeros tienen que alimentarse y también la comida subió en el camino. Todo subió por el cierre de la carretera", declaró Cáceres.

## A LA OPINIÓN PÚBLICA

Editorial LUX, comunica a sus distinguidos clientes, que el Lic. Hugo Rivas cesó en sus funciones como Gerente General de la empresa.

Al presente se sustancia un proceso judicial por malversación de fondos.

Editorial Lux

La Paz, 15 de julio de 1998.



## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS ¡SALUDANDO DE JULIO EL GRAN DÍA!

Al recordarse el 189 aniversario de la revolución de julio de 1809, la comunidad universitaria de la Universidad Mayor de San Andrés evoca con respeto a los protomártires que encendieron la tea que iluminó el camino de la libertad americana.

En tiempos en los que vientos de libertad soplaban por América, revolucionarios encabezados por Dn. Pedro Domingo Murillo protagonizaron un hecho histórico de trascendentes proyecciones que culminaron con la emancipación del régimen colonial español.

La Universidad Mayor de San Andrés fundada 21 años después de la gesta libertaria de 1809, ha aportado con solvencia al progreso de la comunidad paceña. Así, brinda una mayor oferta educativa en el pre y en el posgrado, ha promovido una desconcentración de sus actividades hacia zonas marginales y rurales, y ha hecho énfasis en una cada vez más rigurosa dedicación a la investigación básica y aplicada.

Es oportuno exhortar a docentes, estudiantes y trabajadores administrativos de San Andrés a interponer sus recursos intelectuales y creativos con fuerza de carácter en la consecución de los anhelos de desarrollo y bienestar de La Paz.

La Paz, julio de 1998.

Dr. Gonzalo Taboada López  
RECTOR

Dr. Buddy Lazo de la Vega  
VICERRECTOR a.i.

## COCHABAMBA SALUDA DE JULIO EL GRAN DÍA

**Hoy 16 de Julio "El Gran Día de la Paceñidad",  
nuestro saludo a los hermanos de La Paz en su  
CLXXXIX Aniversario.**

**En nombre de la familia cochabambina, rindo mi  
homenaje a los Héroes, hombres y mujeres que  
con su indomito valor sirvieron de ejemplo a nuestra  
América India para que ellos también llegaran  
a la consecución imperecedera de su Libertad.**

**¡¡Honrar al 16 de Julio de 1809!!**

Manfred Reyes Villa Bacigalupi  
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA



La medida es hasta el 15 de diciembre

# No a los "transformers"

Tendrá vigencia durante el período de excepción

LA PAZ

El ministro interino de Hacienda, Alberto Machicao dijo ayer que mientras dure el período de excepción del decreto de nacionalización de vehículos indocumentados (15 de diciembre del 98), no podrán ingresar al país, por la vía legal o por contrabando, vehículos usados, sean éstos con el volante a la derecha o a la izquierda.

"Estamos cerrando, entre comillas, las fronteras, para evitar que sigan ingresando automóviles transformados ("transformers") y se amparen en el decreto supremo de excepción", dijo la autoridad.

Según Machicao, el gobierno quiere evitar que haya una utilización abusiva del Decreto Supremo 25093, toda vez que el mismo sólo hace referencia al parque automotor que está en el país circulando en situación irregular.

## IMPORTACIÓN

Por otro lado, Machicao indicó que para evitar problemas, aquellos motorizados que ya fueron pedidos por importadores y están en



Las fronteras cerrarán para los "transformers".

tránsito a Bolivia, se acogerán al decreto supremo, pero tienen solamente 30 días para regularizar su situación, es decir, para pagar sus aranceles.

Precisó que esta situación debe quedar muy en claro para evitar confusión en la opinión pública y

en particular en las personas interesadas.

El Decreto Supremo 25093 en su artículo primero inciso b) prohíbe la importación de vehículos automotores que no tengan el volante de dirección fabricado originalmente a la izquierda.

Esta situación, dijo Machicao, es definitiva. No ingresarán más al país vehículos que sean fabricados con volante a la derecha, así los transformen en izquierdo o en frontera; aunque después del 15 de diciembre podrán ingresar vehículos usados a partir del modelo 93.

## OPORTUNIDAD

Machicao dijo que espera que ésta sea la última oportunidad para que los propietarios de motorizados indocumentados nacionalicen sus vehículos máximo hasta el 15 de diciembre.

## Aduana acudirá a las FF.AA.

LA PAZ

La Dirección General de Aduana posiblemente solicitará la colaboración de los efectivos de las Fuerzas Armadas, para evitar el ingreso de vehículos bárbaros por la vía del contrabando.

La medida, de aprobarse, sólo tendrá vigencia durante el proceso de cierre de fronteras, vale decir hasta el 15 de diciembre de este año, informó el ministro interino de Hacienda, Alberto Machicao.

Según la autoridad, se mandaron las instrucciones precisas a la Dirección General de Aduana y las administraciones de frontera en todo el país, tanto en el sector occidental y oriental para un efectivo control del contrabando de autos "transformers".

Según personeros de la Aduana, se redoblarán esfuerzos para controlar efectivamente los puestos fronterizos como Pisiga y Tambo Quemado y las rutas ilegales por donde ingresa el contrabando.

El ministro Machicao aseguró que en los últimos cuatro años, de 20 mil vehículos indocumentados, la cifra se elevó a 60 mil motorizados bárbaros.

"Esos son los datos serios que tenemos, por eso había que poner punto final a la evasión de impuestos y la ilegalidad del parque automotor", sostuvo al explicar que ése es el verdadero objetivo del gobierno.

## Se aplica política económica restrictiva

# LAB pone en riesgo al usuario

Hipotecas, mal uso de repuestos y falta de profesionalismo

LA PAZ

Las ganancias que tiene el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) son producto de una administración que pone en riesgo la vida de los usuarios y aplica una "angurrienta" política para la compra de repuestos e insumos correspondientes, hecho que llevará a la catástrofe a la línea aérea, dijo ayer el secretario general de la

Federación de Trabajadores de la empresa, Juan Martínez.

## MALE POLÍTICA EMPRESARIAL

El dirigente sindical dio la razón al ministro de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco, acerca de que existe una mala política empresarial por

parte de la brasileña VASP, que se hace latente en la disminución radical de pasajeros.

De enero a julio de este año, las naves del LAB registraron 31 fallas técnicas e incidentes aéreos que provocaron la desconfianza por la seguridad aérea en los usuarios bolivianos y extranjeros, al punto que el gobierno de los Estados Unidos recomendó a sus ciudadanos no utilizar el servicio del Lloyd.

## FALTA DE CONTROL

Para las autoridades estatales, esta situación extrema se debió a la falta de control por parte de Aeronáutica Civil y la mala administración de la capitalizadora VASP, aspecto último rechazado por el propio presidente del directorio del LAB, Ulises Canhedo.

De acuerdo a Martínez si se obtuvieron ganancias en la empresa, éstas son producto de la no adquisición de repuestos, partes y piezas para el mantenimiento de los aviones.

La mala administración -dijo también se traduce en hipotecar los bienes en el país, ignorar qué ocurre con los repuestos, las turbinas... que se dejaron tras la capitalización.

## A las empresas capitalizadas

# AFP's demandarán la inscripción de acciones

Piden cumplimiento de Ley de Valores

LA PAZ

Las dos administradoras de fondos de pensiones, Futuro de Bolivia y Previsión BBV, demandarán a las 4 empresas capitalizadas: Enfe (Red Andina y Occidental); Ende (Corani, Valle Hermoso y Guaracachi); Entel, Lab y YPFB; (Transredes, Chaco y Andina), a cumplir con la Ley Valores; la misma que obliga a las instituciones que tienen más de 25 acciones a inscribir estas en la Bolsa de Valores.

## CUMPLIR CON LA LEY

El representante de la AFP Previsión BBV, Alfonso Balda, comentó que llevarán adelante conversaciones con los directores asignados en cada una de estas entidades capitalizadas para que demuestren cumplir con la Ley.

Ambas administradoras deberán inscribir más de 33 millones de acciones en una bolsa nacional

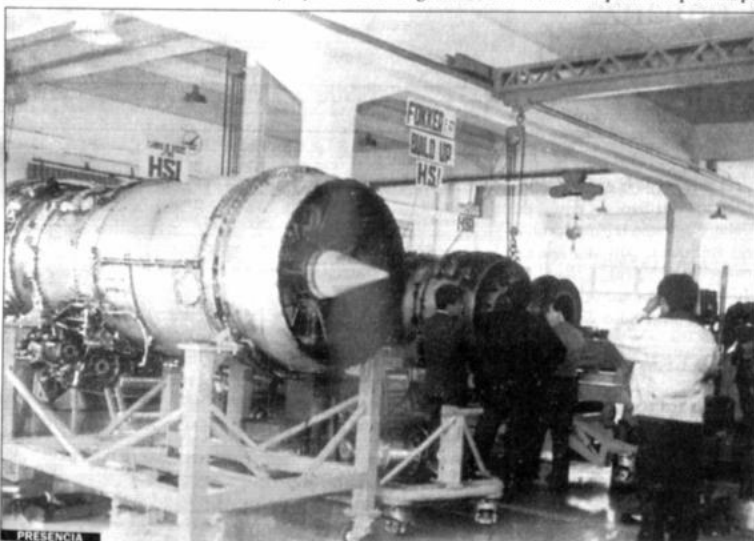
y en otra extranjera en forma individual, además de señalar su destinatario en caso que se aplique el concepto de propiedad que da la Ley de Propiedad y Crédito Popular.

De lo contrario serán inscritas las mega acciones señalando como propietario de las mismas al Fondo de Capitalización Colectiva (FCC), el cual a su vez otorgará certificados de participación a los 3.5 millones de bolivianos beneficiarios, según la Ley.

## VALOR

La inscripción de las acciones, según el diputado Jorge Torres, también permitirá conocer si las empresas capitalizadas han incrementado o disminuido su valor en el mercado, es decir se sabrá si valen más o menos, luego que las empresas han cumplido con importantes niveles de inversión.

Este valor de mercado permitirá al gobierno establecer cuál es el precio de las acciones de cada una de las empresas capitalizadas, y cuál será el valor estimado que se asumirá a cada Acción Popular que entregará el gobierno.



Los trabajadores del LAB se preguntan dónde están las turbinas.

## 3 IMPUESTOS

**COBRO IMPOSITIVO:** Juicios coactivos del Servicio

## 4 DETERGENTES

"ACE" Y "ARIEL" fueron presentados en el mercado paceño

## 4 TAM

**INCURSIÓN:** Deciden si el TAM opera la ruta troncal

## 2 PRIVATIZACIÓN

**TELEBRAS:** Esperan ganancia de \$us14 mil millones

## LA CIFRA

Estado pierde  
**\$us70**  
MILLONES POR  
EXACCIONES DE SNI

## EL DOLAR: Bs5.53

### COTIZACIÓN EN LATINOAMERICA

• Argentina	Peso	1,0020
• Brasil	Real	1,1620
• Colombia	Peso	1,381,22
• Chile	Peso	462,23
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolivar	558,90

### COTIZACIÓN EN EL MUNDO

• Alemania	Marco	1,8031
• España	Peseta	--
• Francia	Franco F.	6,0450
• Italia	Lira	--
• Japón	Yen	140,46
• Inglaterra	Libra	0,6124

## LA FRASE

"El movimiento comercial del mercado negro de la Uyustus acciona más de 70 millones de dólares"

OSCAR JUSTINIANO  
CANEDO MÉNDEZ





## Carpintería en la mira SAT y DED apoyan a la microempresa

Buscan  
impulsar la  
competitividad

• LA PAZ

El Servicio de Asistencia Técnica (SAT) y el Servicio Alemán de Cooperación Social-Técnica (DED) suscribirán en los próximos días un convenio para apoyar al sector de la microempresa, anunció Thomas Kilian, encargado regional del organismo para el sector de la pequeña y mediana empresa.

"Con el SAT vamos a cooperar en las áreas de metalmecánica y carpintería para impulsar la competitividad y crecimiento de alrededor de 500 empresas en esos rubros" comentó el funcionario alemán antes de señalar que la cooperación se centrará en las regiones de Santa Cruz, Tarija y Alto Beni.

El convenio apunta a mejorar la capacidad de gestión de las asociaciones departamentales de la pequeña industria (Adepis) en su relación con sus afiliados y otras instituciones del sistema microfinanciero.

Para concretar ese objetivo -

agregó Kilian- ambas instituciones brindarán más capacitación y una mayor oferta de servicios tecnológicos que incrementará la eficiencia de la gestión de las microempresas.

Si la experiencia es positiva, el gobierno alemán podría ampliar su apoyo hacia otras regiones del país, aseveró el funcionario de la DED antes de comentar que sus operaciones en Bolivia se iniciaron en 1996.

### TRES PILARES

Las acciones de DED y el SAT, en lo que se refiere a la microempresa se concentrarán en tres pilares de desarrollo empresarial: el primero será la mejora de la calidad técnica de la mano de obra que impacta en su capacidad de inserción en el mercado laboral.

El segundo, en el desarrollo de las cualidades empresariales personales (visualizar futuro, autoestima, etc.) que aseguren la capitalización de los impactos en el primer pilar.

El último será el desarrollo de la capacidad de uso, creación y adecuación de factores externos de competitividad que permitan superar ineficiencias inducidas por el tamaño de la iniciativa económica. ♦

Según el analista Oscar Justiniano

## Juicios coactivos del SNII se convierten en exacciones

Mano de hierro  
contra legales y  
flexible con  
evasores

• LA PAZ

Según el analista económico Oscar Justiniano Canedo Méndez, los juicios coactivos del Sistema Nacional de Impuestos Internos se convierten en exacciones, porque esa institución se dedica a cobrar a los legales y no hace nada contra los evasores.

### 70 MILLONES

Sólo el movimiento comercial del mercado negro de la Uyustus mueve más de 70 millones de dólares, según estudios y pruebas realizadas en el sector, comentó Canedo, y señaló que de ese monto no se emite ninguna factura, al amparo de la autoridades impositivas.

Si a estas entidades se les hiciera cargos acorde a lo que establece el Código Tributario deberían cancelar más de 200 millones de dólares por evasión fiscal, pre-

cisó el analista. "Es una gran cantidad de dinero que se pierde por la ineficiente labor de fiscalización que realiza el Servicio Nacional de Impuestos Internos (SNII)", afirmó.

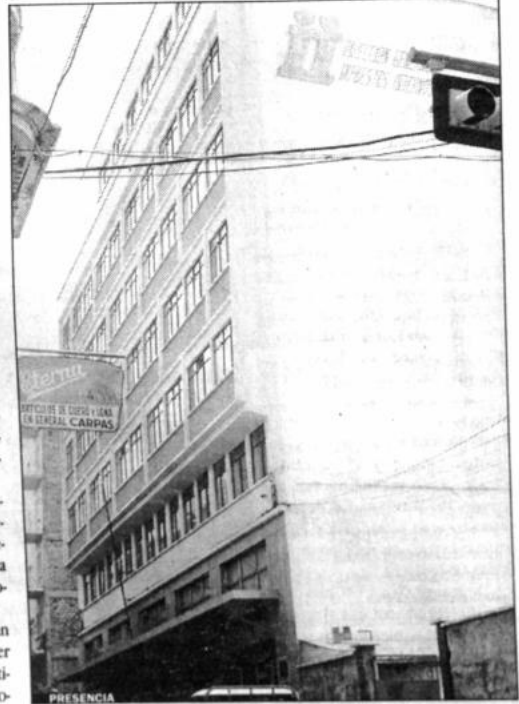
### ESPANTA

Sin embargo, pese a estas denuncias de evasión fiscal, el SNII se concentra en cobrar a los legales, argumentó el analista, a tiempo de indicar que la institución utiliza mano de hierro contra las empresas inscritas en el Registro Único de Contribuyentes (RUC).

"Contra estas empresas la SNII no sólo concentra su fiscalización, sino también todo el peso del Código, ya que las cuentas por evasión fiscal suben geométricamente", señaló.

Esa situación ha puesto a muchas empresas al borde de la quiebra y ha generado una mayor recesión de su actividad productiva ante la imposibilidad de pago, comentó Canedo.

El analista acusó a Pedro Terán de ser responsable de no atender las denuncias de evasión impositiva, pese a las reiteradas quejas sobre la problemática. ♦



Impuestos Internos no hace caso a denuncias.

Investigación del Senado

## Se evidenció mala política en el uso de los repuestos

Es parte de  
la conclusión  
preliminar

• LA PAZ

La Comisión de Gobierno del Senado estableció una mala política en el uso de repuestos para las naves del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) como una de las conclusiones preliminares de la investigación sobre el manejo de la línea aérea.

### INFORME DE MINISTROS

La investigación del ente legislativo se inició el pasado martes cuando prestaron su informe los ministros de Comercio Exterior, Jorge Crespo; de Desarrollo Económico, Jorge Pacheco; el viceministro de Transportes, Ramón Prada; el director de Aeronáutica,

Orlando Montoya y el intendente de Transportes, Javier Tapia.

Valda sostuvo que se evidenció la ausencia del stock necesario y disponible para las aviones, e incluso que se utilizan las mismas partes en más de una nave, contrariando las normas de seguridad.

Otro problema es el intercambio de partes de un avión a otro como política diaria, de acuerdo a los informes de los técnicos de la Boeing, la Administración Federal de Aviación (FAA) y de Aeronáutica Civil, manifestó el director de Aeronáutica, Orlando Montoya.

### CAPITALIZACIÓN

Según Gonzalo Valda, presidente de la Comisión, preocupa que a un año de gobierno no haya una evaluación de los alcances del contrato de capitalización con la VASP para corregir las limitaciones del documento y asumir una

actitud enérgica para exigir garantías y seguridad con los pasajeros.

### LA COMISIÓN CONVOCARÁ

Para avanzar en esta temática, la Comisión de Gobierno convocará para los próximos días a los directores del LAB, para que expliquen detalles sobre el cumplimiento del contrato y sobre aspectos técnicos-desmantelamiento de los bienes del LAB- y si es necesario, informes de la Contraloría y del fiscal General de la Nación.

Calificó como positiva la reestructuración de Aeronáutica Civil, el apoyo de la Organización Internacional de Aviación Civil en asistencia técnica y financiera para fortalecer la entidad fiscalizadora en aeronavegación, y los procesos de auditorías técnica, financiera y legal a cargo de Comercio Exterior. ♦



En La Paz y Santa Cruz  
El Colegio de Postgrado de la  
Universidad Nur, presenta:

## ESPECIALIZACION A NIVEL POSTGRADO GERENCIA EN RECURSOS HUMANOS

**Duración:** 14 meses, (talleres intensivos que tienen lugar 1 vez, cada mes los días viernes, sábado y domingo).

**Modalidad:** Semipresencial, apropiada para profesionales, que viven en lugares alejados o que tienen poca disponibilidad de tiempo para participar en un programa formal de estudio de alta calidad sin dejar su puesto de trabajo.

Auspiciado por:



## TALLER INTRODUCTORIO 18 de Julio - INGRESO LIBRE

INFORMES E  
INSCRIPCIONES:

En La Paz:

Av. Busch Nro. 1897 (Miraflores)  
• Tel./Fax: (02) 220034

En Santa Cruz:

Tel.: (03) 347972 - (03) 363939 Int. 416 54

## PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA PROYECTO MÚLTIPLE "SAN JACINTO"

## INVITACION DIRECTA N° 014/98 PRIMERA CONVOCATORIA

El Proyecto Múltiple "San Jacinto" convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión Tubería PVC NB6 (Clase 6) para la construcción de Canales de Riego correspondientes a la Tercera Etapa del Proyecto.

Las propuestas deberán cumplir con los requisitos y condiciones establecidas en el Pliego de Condiciones, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección Departamental de Finanzas y Tesoro, ubicada en la esquina formada por las calles Sucre y La Madrid, Planta Baja, previo pago de la suma de Bs. 100.- Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal del Proyecto Múltiple San Jacinto, ubicadas en el Portillo Km 9 camino a Bermejo, hasta el día 27 de julio de 1998 a hrs. 12:00 en sobre cerrado con el rótulo: "PROVISION DE TUBERIA PVC NB6 (CLASE 6) PARA LA CONSTRUCCION DE CANALES DE RIEGO, 3ª. ETAPA PROYECTO SAN JACINTO".

La apertura de las propuestas tendrá lugar en acto público el día 28 de julio de 1998 a hrs. 10:00.

Tarija, julio 10 de 1998.



## COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

## SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION PUBLICA No. 06/98

## "COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL"

La Cooperativa de Telefonos Automáticos La Paz Ltda., en cumplimiento a la Resolución No.069/98 de fecha 10 de julio de 1998, emitida por la COMISION INTERVENTORA de COTEL-LA PAZ LTDA., declaró DESIERTA la Primera Convocatoria de la Licitación Pública No. 06/98 y autorizó la 2da. convocatoria para la citada Licitación e invita a las empresas nacionales e internacionales legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la "COBRANZA DEL SERVICIO TELEFONICO EN LINEA MEDIANTE EL SISTEMA FINANCIERO NACIONAL".

Las empresas interesadas en participar en la referida Licitación Pública, podrán adquirir dicho Pliego de Especificaciones en el Departamento Jurídico de COTEL, ubicado en la Av. Mcal. Santa Cruz, Edificio Gran Centro I, Piso 7, a partir del día 14/07/98, previo pago de Bs. 1.383.- (UN MIL TRESCIENTOS OCHENTA Y TRES 00/100 BOLIVIANOS). Asimismo, comunicamos a aquellas empresas que adquirieron el citado pliego, que el mismo no ha sufrido variación alguna.

Las propuestas serán recibidas en nuestro Departamento Jurídico hasta el día 24 de julio del presente año, a horas 12:00, en sobre cerrado y lacrado.

La apertura de las mismas se llevará a cabo el día 24 a horas 15:00, en la Sala de Reuniones de COTEL, Piso 9 del Ed. Gran Centro I.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

COMPRE SU ACCION CON SOLO 50 DOLARES DE CUOTA INICIAL

Relanzamiento al mercado nacional

# "Ace" y "Ariel", tecnología de punta en los detergentes

Se explicaron bondades de los productos

• LA PAZ.

Procter & Gamble a través de Companex, como subsidiaria en Bolivia, relanzaron ayer a Ace y Ariel como los "mejores detergentes" y de alta tecnología, indicaron sus altos ejecutivos y representantes.

A pocas horas de haber llegado a la ciudad de La Paz, representantes de Santa Cruz, los ejecutivos de P&G y de Companex explicaron las bondades de los detergentes.

El "Nuevo Ariel con refregado activo reforzado" y el "Nuevo Ace, recupera la blancura", fueron los productos presentados por los ejecutivos de Companex y P&G, que ya están a disposición de las amas de casa.

Desmanchadores, encimas biológicas, abrillantadores y mayor nivel de sulfatantes son los componentes que hacen de Ace y Ariel un mejor detergente, dijo ayer Guillermo Paredes, director de Marketing de P&B en Perú, Ecuador y Bolivia, a tiempo de señalar que los nuevos productos recuperan la blancura, devuelven el brillo de los colores y recuperan el estado de las prendas.



"Ace" y "Ariel" dejarán blanca la ropa, aseguran sus promotores.

P&amp;G

Por su parte, Susana Eléspuru de Freitas, presidenta de P&G en Perú, Ecuador y Bolivia, sostuvo que su compañía tiene el 48% del mercado de detergentes, cuyo tamaño es de 5 millones de kilos, que en términos monetarios representa casi \$us30 millones.

Con relación a Ariel, Eléspuru indicó que el producto experimentó un crecimiento en sus ventas del 70% en los dos últimos años, en tanto que Ace habría cuadruplicado el mismo.

Cabe remarcar que P&G trabaja con énfasis en el área de la investigación invirtiendo 1.600 millones de dólares en investigación

y desarrollo. Actualmente produce y distribuye 300 marcas y opera en casi 70 países.

Con un mercado estimado en 15 mil toneladas de detergente año, Ace y Ariel, de la mano de Companex y P&G, aseguran tener la capacidad de poder absorber el mismo y dejarlo "limpio y como nuevo".

A cuatro años de privatizar

## Radisson Hotel de aniversario

La hotelería necesita apoyo del Estado

• LA PAZ

A más de cuatro años de su privatización, el Hotel Radisson celebró ayer un nuevo aniversario con la satisfacción de que las inversiones realizadas comenzarán a rendir sus frutos en poco tiempo más, dijo ayer José Mercado, presidente del Directorio.

Contento, pero convencido de que el esfuerzo empresarial no es suficiente, Mercado explicó que el hotel está viviendo una etapa importante, el ingreso al quinto año, período que es la antelala a mayores utilidades. Sin embargo, corrigió: la hotelería es un rubro en el cual no se puede dejar de pensar en proyectos que ameriten más inversiones.

Sobre el comportamiento del sector hotelero, el presidente del Radisson reveló que la ocupación de huéspedes ha bajado un poco en toda la ciudad de La Paz, en particular. Pero, expresó su confianza de que esto sea superado, habida cuenta de que en los próximos meses pueda subir la demanda.

BALANCE

Haciendo el balance de los 4 años del Radisson, Mercado calificó a los mismos como positivos para el hotel, aunque reconoce que hubieron etapas muy difíciles que se tuvieron que afrontar y superar.

Cuestionado sobre la turística del país, pero no el empresario hotelero, reconoció que sí. Sin embargo, tuvo que para ello re del concurso y ap

"Está mejorando la turística del país, pero no la que fuera más agresiva que hacerlo sólo como hotelero es muy costoso. Estamos el apoyo del Estado con el LAB y Aerotur, y junto entre todos los para ayudarnos porque imposible, es un presupuesto muy alto", dijo.

MÁS SERVICIOS

Como parte importante de su aniversario, Radisson Hotel recientemente ha inaugurado Bar Aruma, ubicado en el del hotel, donde se ofrecen huéspedes la mejor variedad de café, con sabores exóticos y caditos. Asimismo se podrá gustar una gran variedad de bebidas y disfrutar de música en el novedoso bar de 19 a 20 horas. También se inauguró la Pastelería Chef.

Posteriormente Radisson Hotel relanzará el menú del restaurante Aransaya y se reanudarán el sauna, su gimnasio y spa del hotel.

Como oferta promocional, el cuarto aniversario, el hotel ofrece habitaciones triples y dobles en el día y noche, la oferta especial por meses de julio y agosto.

Transportes Aéreos Militares opera con desventajas

## Decidirán incursión en ruta troncal

• LA PAZ

Hasta agosto, el gobierno decidirá si Transportes Aéreos Militares (TAM) incursiona en la ruta troncal aérea, afirmó ayer el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, al sostener que no sólo se busca competir sino ganar mercado.

En la actualidad la propuesta del Ministerio de Defensa se encuentra en fase de estudio y análisis, y estudios de factibilidad para su ejecución.

De acuerdo a la autoridad, el TAM tiene los permisos vigentes para operar en las rutas troncales, así como en las secundarias, tarea que se podrá emprender este año si todo va bien.

Lo que se pretende es ampliar los servicios con aviones a turbinas, es decir jets en la ruta La Paz, Cochabamba y Santa Cruz con costos más accesibles para el pasajero, así como con la seguridad del 100 por ciento, sostuvo el titular de Defensa.

La autoridad explicó que no pretende competir con las demás empresas privadas que operan en el mercado interno toda vez que existe una desigualdad de condiciones.

El TAM -dijo- no recibe subvención de costos de gasolina, paga los impuestos al día, el seguro, las prestaciones de seguridad social y, al contrario, las líneas que operan en el sector privado están retrasadas en sus obligaciones tributarias.

**Mañana junto a su edición reclame:**

**BUENOS NEGOCIOS**

El suplemento donde Ud. puede comprar y vender, buscar y encontrar en

**PRESENCIA**

*oportuna y veraz*

**Bolivisión LA RED CANAL 5**

La información con un equipo de periodistas, con un estilo propio en comunicación.

**Noticiero**

**EN JULIO**

**CANAL 5, marcando las pautas de la nueva televisión en La Paz**



QUIRITO



TINELLI

El popular animador de televisión Marcelo Tinelli anunció ayer que adquirió el Badajoz, de España, a cuyo equipo de fútbol de la segunda división pretende llevar al delantero Claudio Caniggia.

Tinelli, compró casi todo el paquete accionario del Badajoz a la empresa Bahía Producciones.

El ex futbolista y actual administrador del club y, como tal, encargado de intentar contratar a Caniggia.

Isa reconoció que se enfrentará con dificultades para llevar a Caniggia, pero igualmente se mostró optimista. "Contratar a un jugador como Caniggia no es fácil y su mujer, a quien respeto, puede tener alguna resistencia, pero ya tenemos pactada una charla con él y con intentar no perdernos nada", dijo.

Isa reveló que el objetivo de la gestión de Tinelli será el ascenso del equipo a la primera división.

• BUENOS AIRES AP

EL DIA DE OSCAR



Oscar Sánchez

Un día como hoy nació Oscar Sánchez, ahora jugador de Independiente de Argentina. El "marraquetita" (así le dicen sus amigos) pasa por su mejor momento futbolístico. El año pasado destacó nitidamente en Gimnasia y Esgrima de Junuy, lo que le valió que César Luis Menotti lo llamara al cuadro rojo de Avellaneda.

Nacido en Cochabamba, cumple hoy 27 años. Fue integrante del seleccionado que participó en el Mundial de Estados Unidos '94, aunque no jugó ningún partido.

HACE 48 AÑOS

El 16 de julio de hace 48 años once jugadores uruguayos lograron la hazaña de ganar en el templo del fútbol brasileño su segunda Copa del Mundo y tornar el sueño de doscientas mil personas en una verdadera pesadilla. "Es un recuerdo que todos los días intento borrar de mi mente, pero no puedo", dijo emocionado a EFE el seleccionador Flavio Rodríguez Costa al comentar las razones que causaron la derrota de su equipo por 2-1.

Uruguay ganó con justicia", afirmó. • RIO DE JANEIRO EFE



MONZA: El corredor alemán de Fórmula Uno Michael Schumacher y el campeón mundial de motociclismo Max Biaggi se alistan para disputar un partido de fútbol en la localidad italiana de Monza, donde los pilotos de F. 1 se entrenan.



LA PAZ

Mauricio González anda en apuros con Adolfo Flores. El entrenador le sin un juicio por un cheque sin fondos que habría recibido de la Federación Boliviana de Fútbol por encargo suyo. Ahora el dirigente no sabe dónde ocultarse porque Flores lo busca con su abogado y un mandamiento de apremio.

Desde que se oficializó la contratación de Guery Suzuki, en The Strongest comenzaron a surgir rumores a propósito del singular apodo del jugador pandino. A se convirtió en un seculero con los goles de Schiaffino y Giglia, a los 21 y 34 minutos del segundo tiempo. Para conquistar el título, a Brasil le bastaba empatar, pero los cinco partidos previos jugadores, en los que había marcado 21 goles y sólo sufrido cuatro, llevaron al paraismo a los brasileños y crearon un ambiente de excesivo optimismo.

Ahora que Brasil jugará también las próximas eliminatorias mundiales, los dirigentes aparecen como candidatos a la presidencia en la FBF. Han parado las orejas por que se maneja mucho dinero. Si bien hay un precontrato con una empresa argentina, no todo está definido. Seguro surgirán nuevas ofertas.

BRASIL  
¿Ronaldo es un jugador epiléptico?  
PÁGINA 13

PRESENCIA DEL DEPORTE

La Paz, Bolivia, jueves 16 de julio de 1998

LA FIFA NOS MANDO DEL 33 AL PUESTO 54

CAIMOS EN EL RANKING

AUSENCIA

La información que conocimos ayer a través de las agencias de noticias nos dejó fríos. ¿Tanto bajamos en el ranking de la FIFA? Ibamos 33, ahora estamos 54. Y tan repentino fue todo que nos causó alarma. Pero, después de razonar sobre los motivos, nos encontramos con una respuesta: nuestra ausencia en el Mundial '98 nos restó bonos.



La Selección Nacional cayó estrepitosamente en el ranking de la FIFA. Del puesto 33 pasó a figurar en el 54. Nos afectó mucho no ir al Mundial.

REAL POTOSI GANO A BOLIVAR CON UNA "MEDIA CHILENA"

# REAL POTOSI SE

Justa la victoria "realista"

• EDUARDO BOHNET  
FOTOS

Real Potosí se hizo respetar como dueño de casa, al derrotar ayer a Bolívar por 1-0, en partido que reanuda el torneo liguero "Ramón Castillo".

El cuadro potosino se impuso con lo justo, pero su victoria fue meritoria, sin discusión.

Julio Fernández fue el autor del único tanto en buena acción, de "mediano", a los 20 minutos del primer tiempo.

Más de quince mil personas presenciaron la victoria "realista" que definitivamente está en alza, porque gana a Bolívar, el actual campeón nacional, tiene sus méritos.

## PARTIDO

Le costó a Real Potosí ganar a un Bolívar que mostró una faceta desconocida. Los primeros minutos los aprovechó bien el conjunto de Luis Galaza, presionó arriba con un juego de conjunto bien hilado. Fue agradable para la vista a ratos el antidumping potosino.

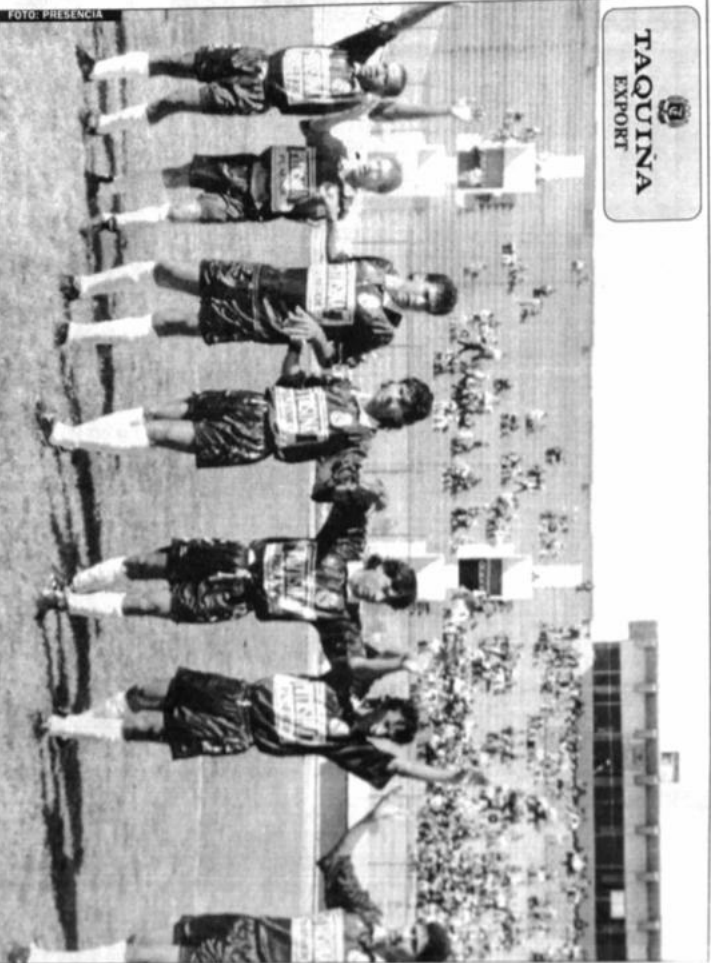
A los cinco minutos José Peña cedió un pase a Farinón y el traslucido remató fuerte inquietando al portero Darío Bogas.

A los nueve, Tomás Gutiérrez creó una excelente oportunidad, el golero "celoso" le tapó todo ángulo y no pudo definir.

Temprano el local merecía ganar. Hacía más esfuerzo que la visita. Pero a los 20 minutos llegó el premio. Peña centró un balón a media altura a Julio Fernández, éste de "mediano chileno" envió un remate que no pudo conecer Rojas.

Roco después, Leo de Oliveira, en magistral jugada, dejó a varios defensores parados, encasó solo ante el portero de Bolívar y pasó a Favio

TAQUINIA EXPORT



Integrantes del plantel de Real Potosí saludan a su público después del triunfo sobre Bolívar.

Seis, quien a boca de jarro no cedió el balón. Desde la tribuna se escuchó una rechifla general.

## SEGUNDO TIEMPO

Reanudado el juego, Bolívar estuvo cerca del empate. Marco Sanín, de cabeza, envió un balón en la parte baja del poste defendido por Salazar.

Quizás Bolívar estuvo más cerca del empate que Real de aumentar la cuenta en este período, pero también la suerte estuvo del lado de los locales, quienes siguen ganando de locales incluso a grandes rivales.

## REAL POTOSI



Mario Salazar  
Juan Fernández  
Sandro López  
Ricardo Vaca  
Diego Gutiérrez  
Gustavo Cárdenas  
Kevan Villarreal  
Sandro Vargasi  
José Peña

## GOLES

11 PT.  
Fernández  
Favio Rojas  
(José Ayala)  
Sandro Gutiérrez  
Sandro Villarreal  
PT. LUIS GALAZA

## BOLIVAR



Diego Rojas  
Gustavo Aguilar  
Marco Sanín  
Miguel Ríos  
Diego Gutiérrez  
Gustavo Cárdenas  
Kevan Villarreal  
Sandro Vargasi  
José Peña

## GOLES

11 PT.  
Fernández  
Favio Rojas  
(José Ayala)  
Sandro Gutiérrez  
Sandro Villarreal  
PT. LUIS GALAZA

## LA SINTESIS

1-0

ESTADIO: Mario Sánchez Vial. VENTILACIÓN: 15.000 espectadores. RECAUDACIÓN: \$10.000.000.

Sánchez entra en planes de Souness en Benfica

# Despierta expectativa

Ya juega, aunque más retrasado

• LIBROA EFE

El Benfica presentó el martes el equipo para la próxima temporada en una lista a la que asistieron unas 20.000 personas, pero que fue controlada por la normativa pocas horas antes de como vicepresidente, la segunda en tres días y la cuarta en la actual dirección que asumió el club en noviembre pasado.

Si alguno de los cuatro vicepresidente que quedan sigue el camino que tomó Roberto da Costa, el campeón del primer año del club, el polémico presidente benfiquista, João Vale e Azevedo, tendrá que considerar elecciones anticipadas.

Para intentar terminar con la racha de cuatro títulos seguidos del "torreño" Oporto, el Benfica presiona, a siete novedades respecto al equipo de la pasada temporada.

El último concentrado y principal rehén es el belga Michel Thillman, del Liverpool, a cambio por recomendación y mediación del técnico excoos benfiquista Graeme Souness. Además de Thillman, destaca la vuelta al fútbol portugués de Nélson

precedente del español Racing de Santander, aunque la hazaña del equipo sea el capitán João Vieira Pinto, o el delantero Karel Poborský, cuya contratación ha sido en gran parte el detonante de la crisis en la dirección.

## SANCHEZ

Además, existe gran expectativa entre los seguidores del equipo por el campeonato que puede realizar, si le dan oportunidad, el centenario de la independencia portuguesa. En la presentación estaban presentes 26 jugadores y en el partido de exhibición Sánchez consiguientemente jugó de central, cuando se unió al ataque con libre disparo y gran visión para centrar en profundidad a sus delanteros.

El Benfica viajó ayer a Alemania para una preparación de dos semanas, durante la cual jugará amistosos frente al Borussia Mönchengladbach, el Werderberg, y el campeón austriaco Sturm Graz.

El Benfica, como segundo colocado del pasado campeonato, disputará la segunda fase de clasificación de la Liga de Campeones de Europa.

## Esta noche, en semifinales

# Vasco-River por el pase

Los equipos de Vasco da Gama, de Brasil, y River Plate, de Argentina, se enfrentarán hoy en Río de Janeiro, en el estadio de la casa de la copa, en el partido de ida de la semifinal de la Copa Libertadores de América.

El duelo por el pase a las finales del torneo continental, que tendrá lugar en el estadio São Januário, no benefició al entrenador del delantero brasileño Edmundo y el guardameta argentino Buarque, a quien agredió durante la disputa de un partido de la Libertadores el año pasado.

Para el Vasco, el partido de hoy representa una oportunidad de oro

Resultados de la Conmebol

El Deportivo Quindío, de Venezuela y el Deportivo Quindío, de Colombia, empataron a 2 goles en partido disputado en el estadio Brígido Iriarte, de la capital venezolana contrapartida a la jornada de apertura de la Copa Conmebol.

Los colombianos se adelantaron en el minuto 30 por medio de Cardozo, a los 65 un remate de Cáceres terminó en la red colombiana, representando el empate.

A los 71 minutos Carlos Rodas aprovechó un rebote del meta Oropesa para adelantarse de nuevo al Quindío y en el 88 el colombiano Luis Muriel Camacho igualó el marcador para el Quindío.

• CARACAS EFE

## LDU GANÓ EN PERÚ

El equipo ecuatoriano Liga Deportiva Universitaria (LDU) venció por 5-1 al Melgar FBC de Arequipa en el partido de ida de la primera ronda de la Copa Conmebol que se jugó en el Estadio Monumental de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa.

Los goles de los visitantes fueron anotados a los 4 minutos de juego por Cáceres, a los 21 por Morales y a los 90 por Camacho, de tiro penal.

El gol de los locales fue conseguido por el volante Néstor Santiago a los 17 minutos.

• AMSTERDAM EFE

## VENCIO SANTOS

Santos de Brasil venció anoche por 2-1 a Once Cálidas de Colombia en el partido de ida por la primera fase de la Copa Conmebol sudamericana de fútbol, disputado en el estadio municipal de San Pablo.

El partido de vuelta se disputará el 22 de julio en Manizales, Colombia.

• SAO PAULO AGENCIA

## IGUALA MINEIRO

Atlético Mineiro de Brasil empató anoche 2-2 con Cerro Corá de Paraguay, en el partido de ida de la primera fase de la Copa Conmebol de fútbol que se disputó en Belhoro Horizonte.

El partido de vuelta se jugará el 21 de julio en Asunción.

• BELINO HONZONTE AGENCIA

## Copa Libertadores:

# Barcelona recibe a Cerro

El campeón ecuatoriano de fútbol, Barcelona, quedó listo para el partido decisivo que disputará hoy ante el equipo paraguayo Cerro Portorico por las semifinales de la Copa Libertadores de América.

El choque, el primero de una serie de dos encuentros, comenzará a las 19:30 horas locales (00:30 GMT) en el estadio Isidro Romero Carbo de la ciudad costera de Guayaquil.

El campeón ecuatoriano especializa la formación que enfrenta a los paraguayos: la inclusión del volante argentino Marcelo Morales, pues las fricciones entre jugadores y directivos.

Eran Sánchez podría ser titular en Benfica.



TAQUINIA EXPORT



# Para la Copa Mercosur

## San Lorenzo quiere a Asprilla

El Parma no lo retendrá

"Uno de los que puede llegar a venir es Asprilla. Por lo que me contaron, la negociación está bien avanzando. Pero no quiero decir más, no voy a dar más nombres", dijo el entrenador.

Asprilla juega actualmente en el Parma de Italia.

El matutino Clarín especuló ayer que "las posibilidades (de incorporar al jugador colombiano) existen. A pesar de que es un jugador que tiene una alta cotización y que San Lorenzo no acostumbra comprar caro, el hecho de que esté en medio de Asprilla, posibilitaría que la operación se concretase".

El diario agrega que Mascarini podría ofrecer a San Lorenzo la compra.

### PRESTAMO

Mascarini lo dejó en préstamo en San Lorenzo, pero cuando quiso retirarlo para ubicarlo en otro club, las autoridades sanlorenseistas se negaron, generando un entredicho.

El pase del colombiano se vería facilitado, según Clarín, por la circunstancia de que el director técnico del club Parma de Italia, Alberto Malesani, no desearía retener a Asprilla.

### BUENOS AIRES, AP

El técnico de San Lorenzo de Almagro, Alfio Basile, dijo ayer a la prensa que ese club desea incorporar a su equipo al colombiano Faustino Asprilla.

Basile, quien dirigió la selección argentina durante la Copa del Mundo de 1994, en los Estados Unidos, declaró que el presidente de San Lorenzo, Fernando Miele, quiere nuevas incorporaciones con vistas al torneo Apertura, del fútbol argentino, y la Copa Mercosur.

## Foreman al ring a los 50

George Foreman mira el espejo como la madrastra de Blancanieves, que siempre veía lo que quería ver.

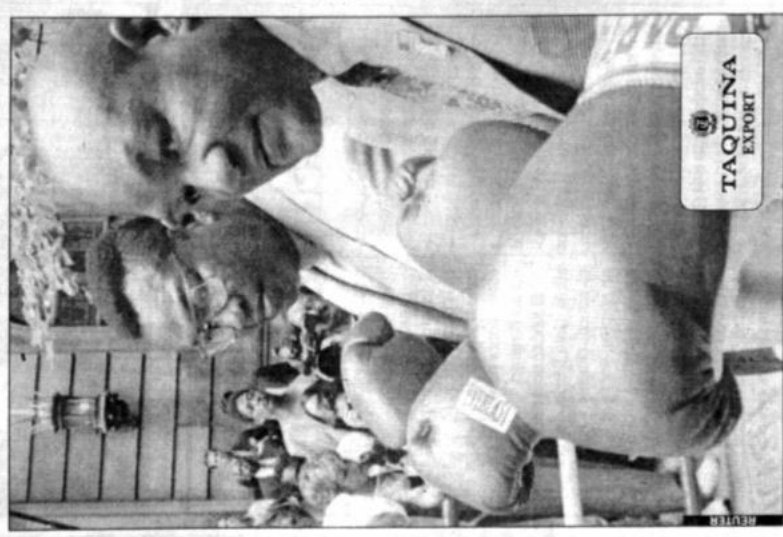
### RYVAL LARRY HOLMES

"Me gustaría levantarme una mañana y ser viejo como todos los demás", comentó poco el casi quincuagenario ex campeón mundial de los pesados. "Pero cada vez que miro el espejo me digo 'Adelante, George!'". Cuando mire a su adversario en el cuadrilátero el 23 de enero, trece días después de cumplir los 50 años, Foreman verá una imagen de sí mismo. Su adversario en la pelea de esa noche a 12 asaltos será otro ex campeón, Larry Holmes, quien cumplirá los 49 el 3 de noviembre.

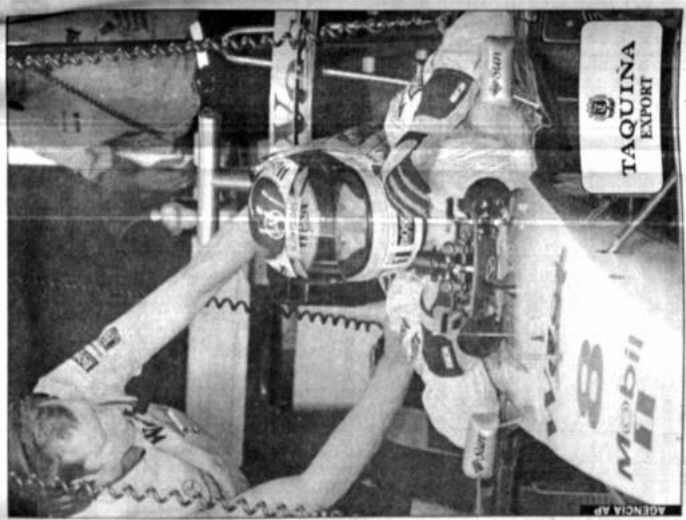
El promotor Roger Levitt, de Boxing International, dijo que en septiembre se anunciará la sede de la pelea. Acotó que las posibilidades son tres: hoteles en Las Vegas o el Madison Square Garden en Nueva York.

Foreman calificó el enfrentamiento como la Octava Maravilla del Mundo.

NUEVA YORK, AP



NUEVA YORK: Los campeones mundiales de peso pesado George Foreman y Larry Holmes promocionan su retorno al ring. El encuentro será en enero próximo.



MONZA: Mika Hakkinen de Finlandia realiza unas pruebas en su McLaren para disputar el Gran Premio de Austria el 26 de julio próximo.

## Peña volvió a entrenarse

La plantilla del Real Valladolid inició los entrenamientos de pretemporada en las instalaciones universitarias "Fuente de la Mora" con trabajo de acondicionamiento general y ejercicios técnicos.

El boliviano Juan Manuel Peña, que llegó el martes por la noche a Valladolid, justificó su retraso por problemas con los vuelos desde su país y ya se incorporó a las sesiones con el resto de la plantilla, pendiente del reconocimiento médico al que ya fueron sometidos sus compañeros.

Según manifestó a EFE el jefe de los servicios médicos del club, Armando Barrasa, "todos los jugadores llegaron en un buen estado físico y no apareció ningún problema que pudiera impedir el trabajo diario a ninguno de ellos".

En la sesión de tarde, jugadores y técnicos se dirigieron al Pinar de Antequera donde hicieron ejercicios físicos.

VALLADOLID, España, EFE

## Salas al Lazio, confirmado

El delantero chileno Marcelo Salas afirmó que aunque su nuevo equipo, el Lazio de Italia, comenzará a trabajar el fin de semana, él no se integrará todavía porque "faltan finiquitar algunos detalles con River Plate".

No obstante aclaró, en la columna que escribe para el diario El Mercurio, que "no son cosas que puedan hacer fallar la transferencia, que ya es un hecho consumado, pero no voy a viajar a Italia hasta que todo esté listo".

Probablemente, añadió, será la próxima semana "cuando comience esta nueva e importante etapa de mi carrera, y lo haré con la alegría que me dejó el buen desempeño de Chile y el gran personal en la Copa del Mundo".

En su columna Salas hizo un análisis de Frattini 98. Manifestó admiración por Roberto Baggio, "quien fue convocado a última hora y se convirtió en una de las mejores figuras de Italia".

SANTIAGO DE CHILE, ANSA

### Luis Galarza:

## "Justa la victoria"

El director técnico del equipo ganador, Luis Esteban Galarza, dijo: "Liquidamos el partido en el primer tiempo por el esfuerzo y ganas que pusieron los jugadores. Pudo ser mayor el resultado pero fallamos en la puntuada final. Bolívar estuvo desconcertado. Seguimos adelante con triunfos claros que nos permiten mantenernos en subida. Lo importante es cumplir con el pueblo que nos apoya constantemente. Fue justo el marcador. Tengo confianza en los muchachos que en los siguientes partidos le pondrán más empeño y fuerza para seguir sumando puntos. Lo importante es encontrar un patrón de juego y ser protagonistas en el segundo campeonato de la Liga".

Por su parte el autor del gol del triunfo, Julio Fernández comentó que el partido fue disputado, intenso y con alternativas diferentes. "Logramos un triunfo importante para nuestras aspiraciones de seguir mejorando y como dueños de casa seguiremos acumulando puntos para bien del equipo y la hinchada que no se olviden de apoyarnos. Contento por haber logrado el gol del triunfo".

### Luis Orozco:

## "Nos ganaron bien"

El entrenador del plantel celeste, Luis Orozco al final del partido comentó que la victoria lograda por el cuadro local fue justa. "Real Potosí nos ganó bien. No existen excusas, pero nos preocupó la derrota. Sorprendido con el comportamiento del público que apoyó de principio a fin a su equipo. Esperamos tomarnos revancha en el partido de vuelta que será este sábado en La Paz. Analizaremos la derrota y buscaremos cambios para recuperarnos de la caída. Prácticamente hemos quedado fuera de competencia por lograr este primer campeonato que clasifica a un equipo boliviano a la Copa Libertadores de América. En el segundo daremos todo de nuestra parte para alcanzar ese logro".

A su turno, Marco Sandy dijo que "no merecíamos perder, ganaron porque marcaron el gol en el momento oportuno. Tenemos la alternativa de tomarnos la revancha el sábado en La Paz. Será difícil pero haremos los esfuerzos para recuperarnos de esta derrota que nos cayó mal".

Agregó que "no sé nada sobre mi transferencia al Gimnasia y Esgrima de Jujuy, aunque todos aseguran que está concretada".

### POTOSI

### POTOSI

## TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	PJ	PG	PP	PE	GF	GC	DIF	PTS
Wilstermann	16	10	4	2	22	8	+14	34
The Strongest	16	9	3	4	35	17	+18	30
Oriente	16	8	3	5	22	21	+1	27
San José	16	7	5	4	22	17	+5	26
Blooming	16	7	4	5	28	23	+5	25
Guabirá	16	7	3	6	22	28	-6	24
Independiente	16	6	4	6	18	14	+4	22
Bolívar	16	6	4	6	20	21	-1	22
Real Potosí	16	5	4	7	27	30	-3	19
Destroyers	16	4	4	8	18	25	-7	16
Real Santa Cruz	16	3	5	8	14	23	-9	14
Chaco	16	2	1	13	15	36	-21	7

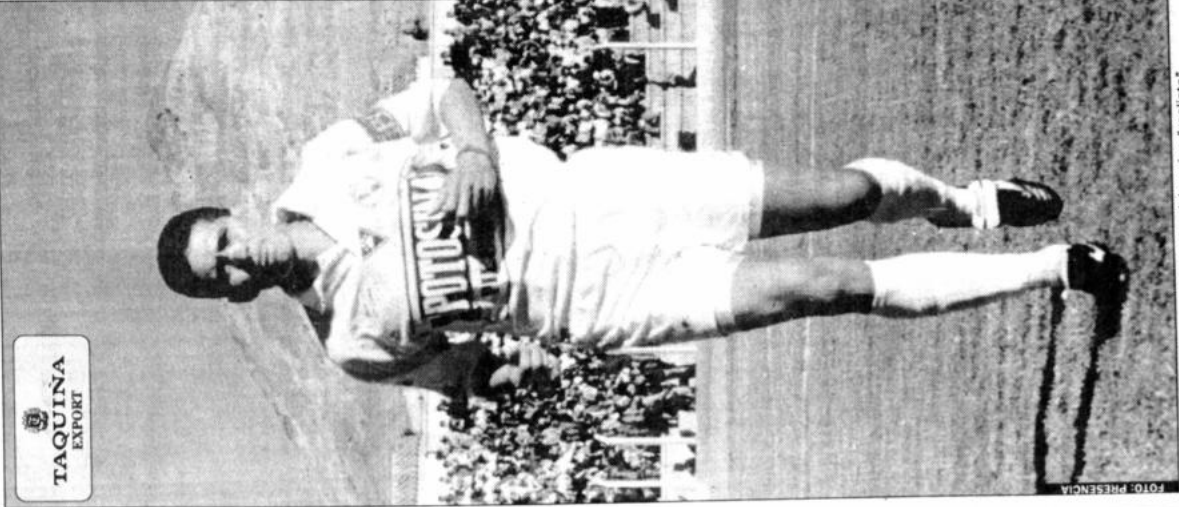
## PROXIMA FECHA

### SABADO 18:

EN LA PAZ, Bolívar-Real Potosí  
EN SANTA CRUZ, Guabirá-Wilstermann  
EN ORURO, San José-The Strongest  
EN SUCRE, Independiente-Destroyers

### DOMINGO 19:

EN LA PAZ, Chaco-Oriente  
EN SANTA CRUZ, Guabirá-Wilstermann  
EN ORURO, San José-The Strongest  
EN SUCRE, Independiente-Destroyers



José Peña, importante valor del equipo "realista".

# Bertholet está habilitado

• Ochoa BALANCE

Llegó la conformidad del pase del argentino Julio César Bertholet al club San José esta mañana, la dirigencia "sanja" espera el pase de la Asociación de Fútbol Argentino, que llegará en cualquier momento.

La dirigencia del club se mostró muy complacida por esta gestión, ya que después de mucho tiempo de espera el club uruguayo podrá habilitar al mediocampista argentino, el mismo que podrá debutar este fin de semana frente al Tigre de Achumani.

Tomás Pérez Montero, dijo que el club ya invirtió 17 500 dólares en Bertholet, porque pagó 10 000 por el préstamo a San Martín de Tucumán y 7 500 al jugador por concepto de su prima.

Agregó que en cualquier momento arribará a nuestra capital un delantero argentino.

"Tenemos conversaciones con varios jugadores, especialmente argentinos, ya que no tenemos en el país jugadores goleadores libres, no hay nombres, pero en los siguientes días llegará a Oruro". El plantel trabaja intensivamente con la mira puesta en The Strongers, sabiendo de la importancia del resultado de su siguiente compromiso por lo que entrenan con mentalidad ganadora.

Los "sanjos" cumplirán sus entrenamientos en doble turno en la cancha auxiliar del Jesús Bermúdez. El profesor Benjamín Robles definió su equipo el viernes después de la práctica de fútbol que ha planificado para este día. No existen jugadores lesionados a excepción de Guido Aravay, con los demás jugadores podía contar el estratega de la forma que él disponga.

El jugador Roberto Aguilar, ex Thibault se encuentra entrenando con el plantel de San José.

El delantero llegó en calidad de prueba hasta fin de semana y su incorporación dependerá del informe del director técnico.

A pesar de la importancia del partido del domingo, en nuestra ciudad se pudo apreciar que existe muy poca expectativa por este encuentro.

## Real con lesionados

• LA CÁMARA

Fredy Vela, que recientemente asumió la dirección técnica de Real Santa Cruz, tiene problemas para conformar el equipo titular, ya que deberá jugar con Blooming este sábado, debido a varias lesiones que tienen algunos de los jugadores considerados titulares.

Francisco Tello, José Abel Maldonado y Edmundo Sureda, están en duda para ser nombrados en cancha, porque todavía no se han recuperado totalmente. Además se suman los sacrosantos Alberto Jara y Carlos Ayala, posiblemente en varias fechas más el entrenador para decidir qué nos integran el plantel titular.

Si bien el sábado no ocurre ningún imprevisto, para enfrentar a Blooming, Real se alinea con Sergio Colazza, Darwin Zúñiga, Mario Herrera, Juan Carlos Carral, William Serrano, Mario Paredo, Luis Paredo, Juan Rivera, Michael Borda, Oscar Villegas y Fariro Rivera.

Real Santa Cruz, ubicado en la penúltima colocación, en esta última parte del torneo ligero, lucha por mantener una plaza en el fútbol profesional. Por el momento corre el riesgo del descenso directo o indirecto, la tarea del entrenador Vela, está destinada a volver esta situación del cuadro realista.



Aberto Carralino domina el balón. Más allá está Robert Espinoza en la práctica de San José

TAQUINA EXPORI

TAQUINA EXPORI

## Federico Justiniano, baja en Destroyers

Federico "Pucú" Justiniano, podría ser la baja en Destroyers para el partido contra Independiente a jugar este domingo en la capital de la República, debido a que el mediocampista sufrió ayer un fuerte golpe durante el entrenamiento y puso en duda su presencia.

El entrenador José Calina, aguarda el informe del médico del plantel, Ernesto Moreno para decidir el ingreso de Justiniano, que por su experiencia, es vital en el ataque de la "Maguina Vieja".

Calina está probando en la última práctica el posible equipo que jugará contra los capitalinos, el mismo que podría formar de la siguiente manera:

Manuel Torres, José Carrillo, Néil la República, debido a que el mediocampista sufrió ayer un fuerte golpe durante el entrenamiento y puso en duda su presencia.

También podrían ser tomados en cuenta los jugadores uruguayos Carlos Pazos y Jesús Leal, que decidieron volver al equipo, luego de retornar de su país donde estuvieron durante el receso del mundial.



Manuel Torres, goleador de Destroyers.

## Mundial de ráquet

# Ganamos a Colombia e Irlanda

En modalidad por equipos vamos bien

• COLOMBIA, 6 DE MAYO

Bolivia, Ecuador, Uruguay, Venezuela, México y Japón se pelearon ayer miércoles para ocupar los primeros puestos en el campeonato mundial de ráquet, en la modalidad de pares, que se juega en las canchas del Country Club de Cochabamba, Bolivia.

El equipo local, uno de los mejores de la categoría, derrotó a Colombia e India en la primera ronda, por lo que se jugará este fin de semana el partido por el título.

En los partidos de la mañana, Ricardo Moreno, logró derrotar por dos a cero al colombiano, Juan Felipe Gómez, mientras que Gerardo del, también de Bolivia, perdió frente al colombiano Juan Manuel Gómez por 0-2.

Japón con Venezuela, Puerto Rico con Canadá y Bolivia contra México.



Integrantes del equipo femenino de raquetbol que representa a Bolivia.

## Irregularidades en obras del Bermúdez

Una auditoría técnica y económica practicada en la prefectura establece irregularidades que se encuentran en la adjudicación y ejecución de obras de ampliación en el casado "Jesús Bermúdez", para que Oruro sea sede de la Copa América "Bolivia 97", existiendo en la obra, fallas en la supervisión y serios defectos en la calidad de la obra.

El resultado de la auditoría realizada por la Dirección de Auditoría Interna, que fue conocido ayer, establece que existió un pago de más de 30 277 bolivianos a la empresa ECOMET, Ltda., encargada de ejecutar la ampliación de las canchas de tenis, en el sector exterior del casado Jesús Bermúdez, general del casado Jesús Bermúdez.

Identifica la auditoría de supervisión y declara que la obra fue iniciada el 6 de mayo de 1997, pero

## Binomio Bárbara/Jesse, 1º en hipismo

El binomio integrado por Bárbara de Zamora y Jesse James se adjudicó el primer lugar en la prueba de salto de obstáculos del Concurso Ecuestre Internacional "Copa Hugo Baurer", cuya primera jornada se cumplió ayer en la pista del Club Las Colinas, ubicado en la región de Cruz Vilque, al sureste de esta ciudad.

En el segundo lugar se ubicó la dupla conformada por Elie Smith y Beethoven, mientras que en la tercera colocación se quedó el binomio integrado por Constanze Maros y Luanito. Este último representante del Perú, el concurso poseguirá este jueves de acuerdo a esta programación:

Horas 10:00. Final del Gran Premio de Adiestramiento.  
Horas 12:00. Primera prueba del Gran Premio de Salto. Primera prueba del Gran Premio Infantil.

## Vicepresidente sube al Illimani

La expedición que encabezaba Tuto Quiroga pretende hacer cima el 16 de julio, efemérides del decenio al Desarrollo de la Pz, que este año celebrará 450 años de fundación.

Bernardo Guazachi, que es guía de Tuto Quiroga y David Alkison, se convirtió en mayo en el primer boliviano que logró alcanzar la cima del Everest, el nevado más alto del mundo, ubicado a 8 848 metros de altura sobre el nivel del mar.

El aludido escalador boliviano anteriormente subió 170 veces a la cima del Illimani (6 402 metros de altura) y tres veces al Aconcagua (6 999 metros), la montaña más alta de Sudamérica.

• LA PAZ

• LA PAZ



# Chaco goleó en práctica

Ganó por 6-2 a Always Ready

"Oriente es un equipo bien conformado, estuvo ganando sus últimos partidos, lo cual hace que tengamos que redoblar esfuerzos, a fin de asegurar los tres puntos. Por la situación que nos encontramos, no debemos desperdiciar nuestra condición de local".

El volante de Chaco dijo también, que el plantel espera que los jugadores cumplan con la promesa de cancelarles uno de sus sueldos retrasados antes del cotejo con Oriente. "Muchas veces nos dieron fechas de pago y no cumplieron, espero que esta vez no suceda lo propio", escribió Romero.

El cuadro "chaqueño" hoy continuará con su preparación, en su escenario de Villa Fátima, a partir de las 9:30 horas.



José María Romero.

# Blooming definió equipo

El director técnico de Blooming, Ricardo Ancoito Roldán, definió el equipo que jugará este sábado contra Real Santa Cruz en la reanudación del torneo Apertura, tras un receso de 40 días. Roldán, prescindió del mediocampista Rubén Darío Tufiño, que no entrará desde el pasado domingo debido a una dolencia en el pubis y su lugar será cubierto por Marcelo Angulo.

Según el médico del plantel, Luis Liñeros, la lesión es de cuidado y Tufiño no estará en condiciones de jugar contra Real.

De acuerdo a la última práctica, el equipo celeste alistar con José Carlo

# Nuevas normas para jueces

Luis Barrancos Alvarez, el ex árbitro que preside la Comisión de Arbitraje de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, informó que la FIEA ha enviado una instrucción sobre las modificaciones arbitrales puestas en vigencia durante la disputa de la Copa del Mundo Francia '98.

Barrancos Alvarez acotó que la FIEA, para graficar mejor estas variaciones, envió un video el cual ya ha sido mostrado a los referidos nacionales. Explicó que estas variantes no sólo deberán ser tomadas en cuenta por

los árbitros, jugadores y técnicos, sino también por los periodistas, especialmente los relatores, quienes inciden en la opinión de los aficionados, al manifestar que tal o cual jugada debió merecer tarjeta amarilla o roja.

El ex árbitro dijo que las modificaciones arbitrales dispuestas por la FIEA empezarán a tener vigencia en el fútbol boliviano desde el próximo sábado, cuando se reanude el campeonato Apertura de la Liga del Fútbol Profesional.

SANTA CRUZ JATHA

# Llegarán refuerzos para Independiente

Independiente confirmó la contratación de dos jugadores extranjeros, un argentino y un brasileño, a objeto de reforzar sus filas para el resto del certamen de la Liga. "Son delanteros con buenos antecedentes y cuyo aporte será importante para Independiente", dijo Germán Illanes, gerente del club.

Se trata de Edmundo da Silva de 26 años, arribará a Sucre en las próximas horas procedente de Río de Janeiro; mientras que Patricio Hernández de Juventud Antoniana de Salta, Argentina, confirmó su llegada para este fin de semana. "Gracias a empresarios hemos visto sus antecedentes y no será necesario que estén a prueba para mostrar sus condiciones. Son jugadores que se mueven indistintamente en todos los sectores de la delantera", dijo el dirigente.

El directorio de Independiente con estas contrataciones busca llenar el vacío dejado por los jugadores Saumino Netto y Hergos de Couto recientemente separados del plantel por acuerdo mutuo. Couto y Netto quedaron desvinculados de Independiente en la época del receso debido a bajo rendimiento.

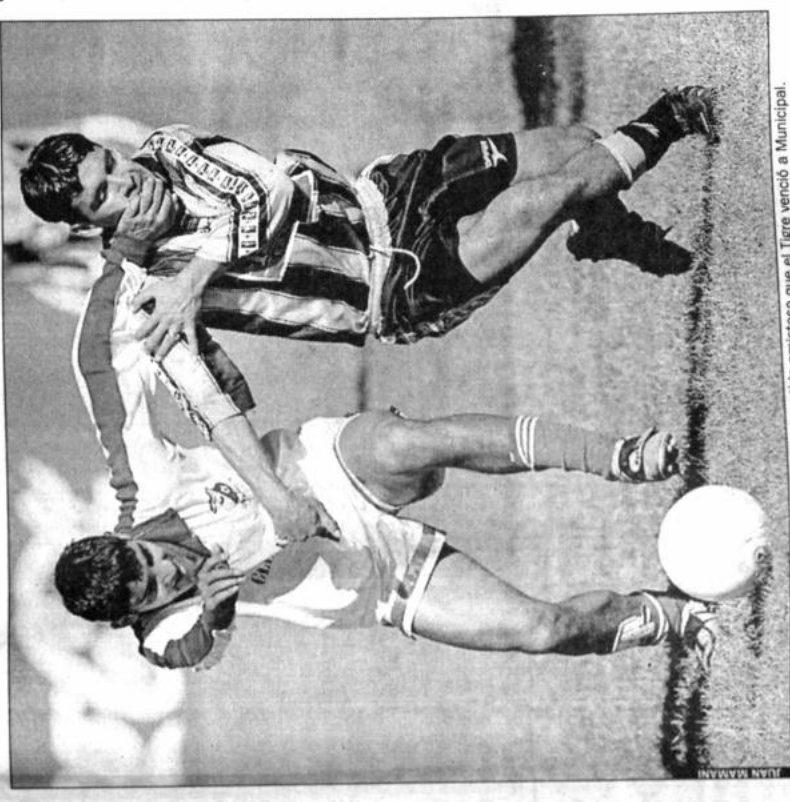
Con estas bajas, Independiente tendrá muchos problemas para conformar su once titular que enfrentará a Destroyers el próximo domingo.

El partido se jugará el domingo a partir de las 16:00 horas.

SUCRE. Favio Pérez

Sergio Asbún y Douglas Ascarrunz

# Definen "10" de The Strongest



Danny Callaui domina el balón durante el partido amistoso que el Tigre venció a Municipal.

## Messa elige a los once

Sobre los nombres dijo que "todos los que mencionamos en los últimos días están con posibilidades de pertenecer al club. Lo único cierto es que el 10 que venga será contratado".

## PRACTICAS

The Strongest goleó a Municipal por cuatro goles a cero, en partido de práctica jugado ayer en el estadio Luis Lastra de Sopocachi.

Los goles para el plantel anfitrión fueron marcados por Luis Suárez en dos ocasiones, Doyle Vaca y Máicol Ardaya.

En la ocasión, el entrenador Ovidio Messa ensayó algunas alternativas en el equipo titular. Presentó dos equi-

# Equipo gualdinegro se concentra mañana

Por disposición del cuerpo técnico, el plantel de The Strongest concentrará mañana en instalaciones del estadio Rafael Mendoza Castañón de Achumani.

"El viernes por la noche el equipo concentrará en Achumani" dijo el entrenador Ovidio Messa al agregar "el sábado por la tarde viajaremos a Oruro".

Presidirá la delegación del cuadro atigrado el dirigente Miguel Achá y acompañarán al plantel el presidente, Sergio Asbún y el vicepresidente, Douglas Ascarrunz.

El cotejo contra San José es "decisivo" para las pretensiones del equipo aurinegro, porque una victoria acortará distancias con el líder Wilstermann de Cochabamba, un empate, le permitirá lograr un resultado positivo".

El golero Gonzalo Berdugo sostuvo que "el partido contra San José presenta mucho para nosotros, porque decide en gran medida nuestras aspiraciones de alcanzar el pase a la Libertadores. Será difícil, pero confiamos en lograr un resultado positivo".



EL GOBIERNO HA PROHIBIDO LA IMPORTACION DE AUTOS CON VOLANTES A LA DERECHA!

PERO EL MID ES UN SUZUAI VOLANTE DE CONTECION Y ADEMÁS ES ZURDO.





# Conferencia ilustrada sobre baile flamenco

LA CHARLA

Historia y demostraciones en vivo.

• LA PAZ

Alberto Turina ofrecerá una conferencia ilustrada sobre la música y el baile español flamenco el próximo lunes 20 de julio, a las 19.30 horas, en el auditorio del colegio Calvert de Calacoto.

Las demostraciones coreográficas estarán a cargo de la Academia Flamenco del Sol dirigida por por Tammy de Telchi.

La conferencia lleva por título "El arte español de Andalucía" y en ella Turina abordará -mostrándolas en vivo- la danza flamenca desde su origen hasta su actual desarrollo.

Entre otros temas el conferencista -profesor de danza española en la Casa de España de Río de Janeiro, Brasil- expondrá un recorrido histórico del surgimiento del flamenco en España, la influencia en esta manifestación artística de los árabes, judíos y gitanos, también expondrá una breve historia de la llegada de los gitanos a España así como explicará cuestiones relativas a la danza y la guitarra flamenca.

El cuerpo de baile que ilustrará la exposición de Turina está integrado por Tammy de Telchi, Jenny Flumenco del Sol y Iván Milius. La guitarra estará a cargo del propio Alberto Turina.

La conferencia-espectáculo está auspiciada por la Embajada de España en Bolivia. El ingreso es completamente libre.

## Literatura

### Premio Camones 1998 para Antonio Cândido

Escritor y crítico literario brasileño.

• LISBOA

El premio Camões de literatura recibió en el escritor y crítico literario brasileño Antonio Cândido, según anunció ayer en Lisboa el jurado del máximo galardón de las letras portuguesas.

Según Reis, Antonio Cândido disfrutó de un "enorme prestigio y de excelente imagen" entre sus alumnos de la Universidad de Sao Paulo y es "unánimemente respetado en Brasil".

Entre su obra, Reis destacó el ensayo "Formación de la literatura brasileña", de 1951, y resaltó que se trata de la segunda ocasión que el premio Camões recae en un crítico literario, después que hace dos años se atribuyó al ensayista portugués Eduardo Lourenço.

En declaraciones a la emisora de radio lusitana TSE, el escritor brasileño declaró sentir "una honra inesplicable" por la concesión del premio, y explicó que no existen obras suyas publicadas en Portugal porque no recibió nunca "propuestas de ninguna editora en este sentido".

El director de la Biblioteca Nacional de Portugal, Carlos Reis, consideró "una elección excelente" la atribución del máximo galardón de las letras portuguesas al escritor y ensayista brasileño.

Según Reis, Antonio Cândido disfrutó de un "enorme prestigio y de excelente imagen" entre sus alumnos de la Universidad de Sao Paulo y es "unánimemente respetado en Brasil".

Entre su obra, Reis destacó el ensayo "Formación de la literatura brasileña", de 1951, y resaltó que se trata de la segunda ocasión que el premio Camões recae en un crítico literario, después que hace dos años se atribuyó al ensayista portugués Eduardo Lourenço.

Viernes y sábado

# Conciertos de la Orquesta de Instrumentos Autóctonos



Alumnos del nivel 1 de la Orquesta.

Música de las provincias de La Paz.

• LA PAZ

Bajo la dirección de Filemón Quispe, la Orquesta de Instrumentos Autóctonos se presentará los días viernes 17 y sábado 18, a las 19.30 horas, en el teatro Modesta.

La primera parte del concierto comprende música popular boliviana.

Sanjines de la Casa de la Cultura. "Música de las provincias" es el título del concierto, en el que intervendrán 35 niños y jóvenes, como parte del programa de enseñanza de guitarra y sikus. En la segunda parte se podrá escuchar música contemporánea con "Búsquedas", composición de Filemón Quispe. Esta obra es definida por su autor como una variación tímbrica de un tema donde intervienen instrumentos autóctonos de viento y bastante percusión.

CONCIERTO

La primera parte del concierto comprende música popular boliviana.

## Desde este sábado

# Gran festival local de coros

• LA PAZ

Este sábado empieza el primer festival local de coros organizado por el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

Las temas que se interpretarán en el Club de La Paz han sido preparados de manera independiente por cada uno de los coros asistentes. El repertorio cubre música boliviana y latinoamericana.

LAS FECHAS

El festival se inicia el sábado 18 con la participación de la Coral Juvenil, el grupo vocal Tiempo de Calito y el coro del Colegio San Calisto.

El miércoles 22 estarán presentes el octeto vocal Antares, Coro del Centro Boliviano Americano, la Coral Voces de Oro y el Coro de la UMSA. A la tercera fecha asistirán el coro Voces Nuevas y la coral estable de la Sociedad Coral Boliviana.

El miércoles 29, día de la terminación de clausura, participarán todos los coros con algunas piezas preparadas en conjunto.

Con clásicos y temas nuevos

# Horacio Guarani le canta a La Paz

Sábado función de gala; el domingo, popular.

• LA PAZ

Uno de los referentes latinoamericanos de la música de protesta y cultor del folklore argentino, Horacio Guarani, llegará a La Paz hoy para presentarse el fin de semana en el Hotel Presidente y en la Plaza Villamor como parte del programa preparado para las fiestas julianas. Guarani, autor de más de 500 canciones, cuentos, novelas, actor de cine y músico, interpretará en ambas presentaciones algunos de sus clásicos como "Si se calla el cantor", "Balderrama", "Estamos presos en un calabozo", "Si el vino viene" y temas nuevos poco conocidos en Bolivia ya que el sello que lo promociona no tiene representantes en nuestro país.

HORACIO GUARANI

Nació en un pueblo del Chaco santafesino del matrimonio de un hacendado y una chacarera. "Me crié a puro campo -dice- y a los cinco años pasé a los animales y les inventaba canciones".

En 1942 llegó a Buenos Aires con la esperanza de ganar un lugar entre los cultores del folklore de su país, sin mucho éxito. En

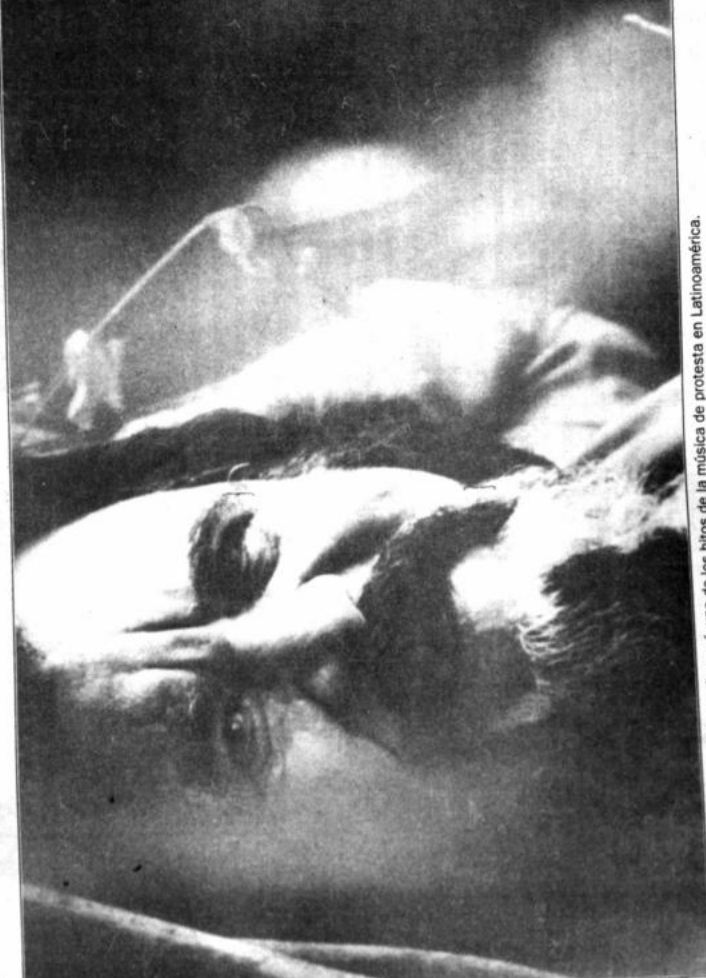
1949 Herminio Giménez lo invitó a su orquesta, luego formó el grupo "Los ametrinados" hasta 1957 cuando se ausenta a Moscú para presentarse en el Festival Mundial por la Paz y la Amistad. En Rusia comienza una exitosa carrera que no sólo abarca la música, sino también el cine.

## Recuerdas que te dije...

• HORACIO GUARANI

Recuerdas que te dije un día que el canto no es una palabra, que el canto es nuestra vida misma por donde se desangra el sol.

El sol y el vino que está en tu sangre, que está en la tierra, que está en la tierra, la tierra berida de donde brota mi sapukuy



Horacio Guarani, uno de los hitos de la música de protesta en Latinoamérica.

De vuelta a Buenos Aires realiza una serie de giras por el interior argentino en la música folklórica argentina que le valió el exilio junto a otros músicos. "Sus canciones, comprometidas con la efervescencia de la época, lograron trascender fronteras para influir en nuestro país, por ejemplo".

Según Guarani es imposible alejar a Guarani de un determinado contexto, el de los 60 y 70, marcado por las dictaduras que generaron una profunda ideología contestataria que llegó a la pintura, la literatura y -por supuesto- a la música.

Aunque no logra reflejar la realidad de su época, Guarani continúa su vigencia existente. Lamentablemente, dice, Guarani no ha cambiado su discurso y esto, en el plano artístico, es un pecado. "El devenir de los tiempos obliga a los artistas a seguir creando y continuar proponiendo. Cambiar de estilo es algo difícil, a Horacio le toca hacerlo".

Los argentinos -dice- son buenos con la palabra y han podido tocar temas como el amor, el paisaje, las costumbres con mucha poesía. "Han sido los vientos del sur los que nos han hecho florecer, sería injusto negar que no tenemos influencias de allá. Hasta ahora vivo agradeciendo a 'Ame Dávalos y Fali por Resolana'".

Para Cesar Guarani, artista boliviano, lo que puso en relieve el trabajo de Guarani fue su militancia en el partido comunista argentino que le valió el exilio junto a otros músicos. "Sus canciones, comprometidas con la efervescencia de la época, lograron trascender fronteras para influir en nuestro país, por ejemplo".

Según Guarani es imposible alejar a Guarani de un determinado contexto, el de los 60 y 70, marcado por las dictaduras que generaron una profunda ideología contestataria que llegó a la pintura, la literatura y -por supuesto- a la música.

Aunque no logra reflejar la realidad de su época, Guarani continúa su vigencia existente. Lamentablemente, dice, Guarani no ha cambiado su discurso y esto, en el plano artístico, es un pecado. "El devenir de los tiempos obliga a los artistas a seguir creando y continuar proponiendo. Cambiar de estilo es algo difícil, a Horacio le toca hacerlo".

COMPROMISO

Para Cesar Guarani, artista boliviano, lo que puso en relieve el trabajo de Guarani fue su militancia en el partido comunista argentino que le valió el exilio junto a otros músicos. "Sus canciones, comprometidas con la efervescencia de la época, lograron trascender fronteras para influir en nuestro país, por ejemplo".

**VENTA DE PROPIEDAD**

SERVICIOS CONTABLES Y ADMINISTRATIVOS



**CONSULTORA  
JURIDICA  
POPULAR**

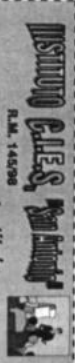
**José Pavel  
Jiménez S**

**ABOGADO**

**CONSULTAS GRATUITAS**

Rd. Bernardo Trujillo, Av. Central 13  
Piso 2, Of. 7, Tel.: 577001 Cel. 819-3456

Estudie en el mejor instituto



- Técnico en Aplicaciones
- Secretariado Ejecutivo
- Programación de Sistemas
- Análisis de Sistemas
- Auxiliar de Contabilidad



**de lunes a viernes**  
**Almuerzo Especial**  
**Sabados y Domingos**

**Fricasé, Lechón al horno**

Servicio de té, empanadas, queques y galletitas.  
Calle Encarnación 1120 a pocos pasos de la Plaza Vidales • La Paz, B.

**¡FOTOCOPIADORAS!**

**SEMINUEVAS EN VENTA Y ALQUILER**  
MINOLTA EP-4300 MITA DC-3585  
COMERCIALES Ref. EDIFICIO  
CAMARA DE COMERCIO SUBSUELO  
LOCAL Nº 1

**POR EXTRAVIDE**

Quedan anuladas las facturas de transporte de Dionicio Alejandro Ticonipa H. con N° RUC 8596360.- N° de Orden 6188664 N° Altanumerica 1WZKC50010 del N° 010 al 050.

**EXTRAVIDIO**

SEÑORES INVERSIONISTAS ENTRE  
PROPIEDAD DE 900 HECTÁREAS VENDO  
MONTERO Y OKINAWA A 20 Km DE  
MONTERO, 2.500 Mtrs. DE FRENTE  
SOBRE ASFALTO CON CASA, CORRALES  
4 POZOS SURGENTES Y 8 POZOS  
ARTIFICIALES, LUZ, TELEFONO. Ref  
537894 - 231397

**POR SUSTRACCION**

**QUEDAN ANULADAS** las facturas # 10486 al 10500 con RUC #115428 y N° de orden 01386476, 1PKW3T01 pertenecientes a la sucursal 11 - K - 065 de la Fábrica La Estrella S.R.L.

Queda anulada la libreta de  
ahorros N° 00-34-085596-4 de  
Mutual La Primera,  
perteneciente a Indira Herminia  
Rodríguez Silerico con C.I.  
3308241 L.P.

**POR EXTRAVIO**

Queda anulada la Cta.  
Nº 00 59835-22-011  
del Banco de Crédito.

**POR EXTRAVIDIO**

QUEDA ANULADA LA LIBRETA  
DE AHORROS N° CTA: 01-34-062  
623 -7 de MUTUAL LA PRIMERA  
PERTENECIENTE AL Sr.  
LADISLAO RENE SALAZAR CACH  
CON C.I. 3337556 L.P.



**PRICAP/IEDR**

LOS PADRES  
NO DEBEN  
HACER ESO...

SOLOAMENTE LAS  
ABUELAS

## TRANSPORTE AEREO MILITAR

ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 19 DE ENERO DE 1977									
<b>VIERNES</b>									
12:15	12:45	13:15	13:45	14:15	14:45	15:15	15:45	16:15	16:45
17:15	17:45	18:15	18:45	19:15	19:45	20:15	20:45	21:15	21:45
22:15	22:45	23:15	23:45	24:15	24:45	25:15	25:45	26:15	26:45
27:15	27:45	28:15	28:45	29:15	29:45	30:15	30:45	31:15	31:45
32:15	32:45	33:15	33:45	34:15	34:45	35:15	35:45	36:15	36:45
37:15	37:45	38:15	38:45	39:15	39:45	40:15	40:45	41:15	41:45
42:15	42:45	43:15	43:45	44:15	44:45	45:15	45:45	46:15	46:45
47:15	47:45	48:15	48:45	49:15	49:45	50:15	50:45	51:15	51:45
52:15	52:45	53:15	53:45	54:15	54:45	55:15	55:45	56:15	56:45
57:15	57:45	58:15	58:45	59:15	59:45	60:15	60:45	61:15	61:45
62:15	62:45	63:15	63:45	64:15	64:45	65:15	65:45	66:15	66:45
67:15	67:45	68:15	68:45	69:15	69:45	70:15	70:45	71:15	71:45
72:15	72:45	73:15	73:45	74:15	74:45	75:15	75:45	76:15	76:45
77:15	77:45	78:15	78:45	79:15	79:45	80:15	80:45	81:15	81:45
82:15	82:45	83:15	83:45	84:15	84:45	85:15	85:45	86:15	86:45
87:15	87:45	88:15	88:45	89:15	89:45	90:15	90:45	91:15	91:45
92:15	92:45	93:15	93:45	94:15	94:45	95:15	95:45	96:15	96:45
97:15	97:45	98:15	98:45	99:15	99:45	100:15	100:45	101:15	101:45
102:15	102:45	103:15	103:45	104:15	104:45	105:15	105:45	106:15	106:45
107:15	107:45	108:15	108:45	109:15	109:45	110:15	110:45	111:15	111:45
112:15	112:45	113:15	113:45	114:15	114:45	115:15	115:45	116:15	116:45
117:15	117:45	118:15	118:45	119:15	119:45	120:15	120:45	121:15	121:45
122:15	122:45	123:15	123:45	124:15	124:45	125:15	125:45	126:15	126:45
127:15	127:45	128:15	128:45	129:15	129:45	130:15	130:45	131:15	131:45
132:15	132:45	133:15	133:45	134:15	134:45	135:15	135:45	136:15	136:45
137:15	137:45	138:15	138:45	139:15	139:45	140:15	140:45	141:15	141:45
142:15	142:45	143:15	143:45	144:15	144:45	145:15	145:45	146:15	146:45
147:15	147:45	148:15	148:45	149:15	149:45	150:15	150:45	151:15	151:45
152:15	152:45	153:15	153:45	154:15	154:45	155:15	155:45	156:15	156:45
157:15	157:45	158:15	158:45	159:15	159:45	160:15	160:45	161:15	161:45
162:15	162:45	163:15	163:45	164:15	164:45	165:15	165:45	166:15	166:45
167:15	167:45	168:15	168:45	169:15	169:45	170:15	170:45	171:15	171:45
172:15	172:45	173:15	173:45	174:15	174:45	175:15	175:45	176:15	176:45

## REFERENCIAS

[illegible]

**Telefonos de urgencia**

[illegible]

## Cine

16-22-3333-22-9075  
CINCELA UNO  
Maratón Hrs. 15:30, Tardes Hrs. 19:00 y Noches Hrs.  
21:30-0000TELEA

**MONUMENTAL ROY - 16-28733**  
Maratón Hrs. 15:30 y Tardes Hrs. 19:30 EL HOMBRE  
DE LA MASCARA DE HIERRO y SIN RAYOS X  
DINO DE CAZAR.

Informaciones	36/27% - 36/27%
Empresas de Interacción al Cliente	
Interacción al Cliente	
Tarjetas de Crédito	323810
Tarjetas de Débito	373449
Tarjetas de Pago	361427
Tarjetas de Recarga	372996
Tarjetas de Recarga	322088
Tarjetas de Recarga	355654
Tarjetas de Recarga	620304
Tarjetas de Recarga	362603
Tarjetas de Recarga	355153
Tarjetas de Recarga	354612
Tarjetas de Recarga	354612
Tarjetas de Recarga	329811
Tarjetas de Recarga	361321
Tarjetas de Recarga	362706











Brillaron las danzas autóctonas de las provincias pacañas

# El Alto se vistió de morenada

Retraso no le quito brillo y entusiasmo a la Entrada

• EL ALTO

La morenada acaparó la Entrada Folclórica de la zona 16 de Julio celebrada ayer, pero las danzas autóctonas, interpretadas por los centros culturales y comunarios de las provincias, brillaron por su coreografía y colorido. Representantes de las provincias Los Andes, Camacho, Ingavi y Omasuyos, tuvieron destacada participación.

La Entrada se desarrolló con un considerable retraso. Diez mil danzantes hicieron la delicia del público y 1.250 músicos y alrededor de 60 mil espectadores participaron de la singular fiesta.

Los píanos, zamponas, pinquillos, wankaras, cajas y quena quenas, compitieron en desigualdad de número con las bandas musicales que animaron las danzas livianas y pesadas, pero lograron romper el silencio de las danzas autóctonas para arrancar aplausos. Ante el retraso de la morenada "Impecables Intocables", la danza autóctona Quena-Quenas del Desaguadero irrumpió su paso por el palco oficial situado en la plaza Libertad de la zona 16 de Julio.

Luego pasaron los Chunchus de la Comunidad Chimoco, provincia Los Andes.



Las cholitas de la morenada cautivaron al público alteño.

Con la danza de los waka tintis, de las riberas del lago Titicaca, la Agrupación Cultural "Yuripacha" arrancó aplausos e hizo bailar al alcalde Alberto Jiménez.

La Fraternidad Autóctona "Lak'a Aymara", con la danza laquitas, también sentó la presencia de las danzas autóctonas.

La picardía de los Auqui Auqui

"Barbas Blancas" de la localidad de Puerto Acosta, también arrancó risas, aplausos y exclamaciones en los espectadores. Los auquis (ancianos) tuvieron la oportunidad de cortejar a las cholitas y descansaron sus jorobas sobre las "awichas" (ancianas) que fueron a ver la Entrada.

La morenada, cuyas bandas impregnaron las paredes y calles es-

trechas del recorrido, confirmaron una vez más que es la reina de la Entrada Folclórica de la zona 16 de Julio de El Alto.

Cada comparsa sobrepasó los 400 integrantes. Las figuras de motorizados y botellas de cerveza, que fueron utilizados en la festividad del Gran Poder, dominaron en las matracas de los morenos y las cholitas danzantes.

El alcalde Alberto Jiménez, autoridades de la comuna y dirigentes de las juntas vecinales encabezaron la Entrada, posteriormente entraron los prestes Miguel Flores y Felicidad Tórrez de Flores. En una tercera columna estaban los dirigentes de la Asociación de Conjuntos Folclóricos y la reina de los folcloristas, Genoveva Ochoa.

## Murió una bailarina

• JHATA / EFE

La bailarina María Elena Raga, de 20 años, murió ayer miércoles a dos cuartos del palco oficial por donde pasaba la Entrada de la fiesta del Carmen que anualmente se realiza en la zona 16 de Julio de El Alto.

La occisa pertenecía a la fraternidad de danza liviana Maravillas Phunas, con el número 24.

María Elena danzaba contenta en la tarde de este 15 de julio, cuando sufrió un repentino ataque cardíaco que la dejó sin vida a sólo dos cuartos del palco oficial, según reveló el cabo Marcelino Huanca Aguilar, policía que la auxilió en el momento del incidente.

La Entrada de la Virgen del Carmen cuenta cada año con la participación de 34 grupos folclóricos, y esta vez, como siempre, era observada por el alcalde municipal, Alberto Jiménez, concejales e invitados especiales.

Más de 600 agentes policiales se designaron para guardar el orden en la Entrada.

Medrano Bustos, señaló que tanto agentes de la Policía Técnica Judicial y de Seguridad Física apoyaron la labor de seguridad que se desarrolló en esta fiesta folclórica de la zona 16 de Julio.

Dijo que en actividades como ésta, donde los espectadores pasan de las 50 mil personas, requiere de un servicio especial de parte de la Policía, ya que los actos reñidos con las buenas costumbres se incrementan peligrosamente.

## Desayuno escolar desata polémica

# Alcalde se querellará contra diputado

MIR y Condepa se odian en El Alto

• EL ALTO

El alcalde Alberto Jiménez (Condepa) iniciará acciones legales en contra del diputado José Luis Paredes y del concejal Reynaldo Portillo, ambos del MIR, por difamación y calumnia. Estos denunciaron irregularidades en la adjudicación del desayuno escolar que se debería distribuir una vez acabada la vacación invernal.

A criterio de Jiménez, tanto Paredes como Portillo se acostumbra-

ron a denunciar irregularidades sin probarlas.

### EMPLAZÓ

Emplazó a ambos a que presenten las pruebas de las irregularidades que se cometieron en la adjudicación del desayuno escolar. "Si no hay valentía que se retracten", dijo.

Advertió que no permitirá denuncias en contra suya sin que tengan fundamento, ya que raya en la calumnia y la difamación.

El alcalde informó que esta semana presentará las denuncias formales ante la Dirección de la Policía Técnica Judicial (PTJ) de El Alto para que se elaboren las diligencias

y luego se establezca un proceso judicial por calumnia.

El diputado José Luis Paredes, al enterarse de la acción del alcalde, manifestó que está dispuesto a enfrentar cualquier proceso.

A criterio de Paredes, una mejor prueba es que hasta la fecha no se distribuye el desayuno escolar, ya que se anunció que se pondría en vigencia después de las vacaciones escolares.

Además explicó que en el presupuesto se establece que el desayuno no se comenzará a partir de junio.

El diputado manifestó que ya está acostumbrado que el alcalde Jiménez le responda con insultos cuando le hace críticas. Anunció que no responderá con insultos a los insultos.



Alberto Jiménez.

## Diputado Paredes se estrella contra el alcalde

# Pésima gestión municipal

Alcaldía está endeudada

• Agencia JHATA

El gran problema para el desarrollo de El Alto es su pésima gestión municipal, de ese modo no puede exigir cobertura o créditos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR) porque no tiene los estados financieros desde 1995, '96 y '97, denunció ayer el diputado uninominal José Luis Paredes.

### CONTROLADAS POR CONDEPA

Dijo que los alteños no reaccionan ante este tipo de cosas porque las organizaciones populares están controladas por Condepa, "los

máximos dirigentes de la COR, de Fejuve son gente de Condepa, tal vez la única excepción es la de padres de familia que tiene más independencia".

### 50 MILLONES DE DÓLARES

Sin embargo, expresó que felizmente El Alto tiene 50 millones de dólares a su favor que serán ejecutados por el Plan de Emergencia creado por el gobierno para combatir la pobreza en esa populosa ciudad.

El diputado mirista manifestó que la comuna alteña, administrada desde hace varios años por Condepa, tiene muchas deudas con la banca a intereses comerciales, "están tras otro crédito comercial de 1.8 millones de dólares ante otra

entidad bancaria privada para tratar de cubrir y salvar lo que es el desayuno escolar".

Dijo que estos actos determinan que el presupuesto alteño sea utilizado de una manera distinta para el que ha sido proyectado.

Explicó que de todo el presupuesto alteño, que son dos millones de dólares mensuales, se gasta un 60% en la planilla de sueldos donde nadie sabe quiénes trabajan, "se habla de 1.800 empleados, es una locura".

Manifestó que esta situación la denunció a la Contraloría General de la República y hace ocho meses, a través de la brigada pacaña, hizo una petición de informe al alcalde que nunca respondió, la prensa alteña le pidió planillas pero no las mostró.



José Luis Paredes.



La pobreza golpea a los alteños.

## Un mensaje para el gobierno

# Obispo alteño reclama cumplimiento de ofertas

Esperan los 50 millones de dólares

• EL ALTO

El obispo de la Diócesis de El Alto, monseñor Jesús Juárez, pidió a las autoridades del gobierno central que cumplan con los ofrecimientos que hicieron hace 132 días para combatir la pobreza en El Alto.

El pasado 6 de marzo, fecha en que El Alto cumplió 13 años de creación como municipio autónomo, el presidente Hugo Banzer Suárez se comprometió a invertir 50 millones de dólares y trasladar la sede de la Prefectura del Departamento a El Alto.

El prelado manifestó ayer en su mensaje que todas las promesas hechas a El Alto en el Plan de

Emergencia no deben ser "sólo puras palabras". "Todos deben ponerse la mano en el pecho para comenzar a trabajar de una vez".

En criterio del obispo de la Diócesis de El Alto, frustrar las esperanzas depositadas en las palabras del presidente de la República es matar las ilusiones que pusieron los alteños al escuchar "el lindo mensaje del mandatario de la Nación el pasado 6 de marzo".

El obispo reconoció que es difícil conseguir fondos, pero si algo hay que dar de emergencia se debe otorgar. Dijo que deben venir los 50 millones de dólares sin contar lo que pueden dar las ONGs y lo que puedan hacer otras organizaciones. "Si han dicho 50 millones, que sea lo prometido", agregó.

Sólo cumpliendo los compromisos uno es creíble, y la gente comienza a confiar, si no hay frustración, concluyó monseñor Juárez.

## Riqueza autóctona

## Pinquillos, tamborsillos y sicos en la Entrada

• Agencia EFE

Con un gran movimiento económico, la participación de 12 mil bailarines, 50 bandas de música y más de 60 mil espectadores, la Entrada Folclórica de la zona 16 de Julio recorrió seis kilómetros mostrando danzas autóctonas de las provincias paceñas que le dieron un matiz diferente a esta fiesta.

Este año mostró la riqueza cultural de las provincias paceñas expresada en danzas como la Kena Kena, Chunchos, Mucululos, Waca-tinti, Zamponada y otros, que se constituyeron en la atracción de propios y extraños.

Una riqueza de música y danza obligó a moverse a los espectadores al son de los pinquillos, sicos y tamborsillos que acompañaban a los danzantes.

La devoción de los prestes, bailarines, comerciantes y de los vecinos de la zona, mueven millones de dólares que posibilitan un mercado de trabajo informal que pocas ciudades pueden lograr sin ayuda y apoyo de sus gobiernos locales. La Entrada genera también turismo, ya que en los últimos tres años se advirtió la presencia de visitantes de diferentes partes del mundo.

## Sólo les importa la devoción a la Virgen

## Prestes gastan alrededor de \$us6 m

## El próximo es el diputado Paredes

• EL ALTO

Aunque pasarlo demanda un gasto de más de 6 mil dólares, el actual preste de la Virgen del Carmen de la zona 16 de Julio, Miguel Flores, considera que lo más importante es tener intacta la fe y la devoción en la "Mamita" de los alteños.

Instalado en un palco cerca a la imagen divina, manifestó que recibió el presterio porque vive desde su infancia en la zona 16 de Julio y es devoto de la Patrona de El Alto.

Expresó que en la fiesta que se desarrollará hoy, tiene toda la fe que

sus invitados tendrán una buena jornada, ya que la Virgen echará sus bendiciones.

Como una práctica de la fe, los prestes deben mostrar sensibilidad social ayudando a los minusválidos y menesterosos que atiende la Parroquia Santa María de Los Angeles. Los esposos Flores manifestaron que ayudaron en la medida de sus posibilidades.

## PROCESIÓN

Hoy a las 09:30 se realiza la misa de gracias a la Virgen del Carmen. Luego del acto litúrgico, la imagen

de la Santa es sacada en procesión escoltada por las autoridades regionales y departamentales y acompañada por los danzantes de las distintas comparsas que participan en la tradicional Entrada de la zona 16 de Julio.

Tras la procesión, en el local del preste se reconoce a las personas que contribuyeron en la Entrada folclórica y se entrega el presterio al próximo pasante.

## DIPUTADO PRESTE

Hace 48 horas, a requerimiento del actual preste y de los represen-

tantes de los folcloristas, el do José Luis Paredes, actual preste de la próxima gran cantidad de propietario del local que funciona en la zona 16 de

El diputado uninominal presenta a la circunscripción El Alto, manifestó que está dispuesto a asumir el presterio y comprometió a darle más a la festividad invitando a las ciones de los establecimientos cativos.

En todo lo que sea la causa del preste, anunció que se irá con su tío, el escritor Paredes Candia.

## SALUTACION



H. Andrés Gutiérrez V.

EN LA MAÑANA DEL 29 DE ENERO DE 1810, MOMENTOS PREVIOS A SU EJECUCION EN LA HORCA, MURILLO LANZA LAS PROFETICAS PALABRAS QUE CON EL TRANSCURSO DEL TIEMPO SE CONVIERTEN EN CELEBRES Y CONOCIDAS POR TODOS LOS PACENOS. CON EL GRITO DE LA LIBERTAD GESTADA EL 16 DE JULIO DE 1809, SIRVIO DE EJEMPLO PARA QUE EN TODA AMERICA SE LEVANTEN LAS BANDERAS DE LA EMANCIPACION POR LA LUCHA DE LOS LEGITIMOS DERECHOS DE LOS AMERICANOS QUE FUERON USURPADOS.

ES ASI PARA TODO VISITANTE QUE LLEGA POR PRIMERA VEZ A LA CIUDAD DE LA PAZ, DESDE QUE HACE SU ENTRADA POR LA CIUDAD DE EL ALTO EN SU RECORRIDO VA APRECIANDO LOS MARAVILLOSOS E INOLVIDABLES PANORAMAS DE UNA CIUDAD COBLADA ENTRE LAS CERRANIAS DE LA CORDILLERA ANDINA CON SU MAJESTUOSO ILLUMANI.

EN ESTA IMPORTANTE FECHA LA PRESIDENCIA DE LA COMISION DE DESARROLLO HUMANO Y MEDIO AMBIENTE DEL H. CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE EL ALTO, Y AL CELEBRAR LOS 189 AÑOS DEL GRITO LIBERTARIO, EXPRESA SU HOMENAJE A LOS PROTOMARTIRES DE LA INDEPENDENCIA Y A TODOS LOS PACENOS QUE DIA A DIA DEMUESTRAN SU VALOR LUCHANDO POR MEJORES DIAS Y POR LOGRAR EL PROGRESO DE NUESTRA INCLITA LA PAZ "CUNA DE LIBERTADORES Y TUMBA DE TIRANOS".

VIVA LA REVOLUCION  
VIVA LOS PROTOMARTIRES  
DE LA INDEPENDENCIA  
VIVA EL 16 DE JULIO

1998-07-16  
Prensa de Desarrollo Humano y Medio Ambiente  
Municipalidad de El Alto



Un niño platillero. Los músicos hicieron las delicias del público.

**Bolivisión**  
LA RED  
CANAL 5

**Noticiero**



Mariana Castedo

**MARCANDO PAUTAS DE  
LA NUEVA TELEVISION.**

**JULIO**

**Hrs. 13:30 y 20:00**



**CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.**  
2da. PUBLICACION

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 13 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día 29 de julio de 1998, a horas 17:00 en el domicilio de la Sociedad (Calle Chuquisaca No. 121 y/o Av. Montes No. 400), con el siguiente:

## ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de Convocatoria.
- 2.- Aprobación del Acta Anterior.
- 3.- Memoria Informe del Directorio.
- 4.- Consideración de los Estados Financieros del 1o. de abril de 1997 al 31 de marzo de 1998.
- 5.- Informe de los Síndicos.
- 6.- Informe del Auditor Externo.
- 7.- Tratamiento y aprobación del Estado de Resultados, distribución de Dividendos y Regalias.
- 8.- Elección de Directores titulares y suplentes.
- 9.- Designación de Síndicos titulares y suplentes.
- 10.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

## JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria en el domicilio señalado, con el objeto de considerar el siguiente:

## ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de la Convocatoria.
- 2.- Aprobación del Acta anterior.
- 3.- Aumento del Capital Social por actualización del Patrimonio al 31 de marzo de 1998, y modificación del artículo 5o. de los Estatutos de la Sociedad.
- 4.- Autorización al Presidente Ejecutivo y al Gerente General para la suscripción de la escritura del aumento de Capital Social y reforma de Estatutos.
- 5.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Los propietarios de Títulos Nominativos o sus representantes con sus respectivos poderes, deberán hacerse presentes en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, a efecto de proceder al Registro de sus acciones con derecho a voto. Los accionistas con Títulos al "Portador" deberán depositarlos en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en una Institución Bancaria. El Registro de transferencia de acciones quedará suspendido después de la tercera publicación de la presente convocatoria, hasta el día siguiente al de las Juntas.

La Paz, julio de 1998.



## Marginales

- Un globo en forma de botella gigante de la Cervecería Taquina que estaba instalado en un edificio de cuatro pisos, cerca a la plaza 16 de Julio, extrañamente fue desinflado.
- Los pasacalles de la Cervecería Boliviana Nacional (CBN) dominaron todo el trayecto de la Entrada.
- Los prestes Miguel Flores y Felicidad Tórrez instalaron su propio palco en la puerta del templo de Santa María de Los Angeles.
- Los minusválidos y ancianos que son atendidos por las Hermanas de Caridad de la Parroquia Santa María de Los Angeles tenían su propio palco.
- Irineo Espinoza, director Regional de Trabajo en El Alto, el concejal Arsenio Alegría (MNR) y la concejal Ruth Barcarrea (MIR) demostraron toda su habilidad para bailar en la morenada, al igual que el alcalde Alberto Jiménez (Condepa) que bailó con varias danzarinas a su paso por el palco oficial.
- Para matar el aburrimiento por el retraso de las comparsas folclóricas, los prestes invitaron al alcalde a bailar una cuenca, donde Jiménez hizo gala de que no es aprendiz.
- Las bandas musicales Mauro y Chasquis Sin Rival tenían como figuras a mujeres platilleras.
- Extrañamente, la Alcaldía habilitó un palco para los dirigentes de las organizaciones de base (Fejuve, CORY y otros), donde fueron atendidos con diligencia. En cambio, la prensa fue retirada del palco oficial para dar visibilidad al jurado calificador.
- Los danzarinas mostraron su devoción a la Virgen del Carmen postrándose ante la imagen instalada en su altar en la puerta del templo de Santa María de Los Angeles.
- Al mediodía, las vías por donde pasaba la Entrada se convirtieron en verdaderos comedores. Algunos espectadores llevaron su propia comida, sin embargo, una gran mayoría adquirió de las vanderas que llevaban en carritos.
- Los buses fueron habilitados como palcos, sus dueños cobraron a los espectadores que subieron a los vehículos.
- Las radios Eco 2000, el programa Tiempo Nuevo y Fortaleza transmitieron la Entrada. En el palco se instaló Fortaleza.
- A lo largo del trayecto de la demostración folclórica de la zona 16 de Julio se destacaron 600 efectivos de la Policía altera.
- En los pequeños carros donde los garzones solían llevar bebidas alcohólicas, fueron cambiadas por gaseosas y refrescos, pues el municipio prohibió el consumo de alcohol.
- Una bailarina de una comparsa de morenada cayó en la cámara de alcantarillado en la calle Beltrán de la zona 16 de Julio, y tuvo que ser sacada por sus compañeros.

## Músicos, otro espectáculo

No sólo los danzarinas deleitaron al público altero en la fastuosa Entrada de la zona 16 de Julio, sino también los músicos de las diferentes bandas que acompañaron a las fraternidades folclóricas.

Las bandas de música son importantes porque son ellas las encargadas de alegrar la fiesta y hacer que los bailarines recorran las calles haciendo la demostración de una determinada danza y de este modo evitar la fatiga.

## Pocos aplausos y mucho silencio

# Público apático en la Entrada

### Sólo los vendedores ambulantes gritaban

Familias enteras sentadas. Niños inquietos y pidiendo algo para comer. Vendedores ambulantes ofreciendo sandwich, cerveza y otros. Bailarines disfrazados corriendo al encuentro de su comparsa. Policías luchando por mantener el orden. Gente en espera de ver a danzarinas. Este fue el panorama

que se vivió ayer durante la Entrada Folclórica en devoción a la Virgen del Carmen, en la avenida Juan Pablo II de la ciudad de El Alto.

A las 10:30, cuando la primera comparsa de bailarines pasaba la Base Aérea, las personas seguían llenando las aceras. Algunas se acomodaban después de pagar por el asiento que estaban por ocupar, otras, con menos posibilidades económicas, buscaban un lugar para observar medianamente cómodos.

### NADIE APLAUDÍA

Pasó la primera comparsa, luego

la segunda y otras. Bailarines entusiastas al compás de la música interpretada por las bandas. La música que emitían los instrumentos era débil al principio a casi una cuadra de donde uno se encontraba, después ensordecedor y el público hablaba casi a gritos. Después se alejaba la comparsa. Nuevamente volvía el silencio, nadie aplaudía y el público sentado esperaba casi callado al siguiente grupo folclórico. Gustó o no la danza que acababa de pasar, cómo saberlo, nadie hacía señas alguna para expresar su agrado o desagrado.

Luego y lentamente, los vende-

dores ambulantes aprovechaban el intermedio para vender sus productos. Papas fritas, refrescos, helados, gorras, eran ofrecidas en voz alta.

### ENTUSIASTA SOLITARIO

Un vecino rompió el silencio al ver que su amigo bailaba llamera en la comparsa que llevó el número tres, aplaudió emocionado y gritando le decía "bien, bien", pero era un solo entusiasta.

Otros, a su alrededor, lo miraban y volvía el silencio mientras se esperaba a otra comparsa.



Los morenos rompieron el silencio del público.

## EN LA EFEMÉRIDE PACEÑA

# EL ALTO...

# Presente!!



El Gobierno Municipal de esta ciudad entregará al servicio público el empujamiento de 4 importantes vías de esta zona: La Avenida Juan Manuel Sánchez en diez tramos, con una extensión de más de 12 mil m<sup>2</sup> y un costo de Bs. 1.243.605,00; la calle 4 con 2.404 m<sup>2</sup> a un costo de Bs. 258.463,67 y la Av. Demetrio Moscoso con 630 m<sup>2</sup> a un costo de Bs. 64.000 en Villa Dolores y el empujamiento de la calle René Vargas de la zona Ballivián.



Otra de las obras de gran magnitud que será entregada al servicio público por la comuna altera y que permitirá descongestionar el tráfico vehicular será el asfaltado de la avenida de la Puerta Aérea Boliviana y Unión que se encuentra ubicada en la zona Ferropetal. Esta obra de mejoramiento vial tiene una extensión de 15.200 metros cuadrados y su costo asciende a 385.093,90 dólares americanos.



La Alcaldía Municipal inaugurará 5 modernas plazas: En la zona Pedro Domingo Murillo, construida sobre el área de 4.057 m<sup>2</sup> con un costo de Bs. 274.192,00; en la zona San Luis tiene con una superficie de 1.440,00 m<sup>2</sup> y un costo de Bs. 113.847,73; en San José de Chiriquipal en un área de 1.951 m<sup>2</sup> con un costo de Bs. 132.894,40; en Luis Espinal en una superficie de 3.520 m<sup>2</sup> a un costo de Bs. 197.175,51 y en la zona 2 de Abril sobre un área de 1.808 m<sup>2</sup> con un costo de Bs. 157.932,36.



La Alcaldía Municipal de esta ciudad entregará a la población estudiantil de la zona Santiago 2 una moderna biblioteca que beneficiará a más de 8 mil habitantes del sector y zonas adyacentes, obra construida en un área de 430 metros cuadrados a un costo aproximado de Bs. 250.000.



A recordar los 189 años de la revolución de julio, con honcho cívico y patriotismo, a nombre del Gobierno Municipal de la ciudad de El Alto, rindo mi homenaje a los insignes próceres que conquistaron nuestra libertad y supieron defender y preservar a toda costa nuestra soberanía, gesta emancipadora caracterizada por los más altos y nobles sentimientos que embargaban a nuestros compatriotas en procura de mejores días y libres de todo oprobio y sojuzgamiento.

Luego de tantos años de haberse registrado ese grito libertario, hoy como ayer recordamos el mismo, valorando en sumo grado, la valiente, temible y visionaria acción de hombres y mujeres que preveían el futuro, un futuro diferente y promisorio para sus hijos, libres de toda atadura, libres para pensar y actuar, buscando siempre en el horizonte la igualdad de oportunidades y que la riqueza no sea concentrada por unos pocos, como se registra actualmente en la implantación del modelo económico en nuestro país.

Por eso, como buenos alteros, paceños, hijos de esta tierra caracterizada por ser la cuna de la libertad y tumba de tiranos, reafirmemos una vez más y con la fuerza de la sangre que corre por nuestras venas, defender a cada momento la libertad que nos legaron los protomártires de la independencia americana, significando y destacando que esa libertad y los derechos que nos concede la misma, no sólo tiene que ser para unos cuantos, sino para todos los paceños, para todos los bolivianos, porque esta patria y lo que ella atesora es de todos y su riqueza debe ser compartida por todos sus hijos.

¡viva la patria...!  
¡viva La Paz...!  
¡viva El Alto...!

ARQ. ALBERTO JIMÉNEZ DURÁN  
H. ALCALDE MUNICIPAL DE EL ALTO

El Gobierno Municipal de El Alto también inaugurará durante estas fiestas julianas, la parada de buses en la zona Ferropetal, la refacción de 14 aulas tipo en la unidad educativa Gran Bretaña ubicada en la zona Los Andes; la entrega de 2 nuevas aulas en el colegio Bolivia ubicada en la zona Rosas Pampa; la conclusión de 8 aulas, 2 en el centro educativo Gonzalo Sánchez de Lozada, 2 en el colegio Marcelo Quiroga Santa Cruz, 4 en el colegio Elizardo Pérez y la refacción de un aula-taller en el colegio Héroes del Pacífico; además la conclusión de una sede social en instalaciones del mercado Villa Dolores, la entrega de 3.000 metros lineales de cordones de acera en las zonas de Santa Rosa y Pedro Domingo Murillo; la conclusión de la jardinería en la Av. Imperial de la zona Huayra Potosí, el amallado de una cancha de fútbol en la urbanización Calayo y una sala de música en la Caja de El Alto.



Genoveva Ochoa.

## Reina del folclore: "Rescaten las tradiciones"

La reina de los folcloristas de la festividad de la Virgen del Carmen de la zona 16 de Julio, Genoveva Ochoa Cadena, de 23 años de edad, convocó a los jóvenes alteros a luchar por el rescate de las tradiciones y costumbres de los pueblos originarios.

La soberana de los danzarinas, que representa al Centro de Cultural de Comunicación Chasqui, fue elegida la semana pasada en un acto que organizó la Asociación de Conjuntos Folclóricos, donde cada una de las fraternidades tuvo una representante.

La joven que actualmente ejerce como secretaria ejecutiva en el Servicio Departamental de Caminos (SDC), dijo que en una época donde se tiende a perder las tradiciones y costumbres de las culturas precolombinas, la fraternidad a la que representa intenta rescatar todos los valores de los ancestros. Exhortó a los jóvenes folcloristas a que no se dejen llevar por el consumo del alcohol y que pongan en alto la imagen de la nueva generación.



El Gobierno Municipal de El Alto entregará los trabajos concluidos de nuevas vías del empujamiento de las vías: Fernando José I, ubicada en la zona Ballivián con una longitud de 213 metros lineales y un costo de Bs. 446.673,00; Ballivián José I, ubicada en la zona del nuevo moreno de 250,30 m<sup>2</sup> con una inversión de Bs. 212.265,70; Lateral José II y III ubicada en la zona de Alto Loma Alta, Sección, con una longitud de más 340 m<sup>2</sup> con un costo total de Bs. 772.779,14.



La comuna altera entregará 2 canchas múltiples en 2 establecimientos educativos de esta ciudad: en la unidad educativa Mariscal Sucre, ubicada en la zona del nuevo moreno y en el centro educativo España de la urbanización Sorobata 79, cada una de las obras fueron construidas en un área de 5.600 m<sup>2</sup>, el costo total de ambas canchas deportivas asciende a más de Bs. 52.000 y fueron ejecutadas por trabajadores de la Dirección de Acción Comunal de este municipio con el apoyo de los padres de familia.



El Gobierno Municipal de El Alto inauguró 2 parques de recreación (recreo) en Villa Aelia y en la urbanización San Nicolás, cada obra fue construida sobre una superficie de 500 m<sup>2</sup> a un costo total de Bs. 98.000,00.

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE EL ALTO... CONTINUA TRABAJANDO!!





La Paz, Bolivia, jueves 16 de julio de 1998

La cuarta ciudad más poblada del país

# El Alto: la pobreza tocó fondo

Se refleja en la educación y sus calles

El Alto que hace 15 años era considerado un barrio periférico más de la ciudad de La Paz, ahora se constituye en la cuarta ciudad más poblada del país, pero con el reflejo del odio, la pobreza y del oportunismo de los políticos que la gobiernan.

Después de haber obtenido su autonomía como municipio hace 13 años, hoy no puede salir de la pobreza y sigue engañado por gobernantes que en cada aniversario que cumple le prometen cielo y tierra. El rostro de la pobreza se refleja en la educación, donde los niños siguen pasando clases sentados en tableros de

En calles alienígenas se respira tierra.

En la salud, la mayor parte del año las postas y centros de salud que prestan atención primaria no tienen ni los insumos médicos.

## POVO Y TIERRA

La pobreza también está reflejada en las viviendas que se levantaron provisionalmente en las villas más inhóspitas, donde sólo se respira tierra que es arrastrada por los fuertes vientos que bajan de los nevados del

Huayna Rusi y Chacaltaya.

Como verdaderos testimonios del abandono, en la mayor parte de las más de 300 villas se hacen empoderados y adormecidos pero sólo de las vías principales.

Ante la intrada atónita de sus autoridades regionales, las fábricas ya han quedado al medio de las urbanizaciones y la contaminación pone en peligro la salud de sus habitantes, como es el caso de la zona de Alto Luna II y Alto Chijini.



Silvia Orellana, estudiante del Instituto Lincoln.

¿Cómo quisieras ver la ciudad de La Paz del 2000? ¿Quisiera ver con menos tráfico y que las calles estén con menos o casi ninguna vendedora. También quiero una ciudad con todos los servicios básicos, pero sobre todo que los barrios de la periferia ya puedan disfrutar de las bondades del agua potable, energía eléctrica, alcantarillado y transporte público".

## PRESENCIA

El altiplano no se queda atrás, tiene a los camélidos

# Potencial pacaño está en el norte

Caminos, la mayor necesidad

El potencial agrícola, aurífero, ganadero y petrolífero del departamento de La Paz está en el norte, en las provincias Abel Iturralde, Franz Tamayo y parte de Larecaja, donde las tierras no están explotadas por falta de infraestructura.

No todo es altiplano, el 60 por ciento del territorio pacaño es valle y tropico y sólo el 40 por ciento es altiplánico. El norte puede producir soya, trigo y maíz, explotar la ganadería, las especies maderables, el oro y los hidrocarburos.

El altiplano tiene la ganadería de camélidos que jamás fue incentivada,

afirmó Jorge Nemer, ex dirigente del Comité Cívico Pro La Paz.

Nemer propuso hacer realidad el "triángulo de oro" para conectar al norte pacaño y la Amazonia. Una ruta puede unir las poblaciones de Caranavi, Bella Vista, Quiquibey, Yucumo, Kurrenabaque y Guayaramerín, y conectarse con Mato Grosso en Brasil.

La otra vía parte de San Buenaventura (frente a Kurrenabaque) pasa por Ixomas hasta Tumupasa, de esta última población conecta a Puerto Heat y de allí a Cobija; además de la capital pandina se puede llegar a Riberalta.

Nemer sostiene que con carreteras se puede llegar al norte para crear asentamientos humanos y explotar la riqueza de esa región, y también para hacer realidad los corredores de exportación.



En el norte está el futuro pacaño.



Daniel Castro, contador y vocalista del "Mariachi Copacabana".

¿Cómo quisieras ver la ciudad de La Paz del 2000? ¿Quisiera una ciudad más linda, más progresiva, más limpia y con menos tráfico, sobre este último se ha mejorado algo; faltan algunas cosas para que La Paz sea una verdadera ciudad y quisiera ver una ciudad alegre como ahora".

# ¡OH LINDA LA PAZ!

QUE EL EJEMPLO DE TUS HEROES, NOS MARQUE EL CAMINO PARA SEGUIR CAMINANDO JUNTO A TU GRANDEZA Y DESARROLLO.

*Relicidades en tu Dra...*

## Símbolo de Calidad

### El Ministro de Gobierno, Dr. Guido Nayar Parada, saluda al valeroso pueblo pacaño, forjador de la Libertad

La Paz, ha sido muy bien definida como la cuna de la Libertad y la tumba de los tiranos. Aquí fue donde se acunaron las ideas libertarias de los hombres que hicieron posible la primera Junta Revolucionaria de Gobierno con D. Pedro Domingo Murillo a la cabeza.

Fue en La Paz donde se inició la chispa libertaria que incendió el continente americano para acabar con la dominación del imperio español. Gracias a la acción precursora fue posible el desarrollo de esa formidable Gran Libertad que hoy es la República.

Al paso de los años y con mucho sacrificio, esa Libertad conquistada se consolidó y hoy los hijos de nuestros héroes y nos corresponde a los bolivianos mantener y proyectar esa luz de Libertad.

Pero nuevas tiranías se ciernen sobre nuestra Patria. Esos tiranías son el atraso, la ignorancia, la pobreza y la marginalidad, así como el riesgo de una creciente criminalidad y el narcotráfico, que propicia la presencia de canchales de niños huérfanos y mujeres- víctimas de la drogadicción en nuestras calles y pases.

El Señor Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, nos ha encomendado a sus colaboradores para que emprendamos acciones decisivas a vencer estos nuevos riesgos para la Libertad de todos los bolivianos. Por eso es que mi despacho ha decretado un Plan de Seguridad Ciudadana para que la devuelva a La Paz el carácter de tierra acogedora y combativa por el progreso y el desarrollo. Demandando por la participación libre y resuelta de todos los pacaños en tan importante tarea.

Hoy, La Paz, no sólo es cuna de la Libertad, sino que además el hogar de miles de bolivianos que encuentran un espacio para realizar sus sueños de un porvenir mejor, un trabajo honrado. Justo es que busquemos para sus habitantes el gran marco de seguridad que requiere toda política de desarrollo.

Saludamos pues esta 16 de julio recordando la gesta de la Junta Tutiva de 1809 que brindó su sacrificio por la libertad de la nueva Patria.

La Paz, julio de 1998

**Dr. Guido Nayar Parada**  
Ministro de Gobierno

Mantenemos encendida esa maravillosa luz de libertad y llevamos con mucha energía nuestro sincero homenaje al pueblo de La Paz.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
Bolivian Power Company Limited

¿Cómo empezó la crisis?

# Salmón y Maclean

## Tres meses sin alcalde

La larga cadena de descentralizamientos en el gobierno municipal de La Paz comenzó con las elecciones del 6 de diciembre de 1997. Ganó el desaparecido Raúl Salas, del MIR, secretario del entonces alcalde Maclean, pero no hubo acuerdo.

En enero de 1998, el concejal mirista Raúl Miranda se declara independiente, el MIR, para no perder la Alcaldía, decide apoyar al movimiento

## Manilla, elegido alcalde

Esa historia de pugnas políticas continuó el lunes 6 de enero de 1992 cuando se conformó la denominada alianza antielectoral integrada por Condepa, UCS y el MIR. Luego de conocerse los resultados de las elecciones del 1º de diciembre de 1991 que dieron como ganador a Julio Manilla de Condepa, segundo del MNR, el Acuerdo Patriótico

## Cobertura de servicios básicos

SERVICIO	CUBRIMIENTO (%)
Agua potable	88
Colector doméstico	55
Fuente limpia del domicilio	25
Alcantarillado	49
Baño en hogares	68
Energía eléctrica	94

## Obras en 1998

Cantidad	Obras	Costo (\$B)
20	Escuelas	3.286.207,27
6	Centros de salud	996.302,46
16	Entrenamientos	9.316.480,56
7	Murallas	101.115,52
7	Equipamiento	1.550.966,37
17	Asfalto	44.662.185,55
57	Vías	1.018.520,80
13	Saneamiento	230.897,00
9	Asas verticales	152.999,00
6	Cercos	363.964,14
158		61.185.796,97

• FUENTE: Alcaldía de La Paz

# 1988-1998, La Paz es escenario de peleas políticas

# Una década de frustraciones

## Los discordes no hallan concordia

• Día TOMO Ayuno

La Paz ha ido perdiendo terreno frente al empuje de otros departamentos. Ello puede deberse a la inestabilidad política que padecen, sobre todo la ciudad, desde hace una década.

Desde 1988 hasta 1998, el gobierno municipal pacense se ha convertido en escenario central de peleas partidarias por el control del poder local. Muchos fueron los protagonistas. Todas las elecciones municipales, desde 1987, la primera del actual período democrático, estuvieron rodeadas de pugnas políticas.

Peleas entre los "grupos de choque" de los partidos, "cercenros, silas, mifos" y "golpes" lanzados por los concejales, caracterizan a las elecciones de alcaldes y alcaldesas. Mientras la ciudad se hundía en el abandono, sus calles se llenaban de agujeros, los



La Paz tiene poco que celebrar en su 189 aniversario de la Revolución de 1809.

barrios no eran atendidos y los pactos se repetían incrementos en las tarifas de los servicios básicos.

Tas un virtual empate en las elecciones de 1987 y ante la imposibilidad de un acuerdo político, dos alcaldes se turnan en el poder un año cada uno: Raúl Salas (MIR) y Raúl Maclean (ADN).

Luego la pelea sería entre el fallido Carlos Palenque, de Condepa, y Raúl Maclean. Desde entonces la disputa Condepa-Maclean ha sido la tónica dominante en las siguientes elecciones municipales hasta 1995, cuando la entonces condespa Mónica Medina gana la mayoría de votos pero

no logra asumir el poder municipal. Maclean gana la partida en alianza con otros partidos.

En enero de 1997 se postula de modo los "golpes" con la movilización de la Gaby Cárdena, quien ganó la alcaldesa al advenso Maclean. Al año siguiente, en enero de 1998, el conde-

pa Germán Monroy sustituye a Cárdena en la ciudad y muchos las que se han postergado. Los últimos alcaldes se han dedicado al maquillaje: la continuidad en la gestión de los problemas estructurales como la basura, el tráfico vehicular, calles y alcantarillas en mal estado, siguen siendo problemas de fondo.

## Condepa disputa en La Paz

## Palenque en la política

## Maclean en el centro de la tormenta.

El domingo 3 de diciembre de 1989 aparecen en el escenario político Carlos Palenque, de Condepa, (fallido en marzo de 1997), Guido Capra, del MNR, y se suma el advenso Raúl Maclean. Palenque gana las elecciones

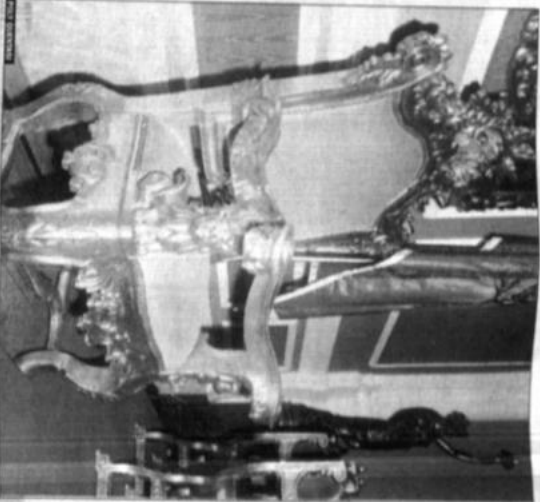
seguido de ADN y el MNR.

Un mes después, jueves 4 de enero de 1990, los concejales no pueden reunirse debido a que aún no concluyen las negociaciones políticas destinadas a elegir al nuevo alcalde y a la directiva municipal.

El domingo 7 de enero, las negociaciones muestran "guerras" entre el

El alcalde de Condepa no se presentó en la sesión y solo mandó al concejal Antonio Bilbao a transmitir la discordancia de su partido con el acuerdo y proclamar a Palenque como alcalde moral de la ciudad de La Paz.

Carlos Palenque no pudo asumir la Alcaldía a pesar de haber ganado las elecciones municipales. Fue elegido presidente del Concejo, pero casi nunca asistió por desacuerdos con Maclean. Ambos protagonizaron una lucha política enarbolada por el poder municipal.



La sala municipal desata muchas "guerras".

## Sin solución a los problemas

## En 10 años más no se podrá vivir en La Paz

## Falta dinero para obras

• La PAZ

Si en una década La Paz no soluciona sus principales problemas se convertirá en una ciudad donde no se podrá vivir porque las condiciones de vida no serán menos adecuadas que ahora.

El oficial mayor técnico de la Alcaldía, Oscar Paz, diagnosticó el futuro de la urbe pacense porque no solo se debe solucionar la falta de dinero y obras, sino también se debe generar políticas que resuelvan el desempleo y la informalidad que abundan en la ciudad sede de gobierno.

## NECESIDADES

Según la autoridad, La Paz tiene varias carencias como la falta de estructura vial, puentes, alcantarillado, agua potable, escuelas, hospitales, embalses y áreas verdes.

Pero el principal problema que enfrenta la ciudad es la falta de recursos económicos, dinero que puede ser utilizado para hacer obras y atender a todos los barrios pacenses.

Los recursos destinados a la urbe pacense por la Ley de Participación Popular y los que capta la comuna son insuficientes para atender las más apremiantes necesidades.

Todas las marchas de protesta se realizan en La Paz, incluso las del interior del país se trasladan al centro pacense, porque se donde se encuentran las autoridades gubernamentales.

Si La Paz se mantiene como centro de los actos donde marchan, mueren, beneméritos, descontentos y otros sectores se dedicarán a destruir las áreas verdes y asfaltados, no se podrá superar la crisis.



La congestión de vehículos persiste a la ciudad.